

## قائمة الجداول Tables List

### الجدول Table

#### الإحصاءات المصرفية

#### التقود والمصارف

#### Banking Statistics

#### Money & Banking

Central Bank of Bahrain - Assets/Liabilities	1	مصرف البحرين المركزي - الموجودات/المطلوبات
Currency	2	النقد
Money Supply	3	عرض النقد
Monetary Survey	4	المسح النقدي
Factors Affecting Changes in Money Supply	5	العوامل المؤثرة في عرض النقد
BD Exchange Rates Against Selected Currencies	6	أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Deposits and Loans	7	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates offered on BD Loans	8	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة على القروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Personal & Business Loans by Banks	9	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف
Government of Bahrain Treasury Bills	10	أذونات الخزانة لحكومة البحرين
Public Debt Instruments	11	أدوات الدين العام
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks & Wholesale Banks	12	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة

#### مصارف قطاع التجزئة

Aggregated Balance Sheet - Assets	13	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	14	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Foreign Assets and Liabilities	15	الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Assets by Currency	16	الموجودات حسب العملات
Liabilities by Currency	17	المطلوبات حسب العملات
Deposit Liabilities to Non-Banks	18	الودائع من غير المصارف
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector	19	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف)
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents-Banks and Financing Companies	20	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف-المصارف وشركات التمويل
Geographical Classification of Assets and Liabilities	21	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	22	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Selected Banking Indicators	23	مؤشرات مصرفية مختارة
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Assets	24	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - الموجودات
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Liabilities	25	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية - المطلوبات

#### مصارف قطاع الجملة

Aggregated Balance Sheet - Assets	26	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	27	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	28	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	29	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

## قائمة الجداول Tables List

### الجدول Table

		<u>المصارف الإسلامية</u>
<b>Islamic Banks</b>		
Aggregated Balance Sheet - Assets	30	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	31	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	32	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	33	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated)	34	الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة)
<b>Financial Soundness Indicators</b>		<b>مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي</b>
Financial Soundness Indicators - Entire Banking Sector	35	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators - Conventional Banks	36	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف التقليدية
Financial Soundness Indicators - Islamic Banks	37	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف الإسلامية
<b>Investment Business Firms</b>	38	<b>شركات أعمال استثمارية</b>
<b>Money Changers: Aggregated Balance Sheet</b>	39	<b>الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة</b>
<b>Payment Systems</b>	40	<b>أنظمة المدفوعات</b>
<b>Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques</b>	41	<b>نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة</b>
<b>Point of Sales Transactions</b>		<b>عمليات نقاط البيع</b>
Point of Sales Transactions	42	عمليات نقاط البيع
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain	43	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain	44	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain	45	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain	46	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
<b>Economic Statistics</b>		<b>الإحصاءات الاقتصادية</b>
Population	47	عدد السكان
Balance of Payments	48	ميزان المدفوعات
International Investment Position	49	وضع الاستثمار الدولي
<b>Bahrain Bourse</b>		<b>بورصة البحرين</b>
Market Indicators of Listed Companies	50	مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Value of Shares Traded by Sector	51	قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Index by Sector	52	مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Trading value of investors' participation and % of shares ownership in listed companies	53	قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة
<b>Mutual Funds</b>	54	<b>صناديق الاستثمار</b>

Statistical Bulletin Metadata					
<b>I. Coverage Characteristics</b>					
<b>Purpose of the study</b>	To disseminate financial and monetary data for our statistical bulletin publication that is reliable and comparable based on international standards to policy makers and other data users.				
<b>General description of data</b>	The statistical bulletin gathers financial, monetary statistics from the Central Bank of Bahrain and other entities that is systematically recorded and divided by sector.				
<b>Classification System</b>	Based on international Standards set forth in The Special Data Dissemination Standard (SDDS) by the International Monetary Fund.				
<b>Statistical Population</b>	The subject of the study of the statistical bulletin are CBB licensees. This includes all banks, retail and wholesale, conventional and Islamic. Also, other non-banking financial institutions are included.				
<b>Data Users</b>	Public institutions and organizations such as: Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Ministry of Trade and Industry, Bahrain Economic Development Board (EDB), international organizations such as International Monetary Fund (IMF), The Arab Monetary Fund (AMF), Rating Agencies, financial institutions, and other users.				
<b>Reference Area</b>	Bahrain				
<b>Residency</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>For many entries on the returns, it is necessary to classify customers or counter-parties as "residents" or "non-residents" of Bahrain. Residents are entities that are physically located in Bahrain, whether or not associated with an institution that is located outside Bahrain, and irrespective of nationality of the underlying ownership. Conversely, non-residents are entities located outside Bahrain, whether or not owned--wholly or in part--by entities inside Bahrain. With regard to individuals, persons who are long-term residents, or have their "economic center of interest" in Bahrain are to be classified as residents, irrespective of nationality.</li> <li>Assets and Liabilities of the reporting bank are to be broken down by the "bank" or "non-bank" character of the counter-party, the country of its residence and currency.</li> <li>In the BOP and IIP, only retail banks and locally incorporated wholesale banks licensed by the CBB are treated as residents.</li> </ul>				
<b>Sector Coverage</b>	General Government (includes Central Government and Social Insurance), Central Bank, banks, other sectors (other financial and nonfinancial corporations).				
<b>Time Coverage</b>	Data are compiled by the Central Bank of Bahrain since 2001, and are available on monthly basis.				
<b>Statistical Concepts and Definitions</b>					
<b>Monetary Statistics</b>					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Money Supply	<ul style="list-style-type: none"> <li>Money supply is the total value of money in an economy.</li> <li>This table shows M0,M1,M2,M3. M0 describes the monetary base of the economy (Currency in circulation + Bank deposits in the Central Bank of Bahrain).</li> <li>M1 is a narrow measure of money supply that consists of the most liquid portions of money (Currency in Circulation + Demand deposits).</li> <li>M2 is a broader measure of money supply than M1 (M1 + Time and Saving deposits).</li> <li>M3 is the broadest definition of money supply and it includes the least liquid portions of money (M2 + General Government Deposits).</li> </ul>	Monthly	3	BD	Million
Monetary Survey	<ul style="list-style-type: none"> <li>It displays the components of M3 in terms of net foreign assets and domestic assets.</li> <li>Domestic Assets include Claims on General Government and Claims on Private Sector, in addition to other net assets.</li> </ul>	Monthly	4	BD	Million
Interest Rates on Deposits and Loans	Historical data on the average interest on Deposits and Loans with a sectoral breakdown is provided. The data is also provided by banks.	Monthly	7-9	NA	% Per Annum
Public Debt Instruments	<ul style="list-style-type: none"> <li>Public Debt is measured in terms of treasury bills and securities.</li> <li>Conventional instruments include development bonds and treasury bills with a maturity of 91 days, 182 days, 12 months.</li> <li>Islamic instruments includes Islamic Leasing securities and Al Salam securities. Sukuk or Islamic securities can be issued in BD or USD, and an exchange rate of 0.376 is used when evaluating USD government securities in BD.</li> </ul>	Monthly	10-11	BD	Million

Banking Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Balance Sheet of The Central Bank of Bahrain	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assets are divided into foreign and domestic. Foreign Assets include Foreign Exchange Reserves and Gold. A fixed value of 2.5 is recorded for monetary gold.</li> <li>Domestic Assets are presented in terms of claims on government, claims on banks and others.</li> <li>Liabilities include Foreign Liabilities and Domestic Liabilities such as Currency in Circulation, Liabilities to Banks and Non-Banks, Central Government Deposits, Capital Reserves and others.</li> </ul>	Monthly	1	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of the Banking System	<ul style="list-style-type: none"> <li>The aggregate balance sheet covers all the banking system excluding the balance sheet of The Central Bank of Bahrain.</li> <li>Balance sheets are also provided by sector; Retail, wholesale, and Islamic. Each sectoral balance sheet is divided into two tables of Assets and Liabilities.</li> <li>Domestic Assets include Cash, Central Bank, Banks, Non Banks, and General Government.</li> </ul>	Monthly	12	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks	<ul style="list-style-type: none"> <li>In the Retail Sector, Net Foreign Assets are calculated, as well as the deposit liabilities.</li> <li>A table is also provided to segment loans provided to non-bank residents by industrial sector, personal sector, and general government, excluding securities.</li> <li>A classification of the balance sheet is also provided by currency and geographical locations.</li> </ul>	Monthly	13-25	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks	<ul style="list-style-type: none"> <li>In the wholesale Sector, Assets and Liabilities are divided into two table, in addition to the currency and geographical classification tables.</li> </ul>	Monthly	26-29	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks	<ul style="list-style-type: none"> <li>In the Islamic Sector, both retail and wholesale banks are included.</li> <li>Separate tables are provided for Assets and Liabilities, along with currency and geographical classification.</li> <li>Further classification by restricted and unrestricted investment accounts, resident and non-resident, is also provided.</li> </ul>	Monthly	30-34	USD	Million
Investment Business Firms	<ul style="list-style-type: none"> <li>Investment Business Firms Assets are divided by the three categories.</li> <li>Assets include Balance Sheet Assets and Assets Under Management, resident and non-resident.</li> </ul>	Quarterly	38	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Money Changers	<ul style="list-style-type: none"> <li>Domestic Assets include Cash, Deposits from Banks, Due from others, and other assets.</li> <li>Domestic Liabilities include Loans from Banks, Due to Others, Reserves and Equity, and other liabilities.</li> </ul>	Quarterly	39	BD	Thousand
Payment Systems	<p>Four payment systems are available to conduct transactions:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Real Time Gross Settlement for customer and inter-bank transactions, which is divided by customer transactions and interbank transactions.</li> <li>Electronic Funds Transfer System (EFTS)</li> <li>ATM Withdrawal Transactions</li> <li>Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP)</li> </ul> <p>Bahrain Cheque Truncation System (BCTS); Returned Cheques are also provided by volume and value along with the reasons (Technical or Financial Reasons).</p>	Monthly	40-41	BD	Million
Point of Sales Transactions	<ul style="list-style-type: none"> <li>In this section, the number of transaction and their values are displayed for both debit and credit cards issued inside and outside Bahrain.</li> <li>Classification of POS transactions is provided by sector.</li> </ul>	Monthly	42-46	BD	Million

Economic And Capital Market Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Population	According to the IGA, the scope used to measure the population is the De Jure Population, which accounts for all usual residents residing in Bahrain for 6 months or more.	Yearly	47	NA	Number of Individuals
Balance of Payments	<p><b>Current Account:</b> It covers all the imported and exported goods and services, primary and secondary income accounts in the balance of payments.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Primary Income includes all the investment income, direct investment, portfolio investment, and others. Whereas, Secondary Income cover workers' remittances.</li> <li>• In current account, when credits exceed the debits, in other words, when the difference is positive the result is called as current account surplus.</li> <li>• In contrast, the result is called a deficit when the debits exceed the credits. when the debits exceed the credits, in other words, when the difference is negative the result is called as current account deficit.</li> </ul> <p><b>Capital Account:</b> It covers capital transfers.</p> <p><b>Financial Account:</b> It covers the changes in external financial assets and liabilities of a country and the corresponding records of these changes, it calculates the nets of the direct investment, portfolio investment, other investment, and reserve assets.</p> <p><b>On the assets side of the different items of the financial account,</b> a negative sign means an increase in foreign assets compared with the previous period, while a positive sign means a decrease in foreign assets.</p> <p><b>On the liabilities side of the different items of the financial account,</b> a negative sign means a decrease in foreign liabilities, while a positive sign means an increase in foreign liabilities.</p>	Quarterly	48	BD	Million
International Investment Position	The International Investment Position (IIP) is covered in terms of Foreign Assets and Foreign Liabilities.	Quarterly	49	BD	Million
Bahrain Bourse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• This section covers the stock market regulated by Bahrain Bourse.</li> <li>• It provides the number of companies along with the volume and value of shares traded. It also classifies the value of shares traded according to sector.</li> <li>• In addition, it covers market indicators like the capitalization and the turnover rate.</li> <li>• It also provides the trading value of investors' participation and percentage of shares ownership in listed companies on quarterly basis.</li> </ul>	Monthly	50-53	BD	Thousand
Mutual Funds	Mutual funds are professionally managed investment funds that are segmented in terms of type of bank or type of investor, whether an individual investor or an institution.	Quarterly	54	USD	Thousand
Financial Statistics					
Financial Soundness Indicators	<p>Financial Soundness Indicators are calculated for the overall banking sector and the following banking segments: Conventional Retail and Conventional Wholesale, Islamic Retail and Islamic Wholesale. The Data covers the following core indicators:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Capital Adequacy Ratio (CAR)</li> <li>• Tier 1 Capital Adequacy Ratio (Tier 1 CAR)</li> <li>• Non-Performing Loans Ratio (NPL)</li> <li>• Specific Provisioning</li> <li>• Return on Assets (ROA)</li> <li>• Return on Equity (ROE)</li> <li>• Liquidity Ratio (LR)</li> <li>• Loan/deposit Ratio</li> </ul>	Quarterly	35-37	NA	%

<b>II. Periodicity and Access</b>	
<b>Periodicity</b>	Frequency of data collection: Monthly
	Frequency of dissemination: Monthly
<b>Timeliness</b>	Average production time for each release of data: 21 days
	Time lag: 30 days
<b>Revisions</b>	Data is revised and updated on the official website whenever needed.
<b>Access by The Public</b>	The data is published simultaneously every end of a month and are available on the CBB website ( <a href="https://www.cbb.gov.bh/publications">https://www.cbb.gov.bh/publications</a> ) along with a press release ( <a href="https://www.cbb.gov.bh/media-center">https://www.cbb.gov.bh/media-center</a> ). In addition, the CBB Media Team sends a press release prepared by the Statistics Unit to public newspapers. The level of detail of the statistics is adapted to the need of the intended audience and any further detailed or partial statistics can be made available upon an official written request. All users must be given equal treatment and equal access to statistical information.
<b>III. Integrity</b>	
<b>Responsibility for collecting, processing, and disseminating statistics</b>	The Financial Stability Directorate has the ability to gather information based on the power of the Central Bank to collect information given in articles (111), (112), and (113) of the CBB Law. The Statistical Research Division in the Financial Stability Directorate (FSD) is responsible for collecting and compiling the monthly statistical returns to generate the financial and monetary statistics. Some data is collected from other internal directorates and external entities. However, other employees have no access to the data prior to publication. In case of any technical issues, technical support by the Information Technology Directorate is provided.
<b>Confidentiality of individual reporters' data</b>	According to the CBB, the data is published for statistical purposes on an aggregate level and personal and private information of any licensed institution or private body shall not be disclosed.
<b>Impartiality of statistics</b>	The data reflected in the tables is obtained from related internal directorates within the CBB and other reliable and credible independent entities and are checked in coordination for necessary amendments.
<b>Data Sources</b>	Central Bank of Bahrain (CBB), Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Bahrain Bourse, Information and e-Government Authority (IGA).
<b>Commenting on erroneous interpretation and misuse of statistics</b>	The CBB issues a press release that highlights important information in a way to avoid misinterpretation. However, in case of misinterpretation or misuse of data, the CBB responds on a case by case basis by addressing each incident with corrected data and interpretation.
<b>IV. Quality</b>	The data is explained in this metadata Section. All statistics in the same data set are consistent internally. Methodological Soundness is highly valued and the overall structure of data is internationally comparable.
<b>V. Additional Notes</b>	Last Updated: August 19th, 2020

**المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية**  
**Banking, Financial and Monetary Indicators**

SECTORS	2020				2021	القطاعات
	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	
<b>Central Bank of Bahrain (B.D. Million)</b>						<b>مصرف البحرين المركزي (مليون دينار)</b>
Total Assets/Liabilities	3,268.4	3,238.9	2,859.2	3,023.8	3,852.5	إجمالي الموجودات / المطلوبات
<b>Money Supply (B.D. Million)</b>						<b>عرض النقد (مليون دينار)</b>
M1	2,719.2	2,977.7	2,870.6	2,921.1	2,986.8	1ن
Growth Rate %	3.5	9.5	-3.6	1.8	2.3	معدل النمو %
M2	12,329.3	12,893.3	12,820.3	12,840.0	12,946.6	2ن
Growth Rate %	2.3	4.6	-0.6	0.2	0.8	معدل النمو %
As % of GDP	94.9	99.3	98.7	98.9	99.7	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
M3	13,971.9	14,179.2	14,014.6	14,151.3	14,185.8	3ن
Growth Rate %	2.2	1.5	-1.2	1.0	0.2	معدل النمو %
<b>Banking System</b>						<b>الجهاز المصرفي</b>
Aggregated Balance Sheet of Banking System (USD Million)	210,829.7	210,711.2	207,044.7	207,353.5	208,377.3	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	610.4	610.1	599.4	600.3	603.3	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks (USD Million)	95,085.9	95,227.4	94,205.9	94,274.7	93,923.1	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة (مليون دولار)
As % of GDP	275.3	275.7	272.8	272.9	271.9	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks (USD Million)	115,743.8	115,483.8	112,838.8	113,078.8	114,454.2	الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة (مليون دولار)
As % of GDP	335.1	334.4	326.7	327.4	331.4	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks (USD Million)	32,535.8	32,498.7	31,400.5	31,611.4	31,458.5	الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية (مليون دولار)
As % of GDP	94.2	94.1	90.9	91.5	91.1	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Domestic Assets of the Banking System (USD Million)	72,320.0	71,728.6	70,648.5	71,511.8	73,683.3	إجمالي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	209.4	207.7	204.5	207.0	213.3	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Foreign Liabilities of the Banking System (USD Million)	146,246.9	145,616.0	143,040.3	142,476.4	142,224.8	إجمالي المطلوبات الأجنبية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of Total Liabilities	69.4	69.1	69.1	68.7	68.3	كنسبة من مجموع مطلوبات الجهاز المصرفي
As % of GDP	423.4	421.6	414.1	412.5	411.8	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Equity of the Banking System (USD Million)	26,473.4	27,351.7	27,605.0	28,780.8	27,342.8	مجموع حقوق الملكية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % Total Liabilities	12.6	13.0	13.3	13.9	13.1	كنسبة من إجمالي المطلوبات
<b>Retail Banks (FCB)</b>						<b>مصارف قطاع التجزئة</b>
Net Foreign Assets (B.D. Million)	-1,568.1	-1,126.8	-1,315.7	-1,329.1	-1,626.5	صافي الموجودات الأجنبية (مليون دينار)
Total Local Deposits (B.D. Million) *	13,397.3	13,546.4	13,398.8	13,553.4	13,588.6	مجموع الودائع المحلية (مليون دينار) *
As % of GDP	103.2	104.3	103.2	104.4	104.6	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Outstanding Loans to Residents (B.D. Million)	10,125.6	10,181.7	10,196.7	10,413.8	10,556.7	الرصيد القائم للفروض المقدمة للقطاعات المقيمة (مليون دينار)
As % of GDP	78.0	78.4	78.5	80.2	81.3	كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي

\* Includes BD & FC deposits.

\* تشمل الودائع بالدينار البحرينى والعملات الأجنبية.

**المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية**  
**Banking, Financial and Monetary Indicators**

SECTORS	2020				2021	القطاعات
	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	
<b>Interest Rates</b>						<b>أسعار الفائدة</b>
Average Interest Rate on Personal Loans	4.79	4.73	4.67	4.78	4.83	متوسط نسبة الفائدة على القروض الشخصية
Average Interest Rate on Business Loans (Excludes Overdraft Approvals)	4.16	4.99	3.76	2.40	1.89	متوسط نسبة الفائدة على قروض قطاع الأعمال (لا يشمل السحب على المكشوف)
Average Interest Rate on Deposits (3-12 Months)	0.98	1.29	1.35	1.20	0.69	متوسط نسبة الفائدة على الودائع (3-12 شهر)
<b>Money Market Rate/Inter- Bank Rate % *</b>						<b>أسعار الفائدة في الأسواق المالية والتعاملات بين المصارف % *</b>
Average Interest Rate - 3 Months	1.62	0.71	0.25	0.22	0.20	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	1.46	0.55	0.24	0.25	0.21	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Repos	3.23	2.07	2.25	2.25	2.25	متوسط أسعار الفائدة لعقود إعادة الشراء
<b>Yield on Short-Term Treasury Bills %</b>						<b>أذونات الخزانة قصيرة الأجل %</b>
Average Interest Rate - 3 Months	2.44	2.31	2.25	2.22	1.74	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	2.56	2.62	2.55	2.58	1.78	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Average Interest Rate - 12 Months	2.68	2.80	2.80	2.80	2.11	متوسط أسعار الفائدة - اثني عشر شهرا
Average of Return on Short-Term Islamic Al-Salam Securities	2.40	2.34	2.26	2.22	1.88	متوسط سعر العائد على صكوك السلم الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Short-Term Islamic Leasing Securities	2.40	2.67	2.54	2.60	2.21	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Local and International Long-Term Islamic Leasing Securities	2.57	3.44	2.57	3.28	2.53	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامية طويلة الأجل المحلية والدولية
<b>Yield on Long-Term Government Development Bond %</b>						<b>سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل %</b>
Average Interest Rate on Local and International Long-Term Government Bond	2.93	2.88	2.94	3.01	2.79	متوسط أسعار الفائدة على السندات الحكومية طويلة الأجل المحلية والدولية
<b>Manpower</b>						<b>العمالة</b>
Number of Employees in Banking and Financial Sector				13737		عدد العاملين في القطاع المصرفي والمالي
Bahrainisation in the Banking and Financial Sector %				67.8		نسبة البحرين في القطاع المصرفي والمالي
<b>Licenses</b>						<b>التراخيص</b>
Number of Banks and Financial Institutions	376	377	376	370	369	عدد المصارف والمؤسسات المالية
New Licenses	0	2	2	3	1	التراخيص الجديدة
<b>Mutual Funds</b>						<b>صناديق الاستثمار</b>
Number of Mutual Funds	2076	1970	1983	2004	1729	عدد صناديق الاستثمار
New Mutual Funds	17	36	25	38	11	صناديق الاستثمار الجديدة
Total Investment in Mutual Funds (USD Million)	6,957.0	6,761.1	7,047.6	8,093.0	9,682.7	إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار (مليون دولار)
<b>Public Debt Instruments (B.D. Million)</b>						<b>أدوات الدين العام (مليون دينار)</b>
Public Debt Instruments	11,575.4	12,327.4	13,079.4	13,079.4	13,314.8	أدوات الدين العام
Public Debt Instruments as % of GDP	89.1	94.9	100.7	100.7	102.5	أدوات الدين العام كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Government Development Bonds	6,869.6	7,245.6	7,621.6	7,621.6	7,957.0	سندات التنمية الحكومية
Treasury Bonds	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	أذونات الخزانة
Al-Salam Islamic Securities	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	صكوك السلم الإسلامية
Islamic Leasing Securities	2,466.8	2,842.8	3,218.8	3,218.8	3,118.8	صكوك التأجير الإسلامية

\* Interest rates on US Dollar.

\* أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي.



**المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية**  
**Banking, Financial and Monetary Indicators**

SECTORS	2020				2021	القطاعات
	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	
<b>BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/</b>						<b>أسعار صرف الدينار البحريني مقابل العملات الأجنبية الرئيسية 1/</b>
USD	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	الدولار الأمريكي
GBP	0.465	0.463	0.484	0.513	0.517	الجنيه الإسترليني
EURO	0.415	0.423	0.442	0.463	0.441	اليورو
Japanese Yen @	3.500	3.500	3.600	3.600	3.400	الين الياباني @
<b>Bahrain Bourse</b>						<b>بورصة البحرين</b>
Bahrain All Share Index (Point)	1,350.6	1,277.6	1,434.5	1,489.8	1,458.0	مؤشر البحرين العام (نقطة)
Market Capitalisation (B.D. Million)	8,504.6	7,928.4	8,901.9	9,277.3	9,079.6	القيمة السوقية (مليون دينار)
Growth Rate %	-16.1	-6.8	12.3	4.2	-2.1	معدل النمو %
Market Capitalisation (USD Million)	22,618.6	21,086.1	23,675.3	24,673.5	24,147.8	القيمة السوقية (مليون دولار)
<b>National Accounts</b>						<b>الحسابات القومية</b>
GDP at Current Prices (B.D. Million)	3,371.6	2,987.5	3,310.5	3,317.2		الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية) (مليون دينار)

1/ Last working day of each period.

@ Per 1000 units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

@ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (1) Table No. (1)  
مصرف البحرين المركزي  
Central Bank of Bahrain  
الموجودات / المطلوبات  
Assets / Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets					المجموع Total	Liabilities						
	الأجنبية Foreign		المحلية Domestic				الأجنبية Foreign	المحلية Domestic					
	ذهب Gold	عملات أجنبية Foreign Exchange	مطالب على المصارف المحلية Claims on Banks	مطالب على الحكومة Claims on Govt.	أخرى Other			النقد المتداول Currency in Circulation	مطلوبات للمصارف المحلية Liab. to Banks	ودائع الحكومة Central Gov. Dep.	مطلوبات غير المصارف Liab. to Non-banks	أخرى Other	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves
2011	2.5	1,593.7	621.4	0.0	97.1	2,314.7	0.0	509.0	1,037.6	76.2	104.0	89.4	498.5
2012	2.5	1,841.5	586.4	0.0	92.1	2,522.5	0.0	522.5	1,339.5	2.3	63.2	89.9	505.1
2013	2.5	1,894.2	569.9	0.0	13.1	2,479.7	0.0	578.0	1,259.4	85.4	0.0	114.2	442.7
2014	2.5	2,164.8	532.5	0.0	12.9	2,712.7	0.0	610.5	1,546.2	0.6	0.0	110.6	444.8
2015	2.5	1,168.9	380.2	496.7	442.6	2,490.9	0.0	650.1	1,267.6	0.6	0.0	112.9	459.7
2016	2.5	815.9	365.3	990.6	484.8	2,659.1	0.0	670.6	1,086.8	5.1	0.0	389.6	507.0
2017	2.5	880.6	252.6	1,024.0	549.5	2,709.2	0.0	662.7	1,218.8	10.7	0.0	321.1	495.9
2018	2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1
2019	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
2020	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2019 Q2	2.5	1,273.0	291.8	1,202.2	125.6	2,895.1	0.0	705.1	1,402.6	2.6	0.0	215.8	569.0
2019 Q3	2.5	1,368.9	403.0	925.9	136.7	2,837.0	0.0	672.6	1,354.0	1.1	0.0	227.4	581.9
2019 Q4	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
2020 Q1	2.5	614.6	584.3	1,698.0	369.0	3,268.4	0.0	726.1	1,708.5	1.4	0.0	236.9	595.5
2020 Q2	2.5	595.7	413.5	1,834.0	393.2	3,238.9	0.0	781.6	1,630.8	2.0	0.0	226.1	598.4
2020 Q3	2.5	708.1	210.2	1,555.1	383.3	2,859.2	0.0	761.2	1,269.5	5.7	0.0	223.7	599.1
2020 Q4	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2021 Q1	2.5	1,219.0	408.8	1,984.4	237.8	3,852.5	0.0	728.6	2,195.3	9.4	0.0	320.5	598.7
2020 May	2.5	674.9	455.1	1,597.2	424.6	3,154.3	0.0	798.3	1,509.4	0.4	0.0	248.2	598.0
2020 Jun.	2.5	595.7	413.5	1,834.0	393.2	3,238.9	0.0	781.6	1,630.8	2.0	0.0	226.1	598.4
2020 Jul.	2.5	672.1	414.5	1,940.0	325.1	3,354.2	0.0	807.3	1,702.3	23.9	0.0	221.5	599.2
2020 Aug.	2.5	434.5	392.9	2,068.1	319.3	3,217.3	0.0	789.5	1,593.7	19.7	0.0	215.4	599.0
2020 Sep.	2.5	708.1	210.2	1,555.1	383.3	2,859.2	0.0	761.2	1,269.5	5.7	0.0	223.7	599.1
2020 Oct.	2.5	794.6	221.7	1,591.2	340.0	2,950.0	0.0	763.0	1,297.2	6.8	0.0	283.1	599.9
2020 Nov.	2.5	736.6	260.9	1,655.4	320.9	2,976.3	0.0	742.9	1,343.8	3.6	0.0	285.3	600.7
2020 Dec.	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2021 Jan.	2.5	1,058.6	247.8	1,595.7	274.6	3,179.2	0.0	733.4	1,592.9	5.5	0.0	250.8	596.6
2021 Feb.	2.5	1,327.1	277.9	1,685.2	274.1	3,566.8	0.0	724.6	1,943.6	9.0	0.0	292.3	597.3
2021 Mar.	2.5	1,219.0	408.8	1,984.4	237.8	3,852.5	0.0	728.6	2,195.3	9.4	0.0	320.5	598.7
2021 Apr.	2.5	1,315.4	309.3	2,124.0	250.8	4,002.0	0.0	756.5	2,345.9	33.6	0.0	267.5	598.5
2021 May	2.5	1,226.3	255.8	2,312.0	248.3	4,044.9	0.0	745.1	2,439.8	19.5	0.0	242.2	598.3

جدول رقم (2) النقد  
Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Currency in Circulation 1/ Notes, by denomination						النقد المتداول		النقد لدى المصارف Currency held by banks	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks
	أوراق النقد حسب الفئات						المسكوكات Coins	المجموع Total		
	عشرون دينار BD 20	عشرة دنانير BD 10	خمسة دنانير BD 5	دينار واحد BD 1	نصف دينار BD 1/2	مجموع أوراق النقد Total Notes				
2011	404.0	53.1	14.4	17.7	5.7	494.9	14.1	509.0	106.8	402.2
2012	411.6	55.8	15.7	18.9	5.4	507.4	15.1	522.5	101.1	421.4
2013	457.5	59.0	17.2	21.0	6.9	561.6	16.4	578.0	116.9	461.1
2014	483.9	60.3	18.1	22.7	8.0	593.0	17.5	610.5	117.3	493.2
2015	512.4	66.1	19.6	25.1	8.3	631.5	18.6	650.1	124.9	525.2
2016	529.3	69.7	20.6	23.2	8.0	650.8	19.8	670.6	135.3	535.3
2017	517.6	71.1	21.8	23.4	8.2	642.1	20.6	662.7	135.9	526.8
2018	522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1
2019	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2020	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0
2019 Q2	534.4	83.6	27.3	27.4	10.3	683.0	22.1	705.1	139.8	565.3
Q3	507.2	80.3	26.7	26.1	9.9	650.2	22.4	672.6	140.1	532.5
Q4	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2020 Q1	560.5	81.4	28.3	24.6	8.8	703.6	22.5	726.1	152.9	573.2
Q2	603.3	87.6	30.9	26.8	10.1	758.7	22.9	781.6	150.8	630.8
Q3	587.4	83.3	30.8	26.5	10.2	738.2	23.0	761.2	151.1	610.1
Q4	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0
2021 Q1	561.6	80.1	30.3	24.3	9.3	705.6	23.0	728.6	140.8	587.8
2020 May	614.0	91.8	32.0	27.4	10.2	775.4	22.9	798.3	163.3	635.0
Jun.	603.3	87.6	30.9	26.8	10.1	758.7	22.9	781.6	150.8	630.8
Jul.	622.6	90.3	32.8	28.0	10.7	784.4	22.9	807.3	162.7	644.6
Aug.	611.0	86.4	31.5	27.1	10.5	766.5	23.0	789.5	150.8	638.7
Sep.	587.4	83.3	30.8	26.5	10.2	738.2	23.0	761.2	151.1	610.1
Oct.	590.0	83.6	30.4	25.9	10.1	740.0	23.0	763.0	143.2	619.8
Nov.	574.8	80.8	29.6	24.7	10.0	719.9	23.0	742.9	145.2	597.7
Dec.	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0
2021 Jan.	566.6	80.2	30.0	24.1	9.5	710.4	23.0	733.4	146.5	586.9
Feb.	558.5	79.7	30.1	23.9	9.4	701.6	23.0	724.6	138.0	586.6
Mar.	561.6	80.1	30.3	24.3	9.3	705.6	23.0	728.6	140.8	587.8
Apr.	581.2	83.4	32.1	26.5	10.0	733.2	23.3	756.5	159.3	597.2
May	570.8	81.4	32.2	27.0	10.4	721.8	23.3	745.1	144.4	600.7

1/ Notes and coins outside Central Bank of Bahrain.

1/ أوراق النقد والمسكوكات خارج مصرف البحرين المركزي.

جدول رقم (3) عرض النقد  
Money Supply

B.D. Million مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks 1	Deposits 1/ Private Sector			الودائع		عرض النقد بمفهومه الضيق Narrow Money M1 6 = (1+2)	عرض النقد بمفهومه الواسع Broad Money M2 7 = (3+4+6)	عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits M3 8 = (5+7)	القاعدة النقدية Monetary Base M0 3/
		تحت الطلب Demand		القطاع الخاص الأجل والتوفير Time and Savings 4	الحكومة General Government 2/ 5					
		دينار بحريني BD 2	عملات أجنبية FC 3							
2011	402.2	1,547.2	687.5	5,498.2	1,858.9	1,949.4	8,135.1	9,994.0	1,546.6	
2012	421.4	1,569.1	620.6	5,853.7	1,970.3	1,990.5	8,464.8	10,435.1	1,862.0	
2013	461.1	1,799.8	534.9	6,363.3	2,060.6	2,260.9	9,159.1	11,219.7	1,837.4	
2014	493.2	1,975.6	626.3	6,660.4	1,879.7	2,468.8	9,755.5	11,635.2	2,156.7	
2015	525.2	2,110.4	658.8	6,748.5	1,852.3	2,635.6	10,042.9	11,895.2	1,917.7	
2016	535.3	2,138.2	642.4	6,852.0	1,853.9	2,673.5	10,167.9	12,021.8	1,757.4	
2017	526.8	2,134.9	693.2	7,239.6	1,926.8	2,661.7	10,594.5	12,521.3	1,881.5	
2018	528.1	2,134.0	759.9	7,423.3	1,776.8	2,662.1	10,845.3	12,622.1	1,710.4	
2019	535.1	2,091.8	886.7	8,538.6	1,619.7	2,626.9	12,052.2	13,671.9	2,290.2	
2020	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6	
2019 Q2	565.3	2,131.8	881.8	8,253.3	1,714.1	2,697.1	11,832.2	13,546.3	2,107.7	
2019 Q3	532.5	2,044.2	819.7	8,362.5	1,702.3	2,576.7	11,758.9	13,461.2	2,026.6	
2019 Q4	535.1	2,091.8	886.7	8,538.6	1,619.7	2,626.9	12,052.2	13,671.9	2,290.2	
2020 Q1	573.2	2,146.0	1,006.1	8,604.0	1,642.6	2,719.2	12,329.3	13,971.9	2,434.6	
2020 Q2	630.8	2,346.9	986.8	8,928.8	1,285.9	2,977.7	12,893.3	14,179.2	2,412.4	
2020 Q3	610.1	2,260.5	1,074.7	8,875.0	1,194.3	2,870.6	12,820.2	14,014.6	2,030.7	
2020 Q4	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6	
2021 Q1	587.8	2,399.0	912.3	9,047.5	1,239.2	2,986.8	12,946.7	14,185.8	2,923.9	
2020 May	635.0	2,314.0	1,020.9	8,863.3	1,414.7	2,949.0	12,833.2	14,247.9	2,307.7	
2020 Jun.	630.8	2,346.9	986.8	8,928.8	1,285.9	2,977.7	12,893.3	14,179.2	2,412.4	
2020 Jul.	644.6	2,274.4	1,041.6	8,949.6	1,308.7	2,919.0	12,910.2	14,218.9	2,509.6	
2020 Aug.	638.7	2,311.9	1,046.9	8,932.0	1,289.0	2,950.6	12,929.5	14,218.5	2,383.2	
2020 Sep.	610.1	2,260.5	1,074.7	8,875.0	1,194.3	2,870.6	12,820.3	14,014.6	2,030.7	
2020 Oct.	619.8	2,266.6	1,038.8	8,861.4	1,299.4	2,886.4	12,786.6	14,086.0	2,060.2	
2020 Nov.	597.7	2,286.4	935.8	8,944.4	1,298.6	2,884.1	12,764.3	14,062.9	2,086.7	
2020 Dec.	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6	
2021 Jan.	586.9	2,346.7	942.9	8,928.0	1,230.3	2,933.6	12,804.5	14,034.8	2,326.3	
2021 Feb.	586.6	2,377.1	971.6	9,013.6	1,220.6	2,963.7	12,948.9	14,169.5	2,668.2	
2021 Mar.	587.8	2,399.0	912.3	9,047.5	1,239.2	2,986.8	12,946.6	14,185.8	2,923.9	
2021 Apr.	597.2	2,446.7	1,082.7	9,026.5	1,241.5	3,043.9	13,153.1	14,394.6	3,102.4	
2021 May	600.7	2,470.0	1,322.6	8,989.5	1,275.6	3,070.7	13,382.8	14,658.4	3,184.9	

1/ BD and FC deposits of resident non-banks at Central Bank of Bahrain and Retail Banks.

2/ Central Government and the Social Insurance System.

3/ Monetary Base = Currency in Circulation + Banks Deposits with Central Bank

1/ الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية لغير المصارف لدى مصرف البحرين المركزي ومصارف قطاع التجزئة.

2/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

3/ القاعدة النقدية = النقد المتداول + ودائع المصارف لدى المصرف المركزي

جدول رقم (4) Table No. (4)  
المسح النقدي  
Monetary Survey

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits M3
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	المطالب على الحكومة Claims on Government	المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	صافي الموجودات الأخرى Other Assets (Net)	المجموع Total	
2011	1,596.2	1.9	1,598.1	2,114.2	7,525.6	-1,243.9	8,395.9	9,994.0
2012	1,844.0	-181.9	1,662.1	2,360.8	7,994.2	-1,582.0	8,773.0	10,435.1
2013	1,896.7	-354.6	1,542.1	3,189.5	8,519.2	-2,031.1	9,677.6	11,219.7
2014	2,167.3	122.4	2,289.7	3,465.8	8,019.2	-2,139.5	9,345.5	11,635.2
2015	1,171.4	-371.5	799.9	4,398.6	8,627.4	-1,930.7	11,095.3	11,895.2
2016	818.4	-588.3	230.1	5,626.8	8,755.6	-2,590.7	11,791.7	12,021.8
2017	883.1	-921.5	-38.4	6,094.4	8,970.2	-2,504.9	12,559.7	12,521.3
2018	702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1
2019	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2020	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2019 Q2	1,275.5	-1,175.9	99.6	6,737.6	10,076.4	-3,367.3	13,446.7	13,546.3
Q3	1,371.4	-1,124.2	247.2	6,568.4	10,064.8	-3,419.2	13,214.0	13,461.2
Q4	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2020 Q1	617.1	-1,568.1	-951.0	7,445.8	10,301.1	-2,824.0	14,922.9	13,971.9
Q2	598.2	-1,126.8	-528.6	7,588.3	10,441.2	-3,321.7	14,707.8	14,179.2
Q3	710.6	-1,315.7	-605.1	7,398.4	10,486.0	-3,264.7	14,619.7	14,014.6
Q4	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2021 Q1	1,221.5	-1,626.5	-405.0	7,769.6	10,628.1	-3,806.9	14,590.8	14,185.8
2020 May	677.4	-1,445.9	-768.5	7,394.9	10,509.5	-2,888.0	15,016.4	14,247.9
Jun.	598.2	-1,126.8	-528.6	7,588.3	10,441.2	-3,321.7	14,707.8	14,179.2
Jul.	674.6	-1,167.5	-492.9	7,667.8	10,419.3	-3,375.3	14,711.8	14,218.9
Aug.	437.0	-1,116.6	-679.6	7,865.7	10,451.9	-3,419.5	14,898.1	14,218.5
Sep.	710.6	-1,315.7	-605.1	7,398.4	10,486.0	-3,264.7	14,619.7	14,014.6
Oct.	797.1	-1,532.9	-735.8	7,607.0	10,618.5	-3,403.7	14,821.8	14,086.0
Nov.	739.1	-1,445.8	-706.7	7,691.8	10,606.4	-3,528.6	14,769.6	14,062.9
Dec.	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2021 Jan.	1,061.1	-1,457.2	-396.1	7,673.0	10,621.6	-3,863.7	14,430.9	14,034.8
Feb.	1,329.6	-1,587.8	-258.2	7,648.5	10,607.1	-3,827.9	14,427.7	14,169.5
Mar.	1,221.5	-1,626.5	-405.0	7,769.6	10,628.1	-3,806.9	14,590.8	14,185.8
Apr.	1,317.9	-1,659.8	-341.9	7,894.2	10,683.3	-3,841.0	14,736.5	14,394.6
May	1,228.8	-1,596.4	-367.6	8,147.0	10,770.9	-3,891.9	15,026.0	14,658.4

جدول رقم (5) Table No. (5)  
العوامل المؤثرة في عرض النقد

Factors Affecting Changes in Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	عرض النقد M3		العوامل المؤثرة في عرض النقد Factors Affecting Change in Money Supply						
			التغيرات في صافي الموجودات الأجنبية Change in Net Foreign Assets			التغيرات في الموجودات المحلية Change in Domestic Assets			
	المجموع Total	التغير Change	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	الحكومة General Government	القطاع الخاص Private Sector	أخرى (صافي) Other (Net)	المجموع Total
2011	9,994.0	498.3	-204.4	-216.3	-420.7	469.1	980.5	-530.6	919.0
2012	10,435.1	441.1	247.8	-183.8	64.0	246.6	468.7	-338.1	377.2
2013	11,219.7	784.6	52.7	-172.7	-120.0	828.7	525.0	-449.1	904.6
2014	11,635.2	415.6	270.6	477.0	747.6	276.3	-500.0	-108.4	-332.1
2015	11,895.2	260.0	-995.9	-493.9	-1,489.8	932.8	608.2	208.8	1,749.8
2016	12,021.8	126.6	-353.0	-216.8	-569.8	1,228.2	128.2	-660.0	696.4
2017	12,521.3	499.5	64.7	-333.2	-268.5	467.6	214.6	85.8	768.0
2018	12,622.1	100.8	-180.8	-185.4	-366.2	-36.8	890.3	-386.5	467.0
2019	13,671.9	1,049.8	576.3	127.9	704.2	564.9	106.3	-325.6	345.6
2020	14,151.3	479.4	-544.1	-350.1	-894.2	1,167.0	677.5	-470.9	1,373.6
2019 Q2	13,546.3	395.1	167.1	69.2	236.3	-252.6	220.0	191.4	158.8
2019 Q3	13,461.2	-85.1	95.9	51.7	147.6	-169.2	-11.6	-51.9	-232.7
2019 Q4	13,671.9	210.7	-92.8	145.2	52.4	54.0	-98.0	202.2	158.2
2020 Q1	13,971.9	300.0	-661.5	-589.1	-1,250.6	823.3	334.3	393.0	1,550.6
2020 Q2	14,179.2	207.3	-18.9	441.3	422.4	142.5	140.1	-497.7	-215.1
2020 Q3	14,014.6	-164.6	112.4	-188.9	-76.5	-189.9	44.8	57.0	-88.1
2020 Q4	14,151.3	136.7	23.9	-13.4	10.5	391.1	158.3	-423.2	126.2
2021 Q1	14,185.8	34.5	487.0	-297.4	189.6	-19.9	-16.2	-119.0	-155.1
2020 May	14,247.9	189.0	384.6	69.5	454.1	-183.9	125.8	-207.0	-265.1
2020 Jun.	14,179.2	-68.7	-79.2	319.1	239.9	193.4	-68.3	-433.7	-308.6
2020 Jul.	14,218.9	39.7	76.4	-40.7	35.7	79.5	-21.9	-53.6	4.0
2020 Aug.	14,218.5	-0.4	-237.6	50.9	-186.7	197.9	32.6	-44.2	186.3
2020 Sep.	14,014.6	-203.9	273.6	-199.1	74.5	-467.3	34.1	154.8	-278.4
2020 Oct.	14,086.0	71.4	86.5	-217.2	-130.7	208.6	132.5	-139.0	202.1
2020 Nov.	14,062.9	-23.1	-58.0	87.1	29.1	84.8	-12.1	-124.9	-52.2
2020 Dec.	14,151.3	88.4	-4.6	116.7	112.1	97.7	37.9	-159.3	-23.7
2021 Jan.	14,034.8	-116.5	326.6	-128.1	198.5	-116.5	-22.7	-175.8	-315.0
2021 Feb.	14,169.5	134.7	268.5	-130.6	137.9	-24.5	-14.5	35.8	-3.2
2021 Mar.	14,185.8	16.3	-108.1	-38.7	-146.8	121.1	21.0	21.0	163.1
2021 Apr.	14,394.6	208.8	96.4	-33.3	63.1	124.6	55.2	-34.1	145.7
2021 May	14,658.4	263.8	-89.1	63.4	-25.7	252.8	87.6	-50.9	289.5

**جدول رقم (6) Table No. (6)**  
**أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة 1/**  
**BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/**

BD Per Unit of Foreign Currency

دينار بحريني لكل وحدة عملة أجنبية

نهاية الفترة End of Period	GCC Currencies 2/		عملات دول مجلس التعاون الخليجي			Major Currencies			العملات الرئيسية	
	ريال سعودي Saudi Riyal	دينار كويتي Kuwaiti Dinar	درهم إماراتي UAE Dirham	ريال عماني Omani Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	دولار أمريكي U.S. Dollar	جنيه إسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	ين ياباني Japanese Yen 3/ Swiss Franc	فرنك سويسري
2011	0.1006	1.3491	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5810	0.4860	4.800	0.3988
2012	0.1006	1.3371	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6077	0.4973	4.400	0.4119
2013	0.1006	1.3314	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6202	0.5191	3.600	0.4237
2014	0.1006	1.2848	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5852	0.4572	3.100	0.3803
2015	0.1006	1.2384	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5571	0.4112	3.100	0.3805
2016	0.1006	1.2302	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4646	0.3956	3.200	0.3686
2017	0.1006	1.2470	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5084	0.4514	3.300	0.3859
2018	0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4771	0.4304	3.400	0.3823
2019	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	3.500	0.3882
2020	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269
2019 Q2	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4775	0.4277	3.500	0.3852
2019 Q3	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4623	0.4115	3.500	0.3795
2019 Q4	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	3.500	0.3882
2020 Q1	0.1006	1.2199	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4654	0.4148	3.500	0.3918
2020 Q2	0.1006	1.2222	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4630	0.4230	3.500	0.3954
2020 Q3	0.1006	1.2282	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4838	0.4417	3.600	0.4090
2020 Q4	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269
2021 Q1	0.1006	1.2445	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5169	0.4409	3.400	0.3993
2020 May	0.1006	1.2185	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4642	0.4175	3.500	0.3911
2020 Jun.	0.1006	1.2222	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4630	0.4230	3.500	0.3954
2020 Jul.	0.1006	1.2296	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4882	0.4432	3.600	0.4122
2020 Aug.	0.1006	1.2300	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4971	0.4453	3.600	0.4144
2020 Sep.	0.1006	1.2282	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4838	0.4417	3.600	0.4090
2020 Oct.	0.1006	1.2304	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4901	0.4429	3.600	0.4136
2020 Nov.	0.1006	1.2322	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5015	0.4502	3.600	0.4162
2020 Dec.	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269
2021 Jan.	0.1006	1.2418	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5155	0.4564	3.600	0.4224
2021 Feb.	0.1006	1.2459	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5240	0.4541	3.500	0.4140
2021 Mar.	0.1006	1.2445	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5169	0.4409	3.400	0.3993
2021 Apr.	0.1006	1.2490	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5248	0.4564	3.500	0.4137
2021 May	0.1006	1.2496	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5333	0.4584	3.400	0.4178

1/ Last working day of each period.

2/ GCC currencies exchange rates are as per official peg except Kuwaiti Dinar as per market prices.

3/ Per 1000 Units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

2/ أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون الخليجي متوافقة مع سعر الربط الرسمي باستثناء الدينار الكويتي وفقا لأسعار السوق.

3/ لكل 1000 وحدة.

**جدول رقم (7) Table No. (7)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني /1**  
**Conventional Retail Banks - Interest Rates on BD Deposits & Loans 1/**

Percent Per Annum

النسبة السنوية

نهاية الفترة End of Period	الودائع Deposits			قروض قطاع الأعمال Business Loans						القروض الشخصية Personal Loans				بطاقات الائتمان Credit Cards		
	التوفير Savings	لأجل Time 2/		الإشياء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 3/	المجموع (لا يشمل السحب على المكشوف) Total (Excludes overdraft approvals)	المجموع (يشمل السحب على المكشوف) Total (Includes overdraft approvals)	بضمان Secured					أخرى Other	المجموع Total 4/
		أقل من 3 شهور Less than 3 months	12-3 شهر 3-12 months							العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment			
2011	0.24	0.62	1.11	5.04	4.81	4.94	4.11	4.86	5.58	6.71	8.41	7.03	6.21	18.49	6.28	20.38
2012	0.22	0.63	1.00	5.24	3.45	5.00	4.96	4.94	5.67	6.48	7.34	4.82	5.89	10.47	5.96	20.65
2013	0.25	0.57	1.08	5.47	2.74	5.61	4.63	5.08	5.22	6.01	6.07	6.53	5.86	8.59	5.90	18.76
2014	0.25	0.62	0.95	5.15	5.19	4.62	6.03	5.02	5.16	5.31	7.31	2.78	4.97	9.07	5.39	18.50
2015	0.23	0.65	1.09	5.61	3.63	5.35	6.43	5.03	5.02	5.84	5.28	3.82	5.01	21.97	5.09	19.98
2016	0.22	0.76	1.28	7.49	5.76	4.48	6.83	5.40	4.91	5.46	5.30	3.04	4.80	21.98	4.83	19.71
2017	0.21	1.12	1.59	6.28	6.41	5.64	5.95	5.99	5.36	5.27	5.55	3.52	4.96	21.78	5.01	19.62
2018	0.21	1.81	2.37	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22
2019	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06
2020	0.18	0.94	1.20	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03
2019 Q2	0.22	1.54	1.77	6.88	3.68	6.49	6.76	5.14	5.83	5.94	6.35	4.51	4.98	20.19	5.07	21.05
2019 Q3	0.23	1.39	1.68	6.28	3.56	6.03	6.51	4.52	5.10	5.58	6.49	3.98	4.90	20.19	4.98	21.04
2019 Q4	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06
2020 Q1	0.23	1.04	0.98	5.33	3.08	4.76	4.68	4.16	4.59	5.06	6.18	3.53	4.72	19.80	4.79	21.02
2020 Q2	0.22	1.17	1.29	6.31	5.46	4.60	5.76	4.99	5.18	5.14	6.30	4.29	4.57	20.15	4.73	21.01
2020 Q3	0.22	0.96	1.35	6.53	2.56	5.86	6.26	3.76	4.54	5.14	6.73	2.72	4.51	19.73	4.67	21.13
2020 Q4	0.18	0.94	1.20	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03
2021 Q1	0.17	0.52	0.69	6.11	0.67	5.25	4.96	1.89	2.80	5.08	6.44	3.40	4.63	21.24	4.83	21.00
2020 May	0.22	1.02	1.12	5.57	2.93	3.83	4.84	4.34	4.57	5.01	5.72	3.55	4.36	19.87	4.53	20.93
2020 Jun.	0.22	1.17	1.29	6.31	5.46	4.60	5.76	4.99	5.18	5.14	6.30	4.29	4.57	20.15	4.73	21.01
2020 Jul.	0.22	1.00	1.26	5.63	0.76	5.01	3.64	2.55	4.29	5.11	6.47	3.51	4.50	19.51	4.64	21.02
2020 Aug.	0.22	1.04	1.29	6.19	6.39	5.59	6.70	6.09	5.73	5.04	6.44	5.41	4.29	19.78	4.51	21.11
2020 Sep.	0.22	0.96	1.35	6.53	2.56	5.86	6.26	3.76	4.54	5.14	6.73	2.72	4.51	19.73	4.67	21.13
2020 Oct.	0.22	1.03	1.35	6.39	4.04	5.80	6.17	5.72	5.35	5.06	6.35	3.79	4.51	20.99	4.66	21.09
2020 Nov.	0.19	0.98	1.23	6.36	4.02	5.97	5.37	5.54	5.37	5.11	6.33	4.50	4.57	20.84	4.75	21.00
2020 Dec.	0.18	0.94	1.20	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03
2021 Jan.	0.18	0.84	1.01	6.02	0.62	5.88	5.00	1.65	2.38	5.07	6.46	2.69	4.69	21.01	4.86	21.00
2021 Feb.	0.17	0.63	0.91	5.77	4.21	5.96	5.23	5.53	4.79	5.04	6.52	3.12	4.80	20.80	4.92	20.99
2021 Mar.	0.17	0.52	0.69	6.11	0.67	5.25	4.96	1.89	2.80	5.08	6.44	3.40	4.63	21.24	4.83	21.00
2021 Apr.	0.17	0.60	0.76	5.39	6.08	4.90	4.70	5.12	4.94	5.10	4.89	3.38	4.82	21.26	4.93	20.94
2021 May	0.17	0.58	0.72	6.98	2.16	4.92	5.83	4.78	4.90	5.06	5.27	3.19	5.00	20.82	5.04	20.96

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during the last month of each quarter.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر من كل فصل.

2/ Deposits in the BD 10,000-50,000 range, for period indicated, beginning with June, 1998.

2/ الودائع من 10,000 إلى 50,000 دينار بحريني للفترة المذكورة ، اعتباراً من يونيو 1998.

3/ Includes non-banks financial and other services.

3/ يشمل القطاع المالي (غير المصرفي) والخدمات الأخرى.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.



**جدول رقم (8) Table No. (8)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة مقدمة على القروض بالدينار البحريني لشهر مايو 2021 - 1/**  
**Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates Offered on BD Loans - May 2021 - 1/**

Percent Per Annum

النسبة السنوية

	قروض قطاع الأعمال Business Loans			القروض الشخصية Personal Loans				
	الإتشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	بضمان Secured				
				العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment	
<b>Highest</b>	8.50	7.50	8.50	5.60	6.99	4.50	16.12	أعلى
<b>Lowest</b>	5.20	0.98	2.23	2.50	4.02	2.50	4.02	أدنى
<b>Average</b>	<b>6.98</b>	<b>2.16</b>	<b>4.92</b>	<b>5.06</b>	<b>5.27</b>	<b>3.19</b>	<b>5.00</b>	المتوسط المرجح

1/ Weighted Average.

1/ متوسط مرجح.

**جدول رقم (9) Table No. (9)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف - مايو 2021 - 1/**  
**Conventional Retail Banks - Interest Rates on Personal and Business Loans by Banks - May 2021 - 1/**

النسبة السنوية

Banks	Business Loans						قروض قطاع الأعمال				Personal Loans				القروض الشخصية			المصارف
	الإتشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 2/	المجموع Total 3/	السحب على المكشوف Overdraft Approvals	Secured		بضمان		أخرى Other	المجموع Total 4/	بطاقات الائتمان Credit Cards					
							العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment								
Arab Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	5.60	5.50	N/A	5.45	N/A	5.53	19.50	البنك العربي				
Ahli United Bank	6.13	5.42	5.11	5.90	5.56	4.48	5.24	5.15	4.50	5.63	N/A	5.48	17.42	البنك الأهلي المتحد				
Bank of Bahrain & Kuwait	8.50	N/A	8.50	11.50	8.63	N/A	5.47	4.02	N/A	10.50	N/A	8.56	N/A	بنك البحرين والكويت				
HSBC Bank Middle East	N/A	4.50	5.50	4.50	5.41	N/A	4.78	5.67	N/A	5.46	N/A	5.42	20.50	بنك إنتش إس بي سي الشرق الأوسط				
Future Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك المستقبل				
Citibank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	16.12	20.88	18.03	22.00	سي تي بنك				
The Housing Bank for Trade & Finance	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الإسكان للتجارة والتمويل				
Habib Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	حبيب بنك المحدود				
National Bank of Bahrain	5.20	7.50	4.61	5.86	4.86	5.09	4.96	N/A	3.50	4.02	N/A	4.33	20.63	بنك البحرين الوطني				
BNP Paribas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	3.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بي إن بي باريبا				
Standard Chartered Bank	N/A	N/A	5.10	N/A	5.10	N/A	N/A	6.99	N/A	5.64	N/A	5.70	22.00	ستاندرد تشارترد بنك				
National Bank of Kuwait	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	16.00	بنك الكويت الوطني				
State Bank of India	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	N/A	2.50	N/A	سنيت بنك أوف انديا				
United Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	يوناييتد بنك ليميتد				
ICICI Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	آي سي آي بنك ليميتد				
Credit Libanais	N/A	N/A	N/A	9.50	9.50	N/A	N/A	4.67	N/A	4.50	0.50	3.30	17.50	بنك الاعتماد اللبناني				
Eskan Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	بنك الإسكان				
National Bank of Abu Dhabi	N/A	N/A	N/A	3.50	3.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك أبوظبي الوطني				
Mashreq Bank	N/A	0.98	4.21	N/A	1.48	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك المشرق				
Gulf International Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك الخليج الدولي				
Arab Banking Corporation	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	المؤسسة العربية المصرفية				
Bahrain Development Bank	N/A	4.62	2.23	0.95	1.59	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	بنك البحرين للتنمية				
<b>Average</b>	<b>6.98</b>	<b>2.16</b>	<b>4.92</b>	<b>5.83</b>	<b>4.78</b>	<b>5.01</b>	<b>5.06</b>	<b>5.27</b>	<b>3.19</b>	<b>5.00</b>	<b>20.82</b>	<b>5.04</b>	<b>20.96</b>	<b>المعدل</b>				

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during month.

2/ Includes loans to non-banks financial and other services' companies.

3/ Does not includes overdraft approvals.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استثمارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعني المسح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر.

2/ يشمل القروض الممنوحة للقطاع المالي (غير المصرفي) وشركات الخدمات الأخرى.

3/ لا يشمل السحب على المكشوف.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

**جدول رقم (10) Table No. (10)**  
**أذونات الخزانة لحكومة البحرين**  
**Government of Bahrain Treasury Bills**

التاريخ Date of Issue	مجموع العروض المقدمة (بملايين الدنانير) Total Tenders Received (BD Million)	أذونات الخزانة المخصصة (بملايين الدنانير) Treasury Bills Allotted (BD Million)	متوسط سعر الأذونات (بالنسبة المئوية) Average Price of Bills Allotted (%)	متوسط سعر الفائدة على الأذونات المخصصة Average Int. Rate of Allotted Bills (% p.a.)	أسعار الفائدة السائدة على الودائع لثلاثة إلى ستة أشهر Inter-bank Market BD 3 to 6 Month Offered Rate (% p.a.)
03.06.2020	70.00	70.00	99.425	2.29	0.34
10.06.2020	70.00	70.00	99.417	2.32	0.31
24.06.2020	70.00	70.00	99.416	2.32	0.31
25.06.2020	103.57	100.00	97.253	2.79	0.57
28.06.2020	47.79	35.00	98.711	2.58	0.38
01.07.2020	70.00	70.00	99.419	2.31	0.31
08.07.2020	117.00	70.00	99.423	2.29	0.28
22.07.2020	108.70	70.00	99.429	2.27	0.27
23.07.2020	103.12	100.00	97.277	2.77	0.47
29.07.2020	108.18	70.00	99.435	2.25	0.25
02.08.2020	38.58	35.00	98.750	2.50	0.32
05.08.2020	70.00	70.00	99.437	2.24	0.27
12.08.2020	112.99	70.00	99.435	2.25	0.25
26.08.2020	71.00	70.00	99.432	2.26	0.25
27.08.2020	100.00	100.00	97.236	2.81	0.44
30.08.2020	35.00	35.00	98.730	2.54	0.31
02.09.2020	77.94	70.00	99.436	2.24	0.24
09.09.2020	70.00	70.00	99.437	2.24	0.25
23.09.2020	70.00	70.00	99.440	2.23	0.23
24.09.2020	101.00	100.00	97.228	2.82	0.38
27.09.2020	35.00	35.00	98.703	2.60	0.09
30.09.2020	70.00	70.00	99.441	2.22	0.22
07.10.2020	70.00	70.00	99.442	2.22	0.23
21.10.2020	70.00	70.00	99.440	2.23	0.22
22.10.2020	154.80	100.00	97.237	2.81	0.34
28.10.2020	70.00	70.00	99.441	2.23	0.22
04.11.2020	70.00	70.00	99.441	2.22	0.22
08.11.2020	42.58	35.00	98.711	2.58	0.24
11.11.2020	74.00	70.00	99.437	2.24	0.21
25.11.2020	70.00	70.00	99.439	2.23	0.20
26.11.2020	158.75	100.00	97.238	2.81	0.34
29.11.2020	49.34	35.00	98.714	2.58	0.25
02.12.2020	79.59	70.00	99.441	2.22	0.23
09.12.2020	70.00	70.00	99.443	2.22	0.23
23.12.2020	77.14	70.00	99.444	2.21	0.26
24.12.2020	142.79	100.00	97.247	2.80	0.33
27.12.2020	35.00	35.00	98.712	2.58	0.26
30.12.2020	75.11	70.00	99.445	2.21	0.24
06.01.2021	91.03	70.00	99.446	2.20	0.24
20.01.2021	148.24	70.00	99.454	2.17	0.22
21.01.2021	302.35	100.00	97.334	2.71	0.31
27.01.2021	183.22	70.00	99.468	2.12	0.22
31.01.2021	171.95	35.00	98.824	2.35	0.23
03.02.2021	178.19	70.00	99.487	2.04	0.20
10.02.2021	142.96	70.00	99.503	1.98	0.19
24.02.2021	201.11	70.00	99.547	1.80	0.18
25.02.2021	470.46	100.00	97.936	2.08	0.29
28.02.2021	179.04	35.00	99.152	1.69	0.20
03.03.2021	210.70	70.00	99.637	1.44	0.19
10.03.2021	135.00	70.00	99.672	1.30	0.19
24.03.2021	146.00	70.00	99.694	1.22	0.20
25.03.2021	457.11	100.00	98.454	1.55	0.28
28.03.2021	106.65	35.00	99.352	1.29	0.21
31.03.2021	71.91	70.00	99.721	1.11	0.20
07.04.2021	70.00	70.00	99.697	1.20	0.20
21.04.2021	87.14	70.00	99.671	1.31	0.19
22.04.2021	154.71	100.00	98.406	1.60	0.29
28.04.2021	80.31	70.00	99.623	1.50	0.18
05.05.2021	114.88	70.00	99.584	1.65	0.18
09.05.2021	73.98	35.00	99.127	1.74	0.21
12.05.2021	94.33	70.00	99.575	1.69	0.16
26.05.2021	200.97	70.00	99.576	1.68	0.15
27.05.2021	306.01	100.00	98.272	1.74	0.26
30.05.2021	126.58	35.00	99.162	1.67	0.18

جدول رقم (11) Table No. (11)  
أدوات الدين العام  
Public Debt Instruments

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الأدوات التقليدية						الأدوات الإسلامية									المجموع Grand Total
	Conventional Instruments			أدوات الخزينة			الرصيد القائم Outstanding Balance	Islamic Instruments 1/			صكوك السلم الإسلامية			الرصيد القائم Outstanding Balance		
	سندات التنمية الحكومية			Treasury Bills 2/				صكوك التاجير الإسلامية			AI Salam Islamic Securities 3/					
	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance		المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance			
2011	55.0	0.0	920.0	1580.0	1890.0	880.0	1,800.0	216.5	672.0	1315.5	168.0	186.0	54.0	1369.5	3,169.5	
2012	0.0	749.0	1,669.0	2,110.0	2,160.0	930.0	2,599.0	500.0	400.0	1,215.5	216.0	216.0	54.0	1,269.5	3,868.5	
2013	50.0	1,064.0	2,683.0	2,190.0	2,390.0	1,130.0	3,813.0	371.6	340.0	1,183.9	234.0	288.0	108.0	1,291.9	5,104.9	
2014	0.0	470.0	3,153.0	2,705.0	2,805.0	1,230.0	4,383.0	562.0	240.0	861.9	432.0	432.0	108.0	969.9	5,352.9	
2015	200.0	914.0	3,867.0	3,405.0	3,885.0	1,710.0	5,777.0	358.0	844.0	1,347.9	474.0	495.0	129.0	1,476.9	7,053.9	
2016	150.0	1,386.6	5,103.6	4,020.0	4,095.0	1,785.0	6,888.6	512.0	851.9	1,687.8	516.0	516.0	129.0	1,816.8	8,705.4	
2017	300.0	1,622.0	6,425.6	4,130.0	4,405.0	2,060.0	8,485.6	472.0	756.6	1,972.4	516.0	516.0	129.0	2,101.4	10,587.0	
2018	100.0	638.0	6,963.6	4,370.0	4,420.0	2,110.0	9,073.6	694.0	976.0	2,254.4	516.0	516.0	129.0	2,383.4	11,457.0	
2019	485.0	861.0	7,339.6	4,420.0	4,420.0	2,110.0	9,449.6	475.6	688.0	2,466.8	516.0	516.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
2020	920.0	1202.0	7,621.6	4,110.0	4,110.0	2,110.0	9,731.6	286.0	1038.0	3,218.8	473.0	473.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2019 Q2	0.0	0.0	6,963.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,073.6	241.6	78.0	2,090.8	129.0	129.0	129.0	2,219.8	11,293.4	
2019 Q3	0.0	376.0	7,339.6	380.0	380.0	2,110.0	9,449.6	26.0	402.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
2019 Q4	185.0	185.0	7,339.6	725.0	725.0	2,110.0	9,449.6	52.0	52.0	2,466.8	86.0	86.0	129.0	2,595.8	12,045.4	
2020 Q1	470.0	0.0	6,869.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	8,979.6	78.0	78.0	2,466.8	129.0	129.0	129.0	2,595.8	11,575.4	
2020 Q2	300.0	676.0	7,245.6	725.0	725.0	2,110.0	9,355.6	52.0	428.0	2,842.8	86.0	86.0	129.0	2,971.8	12,327.4	
2020 Q3	150.0	526.0	7,621.6	1,175.0	1,175.0	2,110.0	9,731.6	78.0	454.0	3,218.8	129.0	129.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2020 Q4	0.0	0.0	7,621.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,731.6	78.0	78.0	3,218.8	129.0	129.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2021 Q1	716.6	1052.0	7,957.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	10,067.0	178.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	13,314.8	
2020 May	300.0	676.0	7,245.6	380.0	380.0	2,110.0	9,355.6	26.0	402.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4	
2020 Jun.	0.0	0.0	7,245.6	345.0	345.0	2,110.0	9,355.6	26.0	26.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4	
2020 Jul.	150.0	150.0	7,245.6	380.0	380.0	2,110.0	9,355.6	26.0	26.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4	
2020 Aug.	0.0	0.0	7,245.6	380.0	380.0	2,110.0	9,355.6	26.0	26.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4	
2020 Sep.	0.0	376.0	7,621.6	415.0	415.0	2,110.0	9,731.6	26.0	402.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2020 Oct.	0.0	0.0	7,621.6	310.0	310.0	2,110.0	9,731.6	26.0	26.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2020 Nov.	0.0	0.0	7,621.6	380.0	380.0	2,110.0	9,731.6	26.0	26.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2020 Dec.	0.0	0.0	7,621.6	415.0	415.0	2,110.0	9,731.6	26.0	26.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4	
2021 Jan.	366.6	852.0	8,107.0	345.0	345.0	2,110.0	10,217.0	126.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8	
2021 Feb.	0.0	0.0	8,107.0	345.0	345.0	2,110.0	10,217.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8	
2021 Mar.	350.0	200.0	7,957.0	415.0	415.0	2,110.0	10,067.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,314.8	
2021 Apr.	0.0	0.0	7,957.0	310.0	310.0	2,110.0	10,067.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,314.8	
2021 May	0.0	0.0	7,957.0	380.0	380.0	2,110.0	10,067.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,314.8	

1/ Islamic Instruments are issued in BD & US Dollar.

2/ Treasury bills have a maturity of 91 days, 182 days & 12 Months.

3/ AI Salam Islamic securities have a maturity of 91 days.

\* Based on Ministry of Finance instructions, an exchange rate of 0.376 will be used when evaluating the USD Government Issues in BD.

1/ الأدوات الإسلامية تصدر بالدينار البحريني والدولار الأمريكي.

2/ أدوات الخزينة تستحق بعد 91 و 182 يوم و 12 شهراً.

3/ صكوك السلم الإسلامية تستحق بعد 91 يوم.

\* بناء على تعليمات وزارة المالية سيتم استخدام سعر صرف الدولار الأمريكي 0.376 وذلك لجميع إصدارات الوزارة بالدولار الأمريكي عند تقييمها بالدينار البحريني.

**جدول رقم (12) Table No. (12)**  
**الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة**  
**Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks and Wholesale Banks**  
**(لا يشمل مصرف البحرين المركزي)**  
**(Excluding Central Bank of Bahrain)**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات						المجموع Total	المطلوبات					
	Assets			المحلية				Liabilities			المحلية		
	Domestic		الأجنبية Foreign	Domestic		الأجنبية Foreign		Domestic		المحلية		الأجنبية Foreign	
المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/		أخرى Other	المجموع Total		المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المجموع Total		
2011	14,357.5	22,369.5	5,864.6	4,862.9	47,454.5	149,662.6	197,117.1	11,632.1	21,284.8	5,472.2	11,828.1	50,217.2	146,899.9
2012	15,134.7	23,213.2	6,476.6	3,428.2	48,252.7	138,069.7	186,322.4	11,819.3	22,080.8	6,194.2	11,153.8	51,248.1	135,074.3
2013	11,650.5	24,941.4	8,735.9	3,396.0	48,723.9	143,275.4	191,999.3	8,485.9	23,961.6	6,290.4	11,759.9	50,497.8	141,501.5
2014	12,623.8	23,308.6	9,520.7	3,805.1	49,258.2	140,034.9	189,293.1	8,681.4	25,367.6	5,952.0	11,871.4	51,872.4	137,420.7
2015	12,338.2	25,189.6	10,935.2	4,125.1	52,588.0	138,412.8	191,000.8	8,449.2	25,911.1	5,750.5	12,448.8	52,559.6	138,441.2
2016	13,322.6	25,399.3	13,391.1	3,648.0	55,761.0	130,289.5	186,050.5	9,792.0	26,376.9	5,814.9	12,842.7	54,826.5	131,224.0
2017	13,224.9	26,108.7	14,770.0	3,679.4	57,783.0	129,660.9	187,443.9	8,373.8	27,783.3	6,107.4	13,633.1	55,897.6	131,546.3
2018	13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8
2019	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8
2020	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4
2019 Q2	15,256.4	30,957.9	16,851.3	4,471.5	67,537.1	135,845.4	203,382.5	9,269.4	30,899.5	6,092.4	15,172.5	61,433.8	141,948.7
2019 Q3	15,205.3	30,798.0	17,413.7	5,114.8	68,531.8	133,643.5	202,175.3	9,972.6	30,928.7	6,198.2	15,339.0	62,438.5	139,736.8
2019 Q4	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8
2020 Q1	16,419.2	31,801.9	18,212.0	5,886.9	72,320.0	138,509.7	210,829.7	10,812.0	32,305.8	6,174.7	15,290.3	64,582.8	146,246.9
2020 Q2	15,960.1	32,362.1	17,767.4	5,639.0	71,728.6	138,982.6	210,711.2	10,247.5	33,569.5	5,281.0	15,997.2	65,095.2	145,616.0
2020 Q3	14,613.1	32,816.1	18,197.1	5,022.2	70,648.5	136,396.2	207,044.7	9,800.6	33,497.8	4,735.9	15,970.1	64,004.4	143,040.3
2020 Q4	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4
2021 Q1	17,415.6	33,298.7	18,324.1	4,644.9	73,683.3	134,694.0	208,377.3	10,913.8	34,216.5	4,858.4	16,163.8	66,152.5	142,224.8
2020 May	15,934.7	32,618.8	17,859.3	5,554.2	71,967.0	138,219.7	210,186.7	10,297.1	33,369.7	5,527.1	15,321.1	64,515.0	145,671.7
2020 Jun	15,960.1	32,362.1	17,767.4	5,639.0	71,728.6	138,982.6	210,711.2	10,247.5	33,569.5	5,281.0	15,997.2	65,095.2	145,616.0
2020 Jul	17,059.2	32,878.4	17,982.4	5,254.9	73,174.9	139,388.4	212,563.3	10,370.0	33,653.0	5,006.7	16,454.4	65,484.1	147,079.2
2020 Aug	15,558.7	32,934.1	17,899.7	5,073.4	71,465.9	137,943.1	209,409.0	9,711.1	33,635.4	4,923.2	16,420.5	64,690.2	144,718.8
2020 Sep	14,613.1	32,816.1	18,197.1	5,022.2	70,648.5	136,396.2	207,044.7	9,800.6	33,497.8	4,735.9	15,970.1	64,004.4	143,040.3
2020 Oct	14,087.6	33,368.3	18,550.2	4,724.1	70,730.2	135,740.2	206,470.4	9,122.8	33,464.7	5,017.4	16,356.4	63,961.3	142,509.1
2020 Nov	14,450.2	33,398.8	18,702.0	4,754.8	71,305.8	134,527.4	205,833.2	9,433.3	33,533.7	5,138.2	16,480.8	64,586.0	141,247.2
2020 Dec	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4
2021 Jan	15,385.4	33,310.6	18,604.4	4,471.9	71,772.3	135,470.8	207,243.1	9,949.5	33,625.9	4,906.6	16,266.6	64,748.6	142,494.5
2021 Feb	16,589.2	33,191.6	18,676.9	4,582.8	73,040.5	137,394.0	210,434.5	10,385.1	34,030.5	4,778.7	15,922.8	65,117.1	145,317.4
2021 Mar	17,415.6	33,298.7	18,324.1	4,644.9	73,683.3	134,694.0	208,377.3	10,913.8	34,216.5	4,858.4	16,163.8	66,152.5	142,224.8
2021 Apr	17,878.4	33,565.0	18,412.6	4,573.0	74,429.0	134,128.6	208,557.6	10,691.5	34,309.0	4,811.3	15,966.2	65,778.0	142,779.6
2021 May	19,117.9	33,693.5	18,188.2	4,513.3	75,512.9	137,297.2	212,810.1	11,388.0	34,870.2	4,885.0	15,901.6	67,044.8	145,765.3

1/ Central Government and the Social Insurance System.

2/ Includes Central Monetary Authorities.

1/ الحكومة المركزية ونظام التأمينات الاجتماعية.

2/ يشمل السلطات النقدية المركزية.

**جدول رقم (13) Table No. (13)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**الموجودات**  
**Assets**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Assets				الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية Foreign Assets	مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل العملات memo: Forward Currency Purchased
	نقداً Cash	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government		أخرى Other	المجموع Total			
					القروض Loans	السندات Securities					
<b>2011</b>	106.8	1,005.4	2,576.5	7,525.6	225.4	1,888.8	728.5	14,057.0	11,278.2	25,335.2	5,989.8
<b>2012</b>	101.1	1,299.8	2,677.2	7,994.2	198.0	2,162.8	747.1	15,180.2	11,783.4	26,963.6	6,801.7
<b>2013</b>	116.9	1,268.5	1,632.7	8,519.2	174.8	3,014.7	776.9	15,503.7	12,814.2	28,317.9	5,679.1
<b>2014</b>	117.3	1,575.8	1,511.2	8,019.2	185.1	3,280.7	888.4	15,577.7	14,505.5	30,083.2	4,991.6
<b>2015</b>	124.9	1,183.7	1,767.9	8,627.4	297.1	3,604.8	917.8	16,523.6	14,378.7	30,902.3	3,549.5
<b>2016</b>	135.3	1,018.7	2,070.7	8,755.6	293.4	4,342.8	732.5	17,349.0	13,864.5	31,213.5	4,043.2
<b>2017</b>	135.9	1,130.2	1,860.5	8,970.2	333.2	4,737.2	857.8	18,025.0	13,364.0	31,389.0	5,461.3
<b>2018</b>	153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7
<b>2019</b>	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8
<b>2020</b>	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0
<b>2019 Q2</b>	139.8	1,311.6	2,057.8	10,076.4	342.2	5,193.2	866.0	19,987.0	14,541.9	34,528.9	6,858.9
<b>2019 Q3</b>	140.1	1,286.9	2,045.8	10,064.8	270.6	5,371.9	904.0	20,084.1	14,629.0	34,713.1	7,207.8
<b>2019 Q4</b>	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8
<b>2020 Q1</b>	152.9	1,356.0	2,068.4	10,301.1	441.5	5,306.3	1,059.4	20,685.6	15,066.7	35,752.3	9,006.8
<b>2020 Q2</b>	150.8	1,290.2	1,996.2	10,441.2	328.9	5,425.4	989.4	20,622.1	15,183.4	35,805.5	8,824.0
<b>2020 Q3</b>	151.1	1,088.6	1,997.0	10,486.0	297.0	5,546.3	991.1	20,557.1	14,864.3	35,421.4	7,279.8
<b>2020 Q4</b>	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0
<b>2021 Q1</b>	140.8	1,985.3	2,013.3	10,628.1	468.4	5,316.8	1,011.0	21,563.7	13,751.4	35,315.1	7,805.9
<b>2020 May</b>	163.3	1,230.3	1,963.5	10,509.5	357.3	5,440.4	995.3	20,659.6	15,402.7	36,062.3	8,350.1
<b>2020 Jun.</b>	150.8	1,290.2	1,996.2	10,441.2	328.9	5,425.4	989.4	20,622.1	15,183.4	35,805.5	8,824.0
<b>2020 Jul.</b>	162.7	1,528.1	2,046.7	10,419.3	289.4	5,438.4	1,049.7	20,934.3	15,567.4	36,501.7	7,823.6
<b>2020 Aug.</b>	150.8	1,346.4	1,987.1	10,451.9	338.1	5,459.5	1,026.9	20,760.7	15,584.3	36,345.0	7,165.8
<b>2020 Sep.</b>	151.1	1,088.6	1,997.0	10,486.0	297.0	5,546.3	991.1	20,557.1	14,864.3	35,421.4	7,279.8
<b>2020 Oct.</b>	143.2	1,140.6	1,983.9	10,618.5	329.1	5,686.7	969.3	20,871.3	14,655.8	35,527.1	7,027.4
<b>2020 Nov.</b>	145.2	1,154.7	1,998.9	10,606.4	349.0	5,687.4	985.2	20,926.8	14,326.1	35,252.9	7,816.5
<b>2020 Dec.</b>	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0
<b>2021 Jan.</b>	146.5	1,519.5	1,784.8	10,621.6	480.9	5,596.4	888.7	21,038.4	14,009.2	35,047.6	6,617.8
<b>2021 Feb.</b>	138.0	1,843.4	1,808.6	10,607.1	474.5	5,488.8	961.3	21,321.7	14,632.4	35,954.1	8,568.3
<b>2021 Mar.</b>	140.8	1,985.3	2,013.3	10,628.1	468.4	5,316.8	1,011.0	21,563.7	13,751.4	35,315.1	7,805.9
<b>2021 Apr.</b>	159.3	2,194.6	1,869.6	10,683.3	444.9	5,325.3	1,003.6	21,680.6	14,064.8	35,745.4	7,535.5
<b>2021 May</b>	144.4	2,271.5	1,995.6	10,770.9	449.7	5,385.3	973.7	21,991.1	14,457.2	36,448.3	7,745.8

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Loans and Holdings of Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ القروض والسندات.

**جدول رقم (14) Table No. (14)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**المطلوبات**  
**Liabilities**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities			المطلوبات المحلية				المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities 1/	مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للمعاملات memo: Forward Currency Sold
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	رأس المال والإحتياطي Capital & Reserves	المجموع Total			
2011	263.5	1,999.0	7,651.2	1,939.6	282.2	1,923.4	14,058.9	11,276.3	25,335.2	5,984.0
2012	241.4	2,181.3	8,001.6	2,161.7	379.3	2,033.0	14,998.3	11,965.3	26,963.6	6,800.8
2013	219.0	1,395.5	8,724.9	2,209.2	384.1	2,216.4	15,149.1	13,168.8	28,317.9	5,678.4
2014	204.4	1,134.5	9,303.8	2,131.8	477.9	2,447.7	15,700.1	14,383.1	30,083.2	4,993.2
2015	272.5	1,111.1	9,563.3	2,090.7	526.5	2,588.0	16,152.1	14,750.2	30,902.3	3,544.8
2016	244.2	1,380.0	9,684.2	2,122.3	508.0	2,822.0	16,760.7	14,452.8	31,213.5	4,032.9
2017	149.3	1,109.8	10,118.5	2,220.5	565.7	2,939.7	17,103.5	14,285.5	31,389.0	5,369.0
2018	51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3
2019	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2019 Q2	132.1	1,399.1	11,303.4	2,202.0	683.4	3,091.1	18,811.1	15,717.8	34,528.9	6,859.7
2019 Q3	167.3	1,432.7	11,265.2	2,199.4	710.0	3,185.3	18,959.9	15,753.2	34,713.1	7,223.4
2019 Q4	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020 Q1	149.8	1,335.1	11,787.0	2,164.7	970.7	2,710.2	19,117.5	16,634.8	35,752.3	9,023.1
2020 Q2	257.2	1,166.4	12,299.3	1,800.8	1,111.1	2,860.5	19,495.3	16,310.2	35,805.5	8,815.1
2020 Q3	137.3	1,074.9	12,252.2	1,721.0	1,114.7	2,941.3	19,241.4	16,180.0	35,421.4	7,250.4
2020 Q4	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2021 Q1	187.7	1,394.2	12,390.0	1,701.6	1,023.9	3,239.8	19,937.2	15,377.9	35,315.1	7,819.2
2020 May	223.1	1,096.7	12,230.5	1,929.7	893.0	2,840.7	19,213.7	16,848.6	36,062.3	8,349.9
2020 Jun.	257.2	1,166.4	12,299.3	1,800.8	1,111.1	2,860.5	19,495.3	16,310.2	35,805.5	8,815.1
2020 Jul.	263.7	1,272.4	12,305.8	1,800.2	1,162.8	2,961.9	19,766.8	16,734.9	36,501.7	7,807.8
2020 Aug.	231.9	1,141.0	12,331.4	1,791.5	1,158.6	2,989.7	19,644.1	16,700.9	36,345.0	7,148.3
2020 Sep.	137.3	1,074.9	12,252.2	1,721.0	1,114.7	2,941.3	19,241.4	16,180.0	35,421.4	7,250.4
2020 Oct.	111.6	983.7	12,209.8	1,829.0	1,141.4	3,062.9	19,338.4	16,188.7	35,527.1	7,010.6
2020 Nov.	148.9	1,067.7	12,212.2	1,842.8	1,087.0	3,122.4	19,481.0	15,771.9	35,252.9	7,825.5
2020 Dec.	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2021 Jan.	150.3	1,258.1	12,248.8	1,720.6	945.9	3,257.5	19,581.2	15,466.4	35,047.6	6,625.6
2021 Feb.	150.1	1,279.7	12,393.6	1,707.0	916.1	3,287.4	19,733.9	16,220.2	35,954.1	8,584.1
2021 Mar.	187.7	1,394.2	12,390.0	1,701.6	1,023.9	3,239.8	19,937.2	15,377.9	35,315.1	7,819.2
2021 Apr.	145.5	1,427.3	12,585.7	1,681.1	964.2	3,217.0	20,020.8	15,724.6	35,745.4	7,552.2
2021 May	100.2	1,609.2	12,812.0	1,733.1	886.7	3,253.5	20,394.7	16,053.6	36,448.3	7,759.3

1/ Includes Capital and Reserves.

2/ Includes some non-deposit (non-monetary) liabilities.

1/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

2/ يشمل بعض المطلوبات (غير الودائع).

**جدول رقم (15) Table No. (15)**  
**مصارف قطاع التجزئة - الموجودات والمطلوبات الأجنبية**  
**Retail Banks - Foreign Assets and Liabilities**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets			الموجودات	Liabilities			المطلوبات	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets
	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	ومنه السندات of which Securities	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total		
2011	5,661.1	5,617.1	11,278.2	2,201.3	5,647.0	5,629.3	11,276.3	1.9	
2012	5,837.8	5,945.6	11,783.4	2,200.2	6,919.6	5,045.7	11,965.3	-181.9	
2013	4,794.5	8,019.7	12,814.2	3,287.7	7,286.5	5,882.3	13,168.8	-354.6	
2014	5,845.5	8,660.0	14,505.5	3,629.1	8,283.8	6,099.3	14,383.1	122.4	
2015	5,407.8	8,970.9	14,378.7	3,527.4	8,180.3	6,569.9	14,750.2	-371.5	
2016	4,748.7	9,115.8	13,864.5	3,738.7	8,007.7	6,445.1	14,452.8	-588.3	
2017	4,557.0	8,807.0	13,364.0	3,797.6	7,910.5	6,375.0	14,285.5	-921.5	
2018	4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9	
2019	5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0	
2020	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1	
2019 Q2	4,481.4	10,060.5	14,541.9	5,290.4	9,788.9	5,928.9	15,717.8	-1,175.9	
Q3	4,672.4	9,956.6	14,629.0	5,303.3	10,109.7	5,643.5	15,753.2	-1,124.2	
Q4	5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0	
2020 Q1	5,403.1	9,663.6	15,066.7	5,469.8	11,252.4	5,382.4	16,634.8	-1,568.1	
Q2	4,929.9	10,253.5	15,183.4	6,067.4	10,968.6	5,341.6	16,310.2	-1,126.8	
Q3	4,665.2	10,199.1	14,864.3	6,027.5	10,909.4	5,270.6	16,180.0	-1,315.7	
Q4	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1	
2021 Q1	4,357.5	9,393.9	13,751.4	5,570.9	10,887.7	4,490.2	15,377.9	-1,626.5	
2020 May	5,589.8	9,812.9	15,402.7	5,689.8	11,027.7	5,820.9	16,848.6	-1,445.9	
Jun.	4,929.9	10,253.5	15,183.4	6,067.4	10,968.6	5,341.6	16,310.2	-1,126.8	
Jul.	5,388.6	10,178.8	15,567.4	6,001.2	11,163.1	5,571.8	16,734.9	-1,167.5	
Aug.	5,289.1	10,295.2	15,584.3	6,154.3	11,333.6	5,367.3	16,700.9	-1,116.6	
Sep.	4,665.2	10,199.1	14,864.3	6,027.5	10,909.4	5,270.6	16,180.0	-1,315.7	
Oct.	4,765.1	9,890.7	14,655.8	5,847.6	11,309.1	4,879.6	16,188.7	-1,532.9	
Nov.	4,528.8	9,797.3	14,326.1	5,835.5	10,929.3	4,842.6	15,771.9	-1,445.8	
Dec.	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1	
2021 Jan.	4,475.7	9,533.5	14,009.2	5,935.3	10,939.9	4,526.5	15,466.4	-1,457.2	
Feb.	5,323.9	9,308.5	14,632.4	5,695.8	11,080.7	5,139.5	16,220.2	-1,587.8	
Mar.	4,357.5	9,393.9	13,751.4	5,570.9	10,887.7	4,490.2	15,377.9	-1,626.5	
Apr.	4,897.4	9,167.4	14,064.8	5,544.1	10,929.3	4,795.3	15,724.6	-1,659.8	
May	5,159.4	9,297.8	14,457.2	5,573.8	10,945.0	5,108.6	16,053.6	-1,596.4	



**جدول رقم (16) Table No. (16)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**الموجودات حسب العملات**  
**Assets by Currency**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية				الموجودات الأجنبية				مجموع الموجودات			
	المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		أخرى Other		Foreign Assets		Total Assets	
	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC	دينار بحريني BD	عملات أجنبية FC
2011	2,579.5	1,109.2	5,400.1	2,125.5	1,808.4	305.8	514.8	213.7	363.1	10,915.1	10,665.9	14,669.3
2012	2,933.2	1,144.9	5,790.3	2,203.9	1,909.7	451.1	569.2	177.9	294.7	11,488.7	11,497.1	15,466.5
2013	2,119.4	898.7	6,133.8	2,385.4	2,633.1	556.4	551.8	225.1	304.7	12,509.5	11,742.8	16,575.1
2014	2,359.5	844.8	6,576.6	1,442.6	2,825.6	640.2	590.0	298.4	428.0	14,077.5	12,779.7	17,303.5
2015	1,960.9	1,115.6	7,002.3	1,625.1	3,100.6	801.3	647.5	270.3	429.7	13,949.0	13,141.0	17,761.3
2016	2,241.9	982.8	7,220.6	1,535.0	3,603.1	1,033.1	422.7	309.8	359.4	13,505.1	13,847.7	17,365.8
2017	1,805.4	1,321.2	7,406.1	1,564.1	3,680.9	1,389.5	647.5	210.3	400.3	12,963.7	13,940.2	17,448.8
2018	1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2
2019	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2
2020	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8
2019 Q2	2,035.5	1,473.7	7,983.0	2,093.4	4,221.2	1,314.2	677.1	188.9	402.6	14,139.3	15,319.4	19,209.5
2019 Q3	1,992.9	1,479.9	7,987.2	2,077.6	4,298.7	1,343.8	683.8	220.2	397.2	14,231.8	15,359.8	19,353.3
2019 Q4	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2
2020 Q1	2,271.4	1,305.9	8,153.1	2,148.0	4,160.9	1,586.9	758.8	300.6	355.9	14,710.8	15,700.1	20,052.2
2020 Q2	2,160.1	1,277.1	8,328.2	2,113.0	4,140.7	1,613.6	685.5	303.9	262.1	14,921.3	15,576.6	20,228.9
2020 Q3	1,951.2	1,285.5	8,405.5	2,080.5	4,120.5	1,722.8	662.5	328.6	268.8	14,595.5	15,408.5	20,012.9
2020 Q4	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8
2021 Q1	2,780.9	1,358.5	8,622.8	2,005.3	3,955.4	1,829.8	699.2	311.8	230.1	13,521.3	16,288.4	19,026.7
2020 May	2,090.9	1,266.2	8,308.5	2,201.0	4,155.1	1,642.6	756.0	239.3	272.4	15,130.3	15,582.9	20,479.4
2020 Jun.	2,160.1	1,277.1	8,328.2	2,113.0	4,140.7	1,613.6	685.5	303.9	262.1	14,921.3	15,576.6	20,228.9
2020 Jul.	2,429.2	1,308.3	8,354.1	2,065.2	4,101.7	1,626.1	700.4	349.3	250.0	15,317.4	15,835.4	20,666.3
2020 Aug.	2,204.1	1,280.2	8,383.9	2,068.0	4,155.3	1,642.3	682.2	344.7	271.8	15,312.5	15,697.3	20,647.7
2020 Sep.	1,951.2	1,285.5	8,405.5	2,080.5	4,120.5	1,722.8	662.5	328.6	268.8	14,595.5	15,408.5	20,012.9
2020 Oct.	1,964.3	1,303.4	8,529.0	2,089.5	4,279.6	1,736.2	670.8	298.5	282.2	14,373.6	15,725.9	19,801.2
2020 Nov.	2,014.1	1,284.7	8,574.7	2,031.7	4,280.3	1,756.1	682.7	302.5	274.6	14,051.5	15,826.4	19,426.5
2020 Dec.	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8
2021 Jan.	2,168.0	1,282.8	8,621.0	2,000.6	4,229.4	1,847.9	616.7	272.0	246.0	13,763.2	15,881.1	19,166.5
2021 Feb.	2,543.4	1,246.6	8,614.7	1,992.4	4,120.4	1,842.9	653.1	308.2	244.9	14,387.5	16,176.5	19,777.6
2021 Mar.	2,780.9	1,358.5	8,622.8	2,005.3	3,955.4	1,829.8	699.2	311.8	230.1	13,521.3	16,288.4	19,026.7
2021 Apr.	2,940.8	1,282.7	8,687.2	1,996.1	3,904.7	1,865.5	712.2	291.4	215.4	13,849.4	16,460.3	19,285.1
2021 May	3,011.5	1,400.0	8,680.8	2,090.1	3,941.8	1,893.2	694.0	279.7	251.1	14,206.1	16,579.2	19,869.1

**جدول رقم (17) Table No. (17)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**المطلوبات حسب العملات**  
**Liabilities by Currency**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية				المطلوبات الأجنبية		مجموع المطلوبات					
	المصارف		القطاع الخاص (غير المصارف)		الحكومة		Foreign Liabilities		Total Liabilities			
	بنوك	Private Non-Banks	General Government	Other	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية		
	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC
2011	1,164.7	1,097.8	5,747.9	1,903.3	1,713.0	226.6	1,602.2	603.4	1,505.4	9,770.9	11,733.2	13,602.0
2012	1,321.6	1,101.1	6,101.2	1,900.4	1,991.6	170.1	1,713.7	698.6	1,408.4	10,556.9	12,536.5	14,427.1
2013	555.3	1,059.2	6,785.4	1,939.5	2,043.8	165.4	1,906.2	694.3	1,366.6	11,802.2	12,657.3	15,660.6
2014	447.5	891.4	7,361.2	1,942.6	1,966.9	164.9	2,156.8	768.8	1,408.2	12,974.9	13,340.6	16,742.6
2015	411.5	972.1	7,486.6	2,076.7	1,911.4	179.3	2,305.7	808.8	1,397.0	13,353.2	13,512.2	17,390.1
2016	579.9	1,044.3	7,443.1	2,241.1	1,822.4	299.9	2,571.4	758.6	1,308.5	13,144.3	13,725.3	17,488.2
2017	504.6	754.5	7,541.9	2,576.6	1,962.9	257.6	2,669.4	836.0	1,063.9	13,221.6	13,742.7	17,646.3
2018	533.8	980.3	7,543.6	2,803.4	1,914.2	290.5	2,847.8	918.8	1,112.6	13,624.0	13,952.0	18,617.0
2019	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9
2020	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0
2019 Q2	531.7	999.5	8,321.0	2,982.4	1,897.0	305.0	2,910.7	863.8	1,225.4	14,492.4	14,885.8	19,643.1
2019 Q3	559.7	1,040.3	8,282.3	2,982.9	1,871.3	328.1	3,000.3	895.0	1,314.0	14,439.2	15,027.6	19,685.5
2019 Q4	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9
2020 Q1	697.3	787.6	8,583.8	3,203.2	1,877.4	287.3	2,729.1	951.8	1,371.1	15,263.7	15,258.7	20,493.6
2020 Q2	689.6	734.0	9,098.7	3,200.6	1,534.2	266.6	3,000.0	971.6	1,238.8	15,071.4	15,561.3	20,244.2
2020 Q3	493.3	718.9	9,242.0	3,010.2	1,462.5	258.5	3,054.1	1,001.9	1,323.3	14,856.7	15,575.2	19,846.2
2020 Q4	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0
2021 Q1	823.5	758.4	9,514.9	2,875.1	1,500.8	200.8	3,217.6	1,046.1	1,504.5	13,873.4	16,561.3	18,753.8
2020 May	667.6	652.2	8,939.3	3,291.2	1,620.5	309.2	2,945.5	788.2	1,266.3	15,582.3	15,439.2	20,623.1
2020 Jun.	689.6	734.0	9,098.7	3,200.6	1,534.2	266.6	3,000.0	971.6	1,238.8	15,071.4	15,561.3	20,244.2
2020 Jul.	745.0	791.1	9,201.2	3,104.6	1,515.5	284.7	3,125.3	999.4	1,311.6	15,423.3	15,898.6	20,603.1
2020 Aug.	599.8	773.1	9,246.8	3,084.6	1,499.3	292.2	3,098.9	1,049.4	1,317.5	15,383.4	15,762.3	20,582.7
2020 Sep.	493.3	718.9	9,242.0	3,010.2	1,462.5	258.5	3,054.1	1,001.9	1,323.3	14,856.7	15,575.2	19,846.2
2020 Oct.	456.8	638.5	9,263.9	2,945.9	1,602.8	226.2	3,170.4	1,033.9	1,435.0	14,753.7	15,928.9	19,598.2
2020 Nov.	524.6	692.0	9,322.4	2,889.8	1,603.3	239.5	3,169.5	1,039.9	1,427.9	14,344.0	16,047.7	19,205.2
2020 Dec.	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0
2021 Jan.	753.8	654.6	9,422.8	2,826.0	1,524.9	195.7	3,180.7	1,022.7	1,373.9	14,092.5	16,256.1	18,791.5
2021 Feb.	781.8	648.0	9,550.7	2,842.9	1,508.1	198.9	3,160.4	1,043.1	1,454.6	14,765.6	16,455.6	19,498.5
2021 Mar.	823.5	758.4	9,514.9	2,875.1	1,500.8	200.8	3,217.6	1,046.1	1,504.5	13,873.4	16,561.3	18,753.8
2021 Apr.	908.8	664.0	9,512.0	3,073.7	1,479.7	201.4	3,255.8	925.4	1,608.9	14,115.7	16,765.2	18,980.2
2021 May	1,028.6	680.8	9,576.4	3,235.6	1,517.8	215.3	3,215.4	924.8	1,599.7	14,453.9	16,937.9	19,510.4

**جدول رقم (18) Table No. (18)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**الودائع من غير المصارف**  
**Deposit Liabilities to Non-Banks**

مليون دينار

B.D. Million

نهاية الفترة End of Period	الودائع المحلية								الودائع الأجنبية		مجموع الودائع		مجموع الودائع		المجموع Total	
	الحكومة		القطاع الخاص		المجموع		الودائع الأجنبية									
	General Government		Private Sector		Total		Foreign Deposits		Total Deposits							
	دينار بحريني	عملات أجنبية	تحت الطلب	التوفير	الأجل	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية	دينار بحريني	عملات أجنبية					
BD	FC	BD	FC	Time 1/ BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	BD	FC	Total		
2011	1,556.2	226.6	1,547.2	687.5	1,307.5	107.0	2,877.8	1,101.9	7,288.7	2,123.0	251.1	2,278.9	7,539.8	4,401.9	11,941.7	
2012	1,797.9	170.1	1,569.1	620.6	1,619.7	111.1	2,895.4	1,164.3	7,882.1	2,066.1	188.6	2,816.8	8,070.7	4,882.9	12,953.6	
2013	1,809.8	165.4	1,799.8	534.9	1,834.7	117.9	3,129.1	1,281.6	8,573.4	2,099.8	190.0	4,065.6	8,763.4	6,165.4	14,928.8	
2014	1,714.2	164.9	1,975.6	626.3	2,095.4	146.1	3,253.4	1,165.5	9,038.6	2,102.8	213.5	4,243.2	9,252.1	6,346.0	15,598.1	
2015	1,672.3	179.4	2,110.4	658.8	2,355.7	157.2	2,979.8	1,255.8	9,118.2	2,251.2	152.7	4,829.9	9,270.9	7,081.1	16,352.0	
2016	1,548.9	299.9	2,138.2	642.4	2,443.2	183.9	2,815.1	1,409.8	8,945.4	2,536.0	158.0	4,928.6	9,103.4	7,464.6	16,568.0	
2017	1,658.5	257.6	2,134.9	693.2	2,741.7	229.3	2,619.5	1,649.1	9,154.6	2,829.2	172.3	4,827.5	9,326.9	7,656.7	16,983.6	
2018	1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.8	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7	
2019	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4	
2020	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3	
2019	Q2	1,406.5	305.0	2,131.8	881.8	2,978.0	206.8	3,185.4	1,883.1	9,701.7	3,276.7	192.6	4,367.1	9,894.3	7,643.8	17,538.1
	Q3	1,373.1	328.1	2,044.2	819.7	2,981.2	192.6	3,229.2	1,959.5	9,627.7	3,299.9	220.8	4,081.4	9,848.5	7,381.3	17,229.8
	Q4	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4
2020	Q1	1,353.8	287.4	2,146.0	1,006.1	3,123.1	226.0	3,291.2	1,963.7	9,914.1	3,483.2	209.1	3,824.0	10,123.2	7,307.2	17,430.4
	Q2	1,017.3	266.6	2,346.9	986.8	3,400.0	221.9	3,322.6	1,984.3	10,086.8	3,459.6	205.8	3,692.7	10,292.6	7,152.3	17,444.9
	Q3	930.1	258.5	2,260.5	1,074.7	3,486.0	225.0	3,461.0	1,703.0	10,137.6	3,261.2	245.0	3,645.6	10,382.6	6,906.8	17,289.4
	Q4	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3
2021	Q1	1,029.0	200.8	2,399.0	912.3	3,513.1	249.0	3,579.2	1,706.2	10,520.3	3,068.3	401.4	2,631.5	10,921.7	5,699.8	16,621.5
2020	May	1,105.1	309.2	2,314.0	1,020.9	3,312.1	222.5	3,288.4	2,040.3	10,019.6	3,592.9	214.7	4,159.8	10,234.3	7,752.7	17,987.0
	Jun.	1,017.3	266.6	2,346.9	986.8	3,400.0	221.9	3,322.6	1,984.3	10,086.8	3,459.6	205.8	3,692.7	10,292.6	7,152.3	17,444.9
	Jul.	1,000.2	284.6	2,274.4	1,041.6	3,471.4	223.5	3,422.7	1,832.0	10,168.7	3,381.7	257.6	3,873.8	10,426.3	7,255.5	17,681.8
	Aug.	977.1	292.2	2,311.9	1,046.9	3,493.2	227.7	3,408.6	1,802.5	10,190.8	3,369.3	261.8	3,712.4	10,452.6	7,081.7	17,534.3
	Sep.	930.1	258.5	2,260.5	1,074.7	3,486.0	225.0	3,461.0	1,703.0	10,137.6	3,261.2	245.0	3,645.6	10,382.6	6,906.8	17,289.4
	Oct.	1,066.4	226.2	2,266.6	1,038.8	3,463.1	221.1	3,498.8	1,678.4	10,294.9	3,164.5	293.0	3,135.2	10,587.9	6,299.7	16,887.6
	Nov.	1,055.5	239.5	2,286.4	935.8	3,482.5	225.9	3,515.5	1,720.5	10,339.9	3,121.7	278.2	3,101.6	10,618.1	6,223.3	16,841.4
	Dec.	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3
2021	Jan.	1,029.1	195.7	2,346.7	942.9	3,527.6	229.1	3,524.9	1,646.4	10,428.3	3,014.1	360.6	2,694.6	10,788.9	5,708.7	16,497.6
	Feb.	1,012.7	198.9	2,377.1	971.6	3,585.3	234.0	3,564.5	1,629.8	10,539.6	3,034.3	394.8	3,261.9	10,934.4	6,296.2	17,230.6
	Mar.	1,029.0	200.8	2,399.0	912.3	3,513.1	249.0	3,579.2	1,706.2	10,520.3	3,068.3	401.4	2,631.5	10,921.7	5,699.8	16,621.5
	Apr.	1,006.5	201.4	2,446.7	1,082.7	3,543.6	247.1	3,499.6	1,736.2	10,496.4	3,267.4	421.5	2,905.1	10,917.9	6,172.5	17,090.4
	May	1,040.8	215.3	2,470.0	1,322.6	3,556.8	247.5	3,527.3	1,657.9	10,594.9	3,443.3	409.5	3,192.5	11,004.4	6,635.8	17,640.2

1/ Includes Certificates of Deposit.

1/ يشمل شهادات الإيداع.

جدول رقم (19) Table No. (19)  
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة

Retail Banks - Aggregated Balance Sheet

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف) 1/

Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector 1/

نهاية الفترة End of Period	قطاع الأعمال										قطاع الأشخاص								المجموع Grand Total
	Business Sector					قطاع الأعمال					Personal Sector				قطاع الأشخاص				
	الصناعة MFG	المناجم والمحاجر Mining & Quarrying	الزراعة وصيد الأسماك والألبان Agriculture, Fishing & Dairy	الإتشاء والتعمير Construction & Real Estate	التجارة Trade	القطاع المالي (غير المصارف) Non-Bank Financial	قطاعات أخرى Other Sectors	of which		المجموع Total	قطاع الحكومة General Gov.	Secured		بضمان		بطاقات الائتمان Credit Card Receivables	أخرى Other	المجموع Total	
								النقل والاتصالات Trans. & Comm.	ومنها الفنادق والمطاعم Hotels & Rest.			العقار by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment				
2011	557.0	11.2	8.8	1,684.6	852.0	249.4	693.8	170.7	143.2	4,056.8	225.5	679.8	86.5	27.5	934.2	56.3	377.9	2,162.1	6,444.4
2012	537.5	8.9	11.5	1,641.7	960.0	327.9	795.2	248.7	143.8	4,282.7	197.9	713.1	98.2	25.8	1,028.2	73.8	429.0	2,368.1	6,848.7
2013	631.1	8.4	10.4	1,566.1	1,144.4	180.4	761.1	219.9	132.3	4,301.9	174.8	867.9	108.0	68.6	1,034.5	61.6	553.2	2,693.8	7,170.5
2014	529.4	11.4	11.0	1,363.7	1,001.0	271.9	781.4	210.8	128.3	3,969.8	185.1	982.0	119.4	68.2	1,117.9	67.9	606.1	2,961.5	7,116.4
2015	630.4	4.2	6.4	1,343.7	1,114.3	274.3	786.1	195.3	138.9	4,159.4	297.1	1,058.3	124.4	54.0	1,230.4	69.0	853.1	3,389.2	7,845.7
2016	553.3	13.2	6.1	1,372.9	1,106.3	309.7	800.1	178.5	163.8	4,161.6	293.4	1,512.4	124.9	47.5	1,211.6	80.6	630.7	3,607.7	8,062.7
2017	717.8	59.7	8.1	1,698.3	1,125.4	222.2	799.1	97.2	172.4	4,630.6	333.2	1,613.6	114.9	52.9	1,278.3	86.1	589.5	3,735.3	8,699.1
2018	916.3	96.5	2.3	1,866.8	1,132.1	228.1	854.3	143.4	177.3	5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9
2019	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,953.2	123.0	140.1	1,577.4	104.0	398.5	4,296.2	9,736.4
2020	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8
2019 Q2	1,043.1	124.7	4.7	1,872.9	1,120.3	239.1	837.0	125.0	141.9	5,241.8	342.2	1,863.9	96.6	175.3	1,343.1	76.8	747.6	4,303.3	9,887.3
2019 Q3	1,075.0	67.8	6.1	1,868.0	1,090.7	240.8	822.0	124.7	142.9	5,170.4	270.6	1,904.1	90.6	162.7	1,535.7	100.0	549.6	4,342.7	9,783.7
2019 Q4	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,953.2	123.0	140.1	1,577.4	104.0	398.5	4,296.2	9,736.4
2020 Q1	1,211.1	107.2	6.1	1,842.8	1,047.6	254.6	807.1	119.2	171.3	5,276.5	441.5	1,999.3	118.6	159.3	1,637.8	100.2	392.4	4,407.6	10,125.6
2020 Q2	1,264.6	105.3	7.4	1,889.0	1,019.0	241.2	859.9	158.2	167.8	5,386.4	328.9	2,058.2	121.2	155.2	1,657.3	95.5	379.0	4,466.4	10,181.7
2020 Q3	1,171.9	156.8	6.5	1,892.9	972.8	227.6	874.5	195.0	177.2	5,303.0	297.0	2,121.9	120.0	209.6	1,661.2	95.9	388.1	4,596.7	10,196.7
2020 Q4	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8
2021 Q1	1,181.9	126.6	12.1	1,917.6	920.9	216.9	910.8	211.4	190.8	5,286.8	468.4	2,269.4	112.9	163.8	1,757.7	89.8	407.9	4,801.5	10,556.7
2020 May	1,303.3	106.6	6.7	1,875.3	1,055.6	235.2	876.0	158.8	168.0	5,458.7	357.3	2,044.1	117.8	165.5	1,659.4	96.4	375.2	4,458.4	10,274.4
2020 Jun.	1,264.6	105.3	7.4	1,889.0	1,019.0	241.2	859.9	158.2	167.8	5,386.4	328.9	2,058.2	121.2	155.2	1,657.3	95.5	379.0	4,466.4	10,181.7
2020 Jul.	1,213.4	128.2	7.1	1,893.5	991.5	240.9	861.6	169.7	168.7	5,336.2	289.4	2,071.5	122.2	158.9	1,678.0	94.7	379.4	4,504.7	10,130.3
2020 Aug.	1,200.2	128.5	6.3	1,904.6	984.7	237.9	849.6	178.1	175.4	5,311.8	338.1	2,098.9	121.9	167.3	1,693.5	97.8	383.0	4,562.4	10,212.3
2020 Sep.	1,171.9	156.8	6.5	1,892.9	972.8	227.6	874.5	195.0	177.2	5,303.0	297.0	2,121.9	120.0	209.6	1,661.2	95.9	388.1	4,596.7	10,196.7
2020 Oct.	1,215.0	136.2	11.9	1,913.4	948.3	226.7	904.6	208.2	186.3	5,356.1	329.1	2,152.2	120.5	210.1	1,684.6	91.4	406.1	4,664.9	10,350.1
2020 Nov.	1,168.8	120.9	11.8	1,920.5	950.9	235.2	904.1	211.9	186.8	5,312.2	349.0	2,177.5	119.7	187.2	1,699.9	91.7	419.6	4,695.6	10,356.8
2020 Dec.	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8
2021 Jan.	1,216.2	121.9	12.1	1,914.6	909.3	221.5	904.0	216.2	190.9	5,299.6	480.9	2,204.8	117.3	165.0	1,731.3	91.9	426.2	4,736.5	10,517.0
2021 Feb.	1,200.5	122.9	12.3	1,913.8	908.0	216.3	906.9	207.2	189.6	5,280.7	474.5	2,217.6	114.9	167.0	1,745.5	93.6	398.6	4,737.2	10,492.4
2021 Mar.	1,181.9	126.6	12.1	1,917.6	920.9	216.9	910.8	211.4	190.8	5,286.8	468.4	2,269.4	112.9	163.8	1,757.7	89.8	407.9	4,801.5	10,556.7
2021 Apr.	1,187.1	121.2	11.8	1,946.5	926.3	207.7	914.5	211.8	196.3	5,315.1	444.9	2,252.2	113.0	145.2	1,779.4	89.6	413.4	4,792.8	10,552.8
2021 May	1,258.6	125.8	12.3	1,974.9	920.9	198.4	913.0	209.8	197.2	5,403.9	449.7	2,116.6	112.7	146.9	1,828.3	77.6	512.5	4,794.6	10,648.2

B.D. Million

مليون دينار

1/ Excludes Securities.

1/ لا يشمل السندات.

جدول رقم (20) Table No.

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف

المصارف وشركات التمويل

Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents  
Banks and Financing Companies

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المصارف Banks	شركات التمويل Financing Companies 1/	المجموع Total
2013 Q1	7,033.0	315.8	7,348.8
Q2	7,100.9	322.0	7,422.9
Q3	7,215.8	342.2	7,558.0
Q4	7,170.5	341.1	7,511.6
2014 Q1	7,041.1	333.3	7,374.4
Q2	7,114.9	353.1	7,468.0
Q3	7,260.6	346.6	7,607.2
Q4	7,116.4	347.4	7,463.8
2015 Q1	7,429.1	365.1	7,794.2
Q2	7,661.2	368.2	8,029.4
Q3	7,745.3	385.3	8,130.6
Q4	7,845.7	407.4	8,253.1
2016 Q1	7,944.2	386.8	8,331.0
Q2	7,998.3	410.1	8,408.4
Q3	8,050.1	425.2	8,475.3
Q4	8,062.7	438.1	8,500.8
2017 Q1	8,178.5	435.9	8,614.4
Q2	8,252.5	431.8	8,684.3
Q3	8,437.0	455.4	8,892.4
Q4	8,699.1	435.5	9,134.6
2018 Q1	8,986.8	455.5	9,442.3
Q2	9,202.3	463.5	9,665.8
Q3	9,783.7	474.1	10,257.9
Q4	9,519.9	480.4	10,000.3
2019 Q1	9,623.2	471.3	10,094.5
Q2	9,887.3	469.3	10,356.6
Q3	9,783.7	505.8	10,289.5
Q4	9,736.4	508.6	10,245.0
2020 Q1	10,125.6	451.0	10,576.6
Q2	10,181.7	420.4	10,602.1
Q3	10,196.7	426.1	10,622.8
Q4	10,413.8	413.1	10,826.9
2021 Q1	10,556.7	394.0	10,950.7

**جدول رقم (21) Table No.**  
**مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/**  
**Retail Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/ Americas	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية 2/ Americas	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2011	14,057.0	4,544.6	711.6	1,380.8	1,851.3	2,437.4	352.5	25,335.2	14,058.9	5,264.8	633.1	494.8	1,451.7	3,283.0	148.9
2012	15,180.2	5,105.8	771.6	1,375.7	1,883.8	2,236.1	410.4	26,963.6	14,998.3	6,789.2	573.8	486.3	1,979.4	2,019.6	117.0
2013	15,503.7	5,456.5	751.0	1,523.2	1,969.5	2,672.3	441.7	28,317.9	15,149.1	7,981.0	536.1	571.3	1,303.0	2,670.2	107.2
2014	15,577.7	6,785.9	836.3	1,377.7	1,847.1	3,175.5	483.0	30,083.2	15,700.1	8,541.0	731.3	881.9	1,397.6	2,753.9	77.4
2015	16,523.6	6,352.9	846.2	1,879.7	1,688.9	3,138.2	472.8	30,902.3	16,152.1	9,237.2	669.4	834.2	1,281.5	2,647.7	80.2
2016	17,349.0	7,043.1	944.1	1,225.8	1,590.6	2,673.1	387.8	31,213.5	16,760.7	9,543.7	747.7	786.8	1,180.9	2,091.9	101.8
2017	18,025.0	7,074.1	957.0	1,133.3	1,672.1	2,198.7	328.8	31,389.0	17,103.5	9,704.7	863.4	805.9	1,268.9	1,541.6	101.0
2018	18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,382.4	1,817.9	303.1	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,411.8	1,636.2	47.9
2019	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8
2020	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0
2019 Q2	19,987.0	8,440.8	1,018.9	1,350.4	1,733.3	1,687.5	311.1	34,528.9	18,811.1	10,003.5	1,466.0	835.2	1,680.6	1,615.6	116.9
2019 Q3	20,084.1	8,625.0	996.9	1,061.5	1,824.1	1,821.0	300.5	34,713.1	18,959.9	9,908.3	1,297.5	612.6	2,250.6	1,580.8	103.4
2019 Q4	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8
2020 Q1	20,685.6	8,793.3	936.4	1,375.4	1,774.4	1,854.9	332.3	35,752.3	19,117.5	10,225.8	1,194.7	493.0	2,769.1	1,769.0	183.2
2020 Q2	20,622.1	8,878.9	889.8	1,486.4	1,678.9	1,964.6	284.8	35,805.5	19,495.3	9,886.1	1,133.3	654.8	2,816.1	1,596.9	223.0
2020 Q3	20,557.1	8,778.2	882.7	1,475.1	1,610.2	1,838.6	279.5	35,421.4	19,241.4	9,631.0	1,323.7	549.5	2,787.1	1,744.5	144.2
2020 Q4	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0
2021 Q1	21,563.7	8,360.0	960.1	1,008.3	1,429.3	1,685.4	308.3	35,315.1	19,937.2	8,838.7	1,183.9	918.5	2,689.6	1,536.1	211.1
2020 May	20,659.6	8,605.9	890.1	1,867.5	1,872.4	1,863.9	302.9	36,062.3	19,213.7	10,334.2	1,247.8	678.0	2,787.2	1,569.9	231.5
2020 Jun.	20,622.1	8,878.9	889.8	1,486.4	1,678.9	1,964.6	284.8	35,805.5	19,495.3	9,886.1	1,133.3	654.8	2,816.1	1,596.9	223.0
2020 Jul.	20,934.3	9,054.5	913.1	1,561.8	1,847.4	1,903.9	286.7	36,501.7	19,766.8	10,249.5	1,312.9	459.6	2,886.5	1,604.3	222.1
2020 Aug.	20,760.7	9,173.4	907.6	1,644.8	1,663.0	1,914.8	280.7	36,345.0	19,644.1	10,118.9	1,316.8	513.4	2,846.2	1,749.6	156.0
2020 Sep.	20,557.1	8,778.2	882.7	1,475.1	1,610.2	1,838.6	279.5	35,421.4	19,241.4	9,631.0	1,323.7	549.5	2,787.1	1,744.5	144.2
2020 Oct.	20,871.3	8,635.1	909.7	1,505.6	1,524.0	1,808.3	273.1	35,527.1	19,338.4	9,478.8	1,470.4	573.2	2,733.2	1,733.7	199.4
2020 Nov.	20,926.8	8,320.0	905.2	1,385.7	1,591.2	1,839.9	284.1	35,252.9	19,481.0	9,403.6	1,474.3	550.0	2,635.4	1,505.7	202.9
2020 Dec.	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0
2021 Jan.	21,038.4	8,569.2	932.1	1,181.4	1,378.7	1,622.7	325.1	35,047.6	19,581.2	9,080.7	1,257.1	767.5	2,696.0	1,464.7	200.4
2021 Feb.	21,321.7	8,336.3	936.6	1,476.4	1,908.9	1,656.1	318.1	35,954.1	19,733.9	9,544.0	1,220.0	976.0	2,791.9	1,484.0	204.3
2021 Mar.	21,563.7	8,360.0	960.1	1,008.3	1,429.3	1,685.4	308.3	35,315.1	19,937.2	8,838.7	1,183.9	918.5	2,689.6	1,536.1	211.1
2021 Apr.	21,680.6	8,158.3	970.8	1,311.2	1,734.6	1,585.7	304.2	35,745.4	20,020.8	8,924.2	1,305.1	1,052.3	2,636.2	1,595.2	211.6
2021 May	21,991.1	8,698.6	1,017.9	1,331.8	1,516.4	1,592.4	300.1	36,448.3	20,394.7	9,279.8	1,288.0	976.7	2,666.7	1,615.0	227.4

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

**جدول رقم (22) Table No. (22)**  
**مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/**  
**Retail Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
2011	10,665.9	1,455.6	11,118.1	320.3	989.1	151.0	635.2	25,335.2	11,733.2	1,306.2	10,615.0	230.6	1,015.8	282.6	151.8
2012	11,497.1	1,721.0	11,643.1	465.5	836.0	81.6	719.3	26,963.6	12,536.5	1,671.3	11,105.0	291.6	1,075.4	63.5	220.3
2013	11,742.8	1,476.1	12,869.5	432.8	1,004.9	101.7	690.1	28,317.9	12,657.3	1,329.6	12,835.4	227.9	1,056.5	60.0	151.2
2014	12,779.7	2,227.9	13,244.2	388.3	694.5	80.3	668.3	30,083.2	13,340.6	1,955.6	13,513.7	221.1	692.2	77.5	282.5
2015	13,141.0	1,778.1	14,018.9	545.6	726.8	136.8	555.1	30,902.3	13,512.2	1,720.1	14,124.4	342.7	831.9	123.8	247.2
2016	13,847.7	2,582.1	13,061.5	608.8	588.0	29.2	496.2	31,213.5	13,725.3	2,064.1	14,217.4	368.4	553.2	29.6	255.5
2017	13,940.2	2,907.5	12,788.4	552.4	849.3	27.1	324.1	31,389.0	13,742.7	2,376.7	14,405.8	243.9	486.4	24.3	109.2
2018	14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6
2019	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6
2020	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3
2019 Q2	15,319.4	2,359.7	14,644.3	686.9	1,134.6	24.1	359.9	34,528.9	14,885.8	2,457.8	15,068.5	544.0	1,458.5	20.9	93.4
2019 Q3	15,359.8	2,445.3	14,747.6	752.2	1,001.5	71.6	335.1	34,713.1	15,027.6	2,641.2	15,100.6	497.7	1,336.2	35.1	74.7
2019 Q4	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6
2020 Q1	15,700.1	2,723.0	15,251.1	697.8	988.1	26.4	365.8	35,752.3	15,258.7	3,464.1	15,260.0	410.8	1,210.7	24.7	123.3
2020 Q2	15,576.6	2,357.9	16,129.5	555.6	884.1	19.5	282.3	35,805.5	15,561.3	2,821.7	15,373.3	433.2	1,478.5	31.2	106.3
2020 Q3	15,408.5	2,306.8	15,799.1	576.3	1,019.1	14.2	297.4	35,421.4	15,575.2	2,682.4	15,087.2	468.2	1,477.8	33.1	97.5
2020 Q4	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3
2021 Q1	16,288.4	2,207.1	14,983.1	561.2	918.8	17.9	338.6	35,315.1	16,561.3	2,395.4	14,941.1	343.4	987.2	23.3	63.4
2020 May	15,582.9	2,459.8	16,177.4	420.1	1,038.9	26.4	356.8	36,062.3	15,439.2	3,340.7	15,070.0	521.0	1,522.2	25.5	143.7
2020 Jun.	15,576.6	2,357.9	16,129.5	555.6	884.1	19.5	282.3	35,805.5	15,561.3	2,821.7	15,373.3	433.2	1,478.5	31.2	106.3
2020 Jul.	15,835.4	2,444.4	16,224.8	587.8	1,058.9	24.7	325.7	36,501.7	15,898.6	2,794.4	15,462.9	602.7	1,605.8	33.7	103.6
2020 Aug.	15,697.3	2,296.2	16,347.4	577.8	1,096.9	24.7	304.7	36,345.0	15,762.3	2,712.0	15,533.4	576.2	1,626.4	34.0	100.7
2020 Sep.	15,408.5	2,306.8	15,799.1	576.3	1,019.1	14.2	297.4	35,421.4	15,575.2	2,682.4	15,087.2	468.2	1,477.8	33.1	97.5
2020 Oct.	15,725.9	2,213.1	15,695.5	547.5	975.9	21.6	347.6	35,527.1	15,928.9	2,627.1	15,234.7	537.3	1,091.1	26.2	81.8
2020 Nov.	15,826.4	2,226.7	15,079.6	557.7	1,188.6	23.4	350.5	35,252.9	16,047.7	2,616.6	14,824.2	606.9	1,049.2	27.7	80.6
2020 Dec.	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3
2021 Jan.	15,881.1	2,489.3	14,704.7	589.4	996.7	19.5	366.9	35,047.6	16,256.1	2,614.7	14,512.3	490.2	1,072.5	24.7	77.1
2021 Feb.	16,176.5	2,273.0	15,543.3	600.3	989.1	20.0	351.9	35,954.1	16,455.6	2,588.3	15,457.7	413.9	935.2	24.9	78.5
2021 Mar.	16,288.4	2,207.1	14,983.1	561.2	918.8	17.9	338.6	35,315.1	16,561.3	2,395.4	14,941.1	343.4	987.2	23.3	63.4
2021 Apr.	16,460.3	2,139.9	15,058.3	536.5	1,136.3	10.6	403.5	35,745.4	16,765.2	2,424.2	14,822.2	503.1	1,159.3	15.7	55.7
2021 May	16,579.2	2,200.6	15,678.2	543.5	1,048.0	9.5	389.3	36,448.3	16,937.9	2,532.8	15,114.3	553.2	1,238.5	14.8	56.8

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

**جدول رقم (23) Table No. (23)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة**  
**Retail Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**مؤشرات مصرفية مختارة**  
**Selected Banking Indicators**

Percentage

النسبة المئوية

نهاية الفترة End of Period	القروض لغير المصارف / مجموع الموجودات Loans to Non- Banks / Total Assets	القروض للقطاع الخاص (غير المصارف) / مجموع الموجودات Loans to Private Non-Banks / Total Assets	القروض لغير المصارف / مجموع الودائع Loans to Non- Banks / Total Deposits	الموجودات الأجنبية / مجموع الموجودات Foreign Assets / Total Assets	المطلوبات الأجنبية / مجموع المطلوبات Foreign Liabilities / Total Liabilities	مجموع الودائع / مجموع المطلوبات Total Deposits / Total Liabilities	الودائع بالدينار البحريني / مجموع الودائع BD Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص / مجموع الودائع Private Sector Deposits / Total Deposits	ودائع القطاع الخاص تحت الطلب / مجموع الودائع Private Sector Demand Deposits / Total Deposits
<b>2011</b>	25.4	24.5	54.0	44.5	44.5	47.1	63.1	63.9	18.7
<b>2012</b>	25.4	24.7	52.9	43.7	44.4	48.0	62.3	61.6	16.9
<b>2013</b>	25.3	24.7	48.0	45.3	46.5	52.7	58.7	58.3	15.6
<b>2014</b>	23.7	23.0	45.6	48.2	47.8	51.8	59.3	59.4	16.7
<b>2015</b>	25.4	24.4	48.0	46.5	47.7	52.9	56.7	58.2	16.9
<b>2016</b>	25.8	24.9	48.7	44.4	46.3	53.1	54.9	58.1	16.8
<b>2017</b>	27.7	26.7	51.2	42.6	45.5	54.1	54.9	59.3	16.7
<b>2018</b>	29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2
<b>2019</b>	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6
<b>2020</b>	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4
<b>2019</b> Q2	28.6	27.6	56.4	42.1	45.5	50.8	56.4	64.2	17.2
Q3	28.2	27.4	56.8	42.1	45.4	49.6	57.2	65.2	16.6
Q4	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6
<b>2020</b> Q1	28.3	27.1	58.1	42.1	46.5	48.8	58.1	67.4	18.1
Q2	28.4	27.5	58.4	42.4	45.6	48.7	59.0	70.3	19.1
Q3	28.8	27.9	59.0	42.0	45.7	48.8	60.1	70.6	19.3
Q4	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4
<b>2021</b> Q1	29.9	28.6	63.5	38.9	43.5	47.1	65.7	74.4	19.9
<b>2020</b> May	28.5	27.5	57.1	42.7	46.7	49.9	56.9	67.8	18.5
Jun.	28.4	27.5	58.4	42.4	45.6	48.7	59.0	70.3	19.1
Jul.	27.8	27.0	57.3	42.6	45.8	48.4	59.0	69.4	18.8
Aug.	28.1	27.2	58.2	42.9	46.0	48.2	59.6	70.1	19.2
Sep.	28.8	27.9	59.0	42.0	45.7	48.8	60.1	70.6	19.3
Oct.	29.1	28.2	61.3	41.3	45.6	47.5	62.7	72.0	19.6
Nov.	29.4	28.4	61.5	40.6	44.7	47.8	63.0	72.2	19.1
Dec.	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4
<b>2021</b> Jan.	30.0	28.6	63.7	40.0	44.1	47.1	65.4	74.1	19.9
Feb.	29.2	27.9	60.9	40.7	45.1	47.9	63.5	71.7	19.4
Mar.	29.9	28.6	63.5	38.9	43.5	47.1	65.7	74.4	19.9
Apr.	29.5	28.3	61.7	39.3	44.0	47.8	63.9	73.5	20.7
May	29.2	28.0	60.4	39.7	44.0	48.4	62.4	72.5	21.5



**جدول رقم (24) Table No. (24)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية**  
**Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows**  
**الموجودات \***  
**Assets \***

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets						الموجودات الأجنبية Foreign Assets					مجموع الموجودات Total Assets 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others			المجموع Total
2013	0.6	927.6	422.4	92.4	7.3	1,450.3	61.3	355.4	38.2	--	--	454.9	1,905.2	0.5
2014	4.6	261.4	632.9	81.0	9.6	989.5	48.9	420.4	45.7	--	--	515.0	1,504.5	0.0
2015	6.9	212.7	787.1	78.9	13.2	1,098.8	105.1	362.4	37.2	--	0.4	505.1	1,603.9	0.0
2016	6.4	197.2	755.7	80.6	22.4	1,062.3	180.1	384.5	26.5	--	4.5	595.6	1,657.9	8.9
2017	0.7	105.1	733.1	46.4	8.7	894.0	88.1	421.2	10.1	--	3.5	522.9	1,416.9	0.0
2018	0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0
2019	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0
2020	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0
2019 Q2	0.7	84.6	730.2	71.2	2.3	889.0	96.2	404.1	62.8	--	7.1	570.2	1,459.2	0.0
Q3	0.8	83.3	724.3	37.0	7.4	852.8	48.7	380.9	75.2	--	9.6	514.4	1,367.2	0.0
Q4	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0
2020 Q1	0.8	80.4	807.6	53.8	9.6	952.2	93.8	354.2	147.5	--	25.0	620.5	1,572.7	0.0
Q2	0.7	82.6	920.7	110.8	11.0	1,125.8	40.8	356.0	152.2	--	28.6	577.6	1,703.4	0.0
Q3	0.9	92.9	930.7	93.7	11.0	1,129.2	42.7	242.3	158.0	--	26.3	469.3	1,598.5	0.0
Q4	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0
2021 Q1	0.8	70.0	941.4	232.2	7.2	1,251.6	41.1	266.8	109.6	--	10.6	428.1	1,679.7	0.0
2020 May	0.8	79.2	967.2	57.3	11.6	1,116.1	22.0	357.8	148.1	--	27.9	555.8	1,671.9	0.0
Jun.	0.7	82.6	920.7	110.8	11.0	1,125.8	40.8	356.0	152.2	--	28.6	577.6	1,703.4	0.0
Jul.	1.1	83.6	924.6	93.8	8.8	1,111.9	57.1	353.5	144.7	--	30.6	585.9	1,697.8	0.0
Aug.	1.0	83.9	923.2	93.7	9.2	1,111.0	40.8	248.6	151.0	--	27.0	467.4	1,578.4	0.0
Sep.	0.9	92.9	930.7	93.7	11.0	1,129.2	42.7	242.3	158.0	--	26.3	469.3	1,598.5	0.0
Oct.	0.9	90.3	931.3	89.5	13.2	1,125.2	42.7	235.0	166.1	--	23.6	467.4	1,592.6	0.0
Nov.	0.7	90.3	937.3	89.6	13.6	1,131.5	22.9	234.1	166.1	--	23.6	446.7	1,578.2	0.0
Dec.	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0
2021 Jan.	0.8	67.2	923.7	70.5	6.6	1,068.8	48.3	234.6	164.2	--	20.9	468.0	1,536.8	0.0
Feb.	0.7	65.4	964.1	240.7	5.1	1,276.0	62.7	236.3	121.0	--	15.9	435.9	1,711.9	0.0
Mar.	0.8	70.0	941.4	232.2	7.2	1,251.6	41.1	266.8	109.6	--	10.6	428.1	1,679.7	0.0
Apr.	1.0	64.6	940.8	230.8	11.3	1,248.5	23.9	266.4	110.0	--	12.0	412.3	1,660.8	0.0
May	0.8	64.6	948.5	222.2	13.7	1,249.8	80.0	265.0	110.5	--	12.6	468.1	1,717.9	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

\* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الإستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

\* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظراً لوجود معاملات تقليدية.

**جدول رقم (25) Table No. (25)**  
**مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنوافذ الإسلامية**  
**Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows**  
 \* المطلوبات  
**Liabilities \***

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية						المطلوبات الأجنبية				مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/		
	المطلوبات المحلية			المطلوبات الأجنبية			المطلوبات الأجنبية		المطلوبات الأجنبية					
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total		
2013	828.2	83.3	128.3	86.6	14.9	1,141.3	458.6	214.1	0.0	4.3	0.0	677.0	1,818.3	0.5
2014	177.7	256.3	169.7	35.8	49.9	689.4	417.2	374.3	0.0	2.6	0.0	794.1	1,483.5	0.0
2015	228.9	286.2	221.9	89.4	45.8	872.2	448.9	140.7	0.0	5.4	4.4	599.4	1,471.6	0.0
2016	621.6	210.9	242.2	135.7	60.5	1,270.9	230.0	29.9	0.0	8.3	1.0	269.2	1,540.1	8.9
2017	502.5	65.5	258.1	79.7	29.0	934.8	329.6	25.2	0.0	3.0	1.7	359.5	1,294.3	0.0
2018	519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0
2019	378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0
2020	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2019 Q2	454.4	55.2	215.6	108.5	27.5	861.2	444.1	78.6	0.0	2.2	4.0	528.9	1,390.1	0.0
2019 Q3	216.1	50.9	217.6	117.1	27.6	629.3	431.2	227.3	0.0	2.5	5.4	666.4	1,295.7	0.0
2019 Q4	378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0
2020 Q1	262.8	47.0	216.5	132.6	18.8	677.7	476.0	342.4	0.0	5.0	5.5	828.9	1,506.6	0.0
2020 Q2	445.4	69.0	211.2	141.6	23.1	890.3	463.1	206.8	0.0	4.9	4.2	679.0	1,569.3	0.0
2020 Q3	294.2	126.9	192.6	148.5	11.8	774.0	471.9	216.5	0.0	2.1	4.7	695.2	1,469.2	0.0
2020 Q4	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2021 Q1	310.7	138.0	133.2	322.5	11.2	915.6	278.1	299.6	0.0	4.0	3.7	585.4	1,501.0	0.0
2020 May	265.3	59.0	217.9	135.6	21.4	699.2	433.2	399.9	0.0	4.4	4.6	842.1	1,541.3	0.0
2020 Jun.	445.4	69.0	211.2	141.6	23.1	890.3	463.1	206.8	0.0	4.9	4.2	679.0	1,569.3	0.0
2020 Jul.	486.2	107.7	178.5	144.2	26.1	942.7	489.0	135.8	0.0	1.6	3.6	630.0	1,572.7	0.0
2020 Aug.	335.1	126.8	182.3	145.8	25.1	815.1	488.6	145.9	0.0	2.3	4.2	641.0	1,456.1	0.0
2020 Sep.	294.2	126.9	192.6	148.5	11.8	774.0	471.9	216.5	0.0	2.1	4.7	695.2	1,469.2	0.0
2020 Oct.	319.6	122.6	192.7	150.4	11.6	796.9	404.5	255.5	0.0	2.2	3.7	665.9	1,462.8	0.0
2020 Nov.	264.0	138.7	192.7	151.9	13.2	760.5	381.7	297.8	0.0	2.7	4.2	686.4	1,446.9	0.0
2020 Dec.	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2021 Jan.	190.2	144.5	8.6	339.6	17.4	700.3	345.5	352.5	0.0	2.9	3.8	704.7	1,405.0	0.0
2021 Feb.	198.6	136.4	140.9	343.7	15.3	834.9	321.7	351.0	0.0	3.1	4.5	680.3	1,515.2	0.0
2021 Mar.	310.7	138.0	133.2	322.5	11.2	915.6	278.1	299.6	0.0	4.0	3.7	585.4	1,501.0	0.0
2021 Apr.	273.8	143.4	8.8	319.1	8.4	753.5	245.4	364.8	0.0	4.4	2.8	617.4	1,370.9	0.0
2021 May	333.2	134.4	8.6	322.4	10.1	808.7	235.2	386.8	0.0	4.7	3.2	629.9	1,438.6	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

\* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

\* موجودات ومطلوبات النوافذ الإسلامية قد لا تتطابق نظرا لوجود معاملات تقليدية.

**Table No. (26) جدول رقم (26)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة**  
**Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet**  
الموجودات  
**Assets**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية Domestic Assets					الموجودات الأجنبية Foreign Assets					مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل العملة memo: Forward Currency Purchased	
	المصارف	القطاع الخاص (غير المصارف)	الحكومة	أخرى	المجموع	المصارف	غير المصارف	السندات	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة	أخرى			المجموع
	Banks 1/	Private Non-Banks 2/	General Government 2/	Other	Total	Banks	Non-Banks	Securities	H.O. & Affiliates	Other			Total
2011	4,547.1	2,354.7	241.6	2,925.3	10,068.7	13,211.9	45,590.7	26,750.1	29,436.6	4,678.2	119,667.5	129,736.2	30,812.0
2012	4,288.9	1,951.9	197.8	1,441.3	7,879.9	12,467.5	29,090.8	25,939.9	30,739.4	8,493.2	106,730.8	114,610.7	30,953.9
2013	3,623.7	2,283.8	253.3	1,329.7	7,490.5	13,433.3	30,054.3	26,234.2	30,765.1	8,708.3	109,195.2	116,685.7	32,893.6
2014	4,101.8	1,980.9	303.2	1,442.2	7,828.1	17,026.0	30,187.9	20,134.6	24,388.5	9,719.4	101,456.4	109,284.5	43,113.1
2015	4,155.9	2,244.3	557.9	1,684.3	8,642.4	14,400.4	32,826.8	18,610.4	23,066.8	11,267.0	100,171.4	108,813.8	40,392.1
2016	4,746.2	2,113.2	1,060.8	1,699.9	9,620.1	13,303.9	31,391.6	18,279.3	22,184.5	8,256.5	93,415.8	103,035.9	46,535.7
2017	4,909.6	2,251.7	1,285.0	1,397.9	9,844.2	13,291.0	34,360.0	17,660.1	20,740.9	8,066.3	94,118.3	103,962.5	36,194.0
2018	5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4
2019	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5
2020	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9
2019 Q2	5,923.3	4,159.0	2,129.5	2,168.4	14,380.2	8,112.1	39,934.7	19,698.5	22,678.9	6,746.0	97,170.2	111,550.4	24,329.3
2019 Q3	5,969.2	4,030.1	2,406.9	2,710.4	15,116.6	8,051.5	40,721.5	18,838.1	20,704.2	6,421.3	94,736.6	109,853.2	23,394.0
2019 Q4	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5
2020 Q1	6,905.1	4,405.3	2,925.5	3,069.3	17,305.2	9,595.8	43,764.9	16,138.2	22,802.9	6,136.8	98,438.6	115,743.8	22,292.0
2020 Q2	6,818.5	4,593.0	2,463.4	3,007.7	16,882.6	8,342.8	42,178.3	17,357.7	24,722.0	6,000.4	98,601.2	115,483.8	18,342.0
2020 Q3	6,004.8	4,927.9	2,656.3	2,386.4	15,975.4	7,235.8	42,811.5	16,995.2	23,987.0	5,833.9	96,863.4	112,838.8	17,007.9
2020 Q4	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9
2021 Q1	6,406.6	5,032.5	2,937.9	1,956.0	16,333.0	8,239.3	41,978.1	17,094.3	24,796.7	6,012.8	98,121.2	114,454.2	17,228.6
2020 May	7,006.1	4,667.9	2,440.0	2,907.2	17,021.2	7,802.7	42,570.8	17,437.3	23,230.7	6,213.6	97,255.1	114,276.3	17,777.7
2020 Jun.	6,818.5	4,593.0	2,463.4	3,007.7	16,882.6	8,342.8	42,178.3	17,357.7	24,722.0	6,000.4	98,601.2	115,483.8	18,342.0
2020 Jul.	7,119.2	5,167.5	2,748.7	2,463.2	17,498.6	7,318.1	43,600.1	17,373.4	23,529.3	6,164.8	97,985.7	115,484.3	19,023.2
2020 Aug.	6,291.9	5,136.6	2,480.5	2,342.3	16,251.3	7,279.5	42,755.9	16,904.5	23,319.4	6,236.2	96,495.5	112,746.8	17,158.8
2020 Sep.	6,004.8	4,927.9	2,656.3	2,386.4	15,975.4	7,235.8	42,811.5	16,995.2	23,987.0	5,833.9	96,863.4	112,838.8	17,007.9
2020 Oct.	5,396.9	5,127.5	2,550.9	2,146.1	15,221.4	7,108.1	42,811.0	17,184.7	23,661.8	5,996.4	96,762.0	111,983.4	16,259.7
2020 Nov.	5,676.7	5,190.3	2,647.7	2,134.7	15,649.4	7,514.9	42,725.9	17,551.8	22,820.0	5,813.5	96,426.1	112,075.5	17,271.1
2020 Dec.	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9
2021 Jan.	6,207.6	5,061.8	2,441.4	2,108.3	15,819.1	7,419.3	41,954.0	17,926.3	24,614.4	6,298.3	98,212.3	114,031.4	17,100.3
2021 Feb.	6,509.5	4,981.2	2,817.0	2,026.2	16,333.9	7,383.6	42,090.1	17,825.7	25,018.6	6,160.0	98,478.0	114,811.9	17,955.2
2021 Mar.	6,406.6	5,032.5	2,937.9	1,956.0	16,333.0	8,239.3	41,978.1	17,094.3	24,796.7	6,012.8	98,121.2	114,454.2	17,228.6
2021 Apr.	6,645.6	5,152.1	3,066.3	1,903.8	16,767.8	7,944.4	41,953.3	16,700.2	24,091.3	6,033.1	96,722.3	113,490.1	18,349.2
2021 May	7,385.1	5,047.6	2,669.6	1,923.6	17,025.9	7,285.5	42,874.9	17,385.4	25,258.4	6,043.0	98,847.2	115,873.1	17,835.9

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Securities.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل السندات.

**Table No. (27) جدول رقم (27)**  
**الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة**  
**Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet**  
**المطلوبات**  
**Liabilities**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities					Foreign Liabilities					مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للمعامل memo: Forward Currency Sold			
	المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks		غير المصارف Non-Banks	السندات Securities			المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other	المجموع Total
	1/			2/									2/		
2011	5,614.9	935.9	313.8	5,962.0	12,826.6	33,697.6	19,728.5	3,640.3	42,821.6	17,021.6	116,909.6	129,736.2	30,981.3		
2012	5,376.1	799.9	445.0	4,738.0	11,359.0	29,390.6	20,955.9	2,899.7	30,468.3	19,537.2	103,251.7	114,610.7	31,123.5		
2013	4,192.1	757.0	414.9	4,843.7	10,207.7	30,308.7	27,625.4	2,453.7	28,210.5	17,879.7	106,478.0	116,685.7	33,859.7		
2014	5,120.4	623.3	282.3	4,090.7	10,116.7	31,623.1	25,282.5	2,138.0	21,281.8	18,842.4	99,167.8	109,284.5	41,794.1		
2015	4,769.4	476.8	190.1	4,165.6	9,601.9	34,277.3	23,872.1	1,768.0	19,988.5	19,306.0	99,211.9	108,813.8	38,417.9		
2016	5,472.4	621.1	170.4	3,986.3	10,250.2	29,376.0	22,801.0	889.5	23,243.0	16,476.2	92,785.7	103,035.9	45,198.8		
2017	5,025.1	872.5	201.9	4,310.0	10,409.5	27,334.2	22,452.8	537.0	26,363.6	16,865.4	93,553.0	103,962.5	35,096.3		
2018	4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5		
2019	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8		
2020	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4		
2019 Q2	5,197.1	837.1	236.1	5,134.0	11,404.3	31,250.8	19,449.2	537.0	33,779.3	15,129.8	100,146.1	111,550.4	23,010.3		
2019 Q3	5,717.3	968.1	348.7	4,979.1	12,013.2	30,471.7	20,620.4	536.8	31,422.4	14,788.7	97,840.0	109,853.2	22,387.0		
2019 Q4	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8		
2020 Q1	6,862.7	957.4	417.5	5,500.8	13,738.4	29,896.9	22,795.1	537.2	34,237.4	14,538.8	102,005.4	115,743.8	22,043.7		
2020 Q2	6,461.4	858.6	491.6	5,434.4	13,246.0	30,245.1	22,627.5	538.0	33,789.8	15,037.4	102,237.8	115,483.8	18,841.3		
2020 Q3	6,576.6	912.1	158.8	5,182.9	12,830.4	28,365.9	21,637.1	1,038.4	34,031.0	14,936.0	100,008.4	112,838.8	18,616.3		
2020 Q4	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4		
2021 Q1	6,706.7	1,264.5	332.8	4,824.0	13,128.0	27,754.3	21,684.4	1,040.7	36,694.0	14,152.8	101,326.2	114,454.2	20,141.6		
2020 May	6,786.9	841.6	395.0	5,391.2	13,414.7	29,894.8	22,434.7	538.9	33,068.1	14,925.1	100,861.6	114,276.3	18,169.0		
2020 Jun.	6,461.4	858.6	491.6	5,434.4	13,246.0	30,245.1	22,627.5	538.0	33,789.8	15,037.4	102,237.8	115,483.8	18,841.3		
2020 Jul.	6,284.7	924.8	219.0	5,484.3	12,912.8	28,828.6	23,294.9	1,036.9	34,055.1	15,356.0	102,571.5	115,484.3	19,748.3		
2020 Aug.	6,059.8	839.0	158.6	5,387.9	12,445.3	28,489.2	20,232.5	1,039.3	34,855.0	15,685.5	100,301.5	112,746.8	18,174.0		
2020 Sep.	6,576.6	912.1	158.8	5,182.9	12,830.4	28,365.9	21,637.1	1,038.4	34,031.0	14,936.0	100,008.4	112,838.8	18,616.3		
2020 Oct.	6,209.7	991.8	153.1	5,174.8	12,529.4	28,523.1	21,683.3	1,038.4	33,034.3	15,174.9	99,454.0	111,983.4	17,588.6		
2020 Nov.	6,197.7	1,054.4	237.2	5,285.5	12,774.8	28,312.4	20,637.3	1,040.2	33,966.8	15,344.0	99,300.7	112,075.5	18,859.1		
2020 Dec.	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4		
2021 Jan.	6,203.7	1,049.3	330.6	5,087.3	12,670.9	27,508.5	21,784.3	1,039.6	36,157.8	14,870.3	101,360.5	114,031.4	19,112.7		
2021 Feb.	6,582.4	1,068.7	238.8	4,743.4	12,633.3	27,436.6	21,719.9	1,041.4	37,438.3	14,542.4	102,178.6	114,811.9	21,597.4		
2021 Mar.	6,706.7	1,264.5	332.8	4,824.0	13,128.0	27,754.3	21,684.4	1,040.7	36,694.0	14,152.8	101,326.2	114,454.2	20,141.6		
2021 Apr.	6,508.6	836.5	340.2	4,845.9	12,531.2	27,861.3	21,970.3	510.5	36,304.1	14,312.7	100,958.9	113,490.1	19,819.2		
2021 May	6,841.8	795.7	275.7	4,890.4	12,803.6	28,402.1	22,427.7	511.6	37,120.3	14,607.8	103,069.5	115,873.1	18,792.4		

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ Includes Capital & Reserves.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

2/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

**جدول رقم (28) Table No. (28)**  
**مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي 1/**  
**Wholesale Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2011	10,068.7	44,914.1	4,684.4	15,664.2	47,860.5	5,434.6	1,109.7	129,736.2	12,826.6	39,518.5	10,388.9	7,292.1	51,975.7	6,004.8	1,729.6
2012	7,879.9	30,741.8	3,674.7	16,719.6	45,840.2	8,520.9	1,233.6	114,610.7	11,359.0	41,786.6	10,807.6	5,006.6	38,238.9	6,304.7	1,107.3
2013	7,490.4	34,258.7	4,316.8	13,924.8	45,009.1	10,115.1	1,570.8	116,685.7	10,207.7	44,924.8	11,449.6	4,025.4	34,717.3	9,028.9	2,331.8
2014	7,828.1	35,057.9	4,237.4	8,711.3	40,269.8	11,205.4	1,974.6	109,284.5	10,116.7	41,327.1	12,400.0	3,535.8	30,656.3	8,844.0	2,404.6
2015	8,642.4	35,667.5	3,865.0	9,099.4	37,693.4	11,763.4	2,082.7	108,813.8	9,601.9	37,848.5	13,272.0	4,882.6	30,541.4	10,384.6	2,282.8
2016	9,620.1	35,628.4	3,800.7	10,678.9	32,260.0	9,304.9	1,742.9	103,035.9	10,250.2	35,519.3	14,444.6	4,743.1	28,554.8	7,840.0	1,683.9
2017	9,844.2	33,126.3	4,168.2	10,569.6	34,810.0	9,587.2	1,857.0	103,962.5	10,409.5	35,759.5	13,628.7	5,112.8	29,573.4	7,491.4	1,987.2
2018	12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,343.6	8,910.7	1,827.7	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,757.4	6,888.9	1,526.3
2019	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0
2020	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3
2019 Q2	14,380.2	33,689.2	5,171.5	11,675.6	35,654.2	9,667.8	1,311.9	111,550.4	11,404.3	37,622.8	15,529.1	4,098.3	32,912.2	8,406.8	1,576.9
Q3	15,116.6	33,056.3	5,796.4	10,836.4	34,171.2	9,205.6	1,670.7	109,853.2	12,013.2	39,464.6	15,737.3	4,002.2	28,737.5	8,148.3	1,750.1
Q4	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0
2020 Q1	17,305.2	35,679.2	6,489.4	11,538.2	34,150.3	9,019.4	1,562.1	115,743.8	13,738.4	42,134.6	15,309.7	3,923.8	29,476.9	9,525.2	1,635.2
Q2	16,882.6	36,535.8	6,298.7	10,599.5	35,227.6	8,097.9	1,841.7	115,483.8	13,246.0	43,734.1	15,854.1	3,694.2	27,646.3	9,502.1	1,807.0
Q3	15,975.4	36,198.8	6,614.7	10,138.3	34,812.9	7,819.7	1,279.0	112,838.8	12,830.4	40,471.9	15,798.1	3,401.3	27,828.3	10,968.0	1,540.8
Q4	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3
2021 Q1	16,333.0	35,596.2	6,235.2	10,111.5	36,243.9	8,686.7	1,247.7	114,454.2	13,128.0	40,177.5	15,359.7	3,477.1	28,889.5	12,034.7	1,387.7
2020 May	17,021.2	35,188.3	6,373.2	10,824.8	34,543.2	8,454.9	1,870.7	114,276.3	13,414.7	41,729.7	16,023.3	3,875.6	28,173.4	9,462.6	1,597.0
Jun.	16,882.6	36,535.8	6,298.7	10,599.5	35,227.6	8,097.9	1,841.7	115,483.8	13,246.0	43,734.1	15,854.1	3,694.2	27,646.3	9,502.1	1,807.0
Jul.	17,498.6	35,749.0	6,359.4	10,634.5	35,813.3	7,708.9	1,720.6	115,484.3	12,912.8	43,260.9	15,951.9	3,651.3	28,232.5	9,877.3	1,597.6
Aug.	16,251.3	35,180.9	6,226.6	10,251.0	35,805.3	7,587.7	1,444.0	112,746.8	12,445.3	39,742.5	15,908.1	3,844.0	28,459.7	10,714.3	1,632.9
Sep.	15,975.4	36,198.8	6,614.7	10,138.3	34,812.9	7,819.7	1,279.0	112,838.8	12,830.4	40,471.9	15,798.1	3,401.3	27,828.3	10,968.0	1,540.8
Oct.	15,221.4	35,479.6	6,552.0	10,500.4	35,163.7	7,850.4	1,215.9	111,983.4	12,529.4	40,013.3	15,715.8	3,475.0	27,657.5	11,133.9	1,458.5
Nov.	15,649.4	34,905.6	6,715.2	11,157.2	34,221.3	8,195.1	1,231.7	112,075.5	12,774.8	38,792.2	15,778.5	3,506.1	28,273.2	11,431.3	1,519.4
Dec.	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3
2021 Jan.	15,819.1	35,163.7	6,171.5	10,877.8	36,701.2	8,128.5	1,169.6	114,031.4	12,670.9	40,549.5	15,687.8	3,398.3	28,840.5	11,543.6	1,340.8
Feb.	16,333.9	34,490.4	6,181.8	10,315.5	38,079.8	8,097.7	1,312.8	114,811.9	12,633.3	40,462.7	15,704.2	3,394.0	29,086.8	12,182.4	1,348.5
Mar.	16,333.0	35,596.2	6,235.2	10,111.5	36,243.9	8,686.7	1,247.7	114,454.2	13,128.0	40,177.5	15,359.7	3,477.1	28,889.5	12,034.7	1,387.7
Apr.	16,767.8	34,268.3	6,217.2	10,443.2	35,518.0	9,036.3	1,239.3	113,490.1	12,531.2	39,519.5	15,759.7	3,488.3	28,477.1	12,186.5	1,527.8
May	17,025.9	33,877.3	6,325.7	10,797.7	37,503.5	9,122.4	1,220.6	115,873.1	12,803.6	40,314.7	15,969.2	3,656.9	29,237.8	12,338.7	1,552.2

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.  
 2/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

جدول رقم (29) Table No. (29)

مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات /1

Wholesale Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other
<b>2011</b>	1,322.3	11,099.0	92,210.1	2,634.5	12,741.9	913.5	8,814.9	129,736.2	748.3	9,312.5	99,070.5	1,928.6	11,178.9	770.4	6,727.0
<b>2012</b>	1,256.8	13,556.6	75,040.8	2,979.8	11,542.4	1,271.4	8,962.9	114,610.7	723.4	9,638.4	84,153.4	2,181.5	9,564.6	1,022.1	7,327.3
<b>2013</b>	1,219.9	13,447.5	76,382.3	3,163.8	11,107.9	213.4	11,150.8	116,685.7	781.0	9,070.9	86,337.3	2,498.5	10,776.3	188.8	7,032.8
<b>2014</b>	1,123.4	14,286.4	72,375.6	2,831.8	7,882.4	302.4	10,482.5	109,284.5	482.5	8,520.8	84,459.1	1,860.1	7,247.8	200.4	6,513.8
<b>2015</b>	1,634.8	13,329.4	74,085.8	2,516.8	8,273.0	265.1	8,708.9	108,813.8	768.4	9,358.2	85,126.2	1,557.8	8,007.6	140.2	3,855.4
<b>2016</b>	1,541.1	11,851.7	71,479.3	3,490.6	7,471.0	378.0	6,824.2	103,035.9	688.7	8,356.4	81,330.6	1,547.5	7,545.0	148.5	3,419.2
<b>2017</b>	1,176.9	9,769.3	72,636.0	2,798.1	10,753.0	294.2	6,535.0	103,962.5	626.5	7,636.3	80,778.0	1,658.2	10,205.3	98.5	2,959.7
<b>2018</b>	1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2
<b>2019</b>	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3
<b>2020</b>	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8
<b>2019 Q2</b>	2,210.4	10,327.2	78,025.4	2,274.9	12,285.8	522.4	5,904.3	111,550.4	423.7	10,289.0	85,161.4	916.6	10,403.1	224.9	4,131.7
<b>Q3</b>	2,009.8	10,564.9	76,986.9	2,467.3	11,996.5	365.6	5,462.2	109,853.2	507.3	10,866.3	83,814.9	939.8	10,010.8	193.8	3,520.3
<b>Q4</b>	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3
<b>2020 Q1</b>	2,438.9	12,757.3	82,287.1	1,616.5	11,999.4	335.8	4,308.8	115,743.8	633.8	12,266.6	88,467.1	705.9	9,672.7	196.2	3,801.5
<b>Q2</b>	2,065.5	12,840.3	83,589.2	1,654.3	11,737.0	152.6	3,444.9	115,483.8	522.0	12,390.9	87,467.3	816.0	9,781.2	100.3	4,406.1
<b>Q3</b>	2,090.0	12,567.5	80,258.7	1,720.1	11,925.2	194.7	4,082.6	112,838.8	531.2	11,745.2	86,854.3	883.0	9,567.7	27.8	3,229.6
<b>Q4</b>	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8
<b>2021 Q1</b>	2,907.2	12,334.9	81,383.6	2,331.9	11,822.4	78.4	3,595.8	114,454.2	927.8	11,694.9	86,543.1	1,446.5	10,092.2	6.9	3,742.8
<b>2020 May</b>	2,222.1	12,717.7	82,644.8	1,607.2	11,169.6	215.7	3,699.2	114,276.3	549.8	11,803.3	88,695.2	721.3	9,090.3	153.3	3,263.1
<b>Jun.</b>	2,065.5	12,840.3	83,589.2	1,654.3	11,737.0	152.6	3,444.9	115,483.8	522.0	12,390.9	87,467.3	816.0	9,781.2	100.3	4,406.1
<b>Jul.</b>	2,860.9	13,306.1	81,324.1	1,616.5	12,119.3	117.5	4,139.9	115,484.3	616.6	12,600.3	87,780.4	784.1	10,237.8	75.0	3,390.1
<b>Aug.</b>	2,120.1	12,514.4	79,945.6	1,629.0	12,310.5	230.2	3,997.0	112,746.8	585.3	11,787.2	86,283.0	775.7	9,969.7	55.5	3,290.4
<b>Sep.</b>	2,090.0	12,567.5	80,258.7	1,720.1	11,925.2	194.7	4,082.6	112,838.8	531.2	11,745.2	86,854.3	883.0	9,567.7	27.8	3,229.6
<b>Oct.</b>	1,806.4	12,920.9	79,532.0	1,606.9	11,865.9	200.4	4,050.9	111,983.4	563.9	12,370.0	85,283.5	761.7	9,917.5	31.8	3,055.0
<b>Nov.</b>	1,857.7	12,667.6	79,306.5	1,774.1	12,407.3	203.3	3,859.0	112,075.5	627.8	12,205.5	84,751.0	936.6	10,345.7	34.0	3,174.9
<b>Dec.</b>	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8
<b>2021 Jan.</b>	2,679.2	12,795.7	80,356.3	2,181.9	12,170.0	116.4	3,731.9	114,031.4	862.7	12,233.4	85,126.4	1,288.6	10,279.4	181.1	4,059.8
<b>Feb.</b>	2,911.4	12,597.5	80,681.9	2,263.2	12,439.5	90.8	3,827.6	114,811.9	802.2	12,075.6	85,980.0	1,386.7	10,455.7	20.1	4,091.6
<b>Mar.</b>	2,907.2	12,334.9	81,383.6	2,331.9	11,822.4	78.4	3,595.8	114,454.2	927.8	11,694.9	86,543.1	1,446.5	10,092.2	6.9	3,742.8
<b>Apr.</b>	2,998.7	12,720.7	80,365.7	2,122.7	11,736.5	76.7	3,469.1	113,490.1	719.9	11,841.6	85,835.3	1,258.5	10,015.2	14.6	3,805.0
<b>May</b>	3,225.8	11,815.8	82,071.7	2,076.5	12,857.2	76.2	3,749.9	115,873.1	878.1	11,528.3	86,938.7	1,313.7	11,195.9	14.3	4,004.1

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

**Table No. (30) جدول رقم (30)**  
**الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة**  
**Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks**  
الموجودات

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية						الموجودات الأجنبية					مجموع الموجودات Total Assets 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	Domestic Assets						Foreign Assets							
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total		
2011	67.2	3,809.9	6,559.0	556.2	1,654.2	12,646.5	1,588.0	1,821.6	2,341.2	5,961.7	338.3	12,050.8	24,697.3	N/A
2012	94.3	3,515.4	6,684.1	673.9	1,855.8	12,823.5	1,390.0	1,777.1	2,539.4	6,105.0	927.0	12,738.5	25,562.0	N/A
2013	108.2	3,708.6	7,307.0	635.2	1,723.7	13,482.7	1,654.3	1,712.8	2,530.6	2,970.1	948.3	9,816.1	23,298.8	N/A
2014	115.2	3,890.9	7,786.1	754.7	1,870.2	14,417.1	1,641.0	2,112.1	2,777.3	3,077.4	870.1	10,477.9	24,895.0	N/A
2015	135.2	3,240.4	8,634.8	1,398.2	2,319.2	15,727.8	1,624.6	2,158.1	2,372.0	2,762.1	697.9	9,614.7	25,342.5	N/A
2016	120.2	4,105.3	9,137.1	1,934.1	1,619.2	16,915.9	1,651.4	1,860.8	2,585.2	2,694.8	582.4	9,374.6	26,290.5	N/A
2017	156.3	4,330.6	9,625.5	2,385.9	1,934.4	18,432.7	1,636.5	1,447.6	2,014.7	2,331.2	882.8	8,312.8	26,745.5	N/A
2018	163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	N/A
2019	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A
2020	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A
2019 Q2	135.6	5,214.0	11,780.0	3,522.8	2,046.7	22,699.1	1,234.0	1,454.3	2,790.8	1,820.5	738.8	8,038.4	30,737.5	N/A
2019 Q3	153.1	4,888.0	11,629.0	3,718.5	2,493.3	22,881.9	1,453.9	1,819.0	2,532.9	1,859.2	731.2	8,396.2	31,278.1	N/A
2019 Q4	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A
2020 Q1	148.2	5,210.9	11,836.5	4,267.0	2,594.4	24,057.0	1,538.7	1,727.6	2,818.9	1,702.1	691.5	8,478.8	32,535.8	N/A
2020 Q2	156.3	5,226.7	12,082.9	4,355.6	2,472.8	24,294.3	1,258.9	1,570.3	2,893.7	1,857.2	624.3	8,204.4	32,498.7	N/A
2020 Q3	168.9	4,999.9	12,223.3	4,857.5	1,743.1	23,992.7	1,001.3	1,704.7	2,601.4	1,437.5	662.9	7,407.8	31,400.5	N/A
2020 Q4	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A
2021 Q1	153.2	5,147.4	12,495.7	4,858.3	1,873.3	24,527.9	1,415.9	1,620.4	2,542.0	919.4	432.9	6,930.6	31,458.5	N/A
2020 May	164.9	5,365.4	12,097.6	4,420.2	2,477.2	24,525.3	1,316.5	1,651.5	2,721.3	1,547.8	637.8	7,874.9	32,400.2	N/A
2020 Jun.	156.3	5,226.7	12,082.9	4,355.6	2,472.8	24,294.3	1,258.9	1,570.3	2,893.7	1,857.2	624.3	8,204.4	32,498.7	N/A
2020 Jul.	173.1	5,617.1	12,231.4	4,486.8	1,909.6	24,418.0	1,250.7	1,640.3	2,743.1	1,970.8	650.1	8,255.0	32,673.0	N/A
2020 Aug.	178.8	5,583.7	12,270.3	4,468.0	1,788.3	24,289.1	1,169.2	1,631.2	2,673.6	2,090.6	703.3	8,267.9	32,557.0	N/A
2020 Sep.	168.9	4,999.9	12,223.3	4,857.5	1,743.1	23,992.7	1,001.3	1,704.7	2,601.4	1,437.5	662.9	7,407.8	31,400.5	N/A
2020 Oct.	153.7	4,929.8	12,391.8	4,870.8	1,663.5	24,009.6	989.0	1,697.7	2,621.6	1,424.9	545.9	7,279.1	31,288.7	N/A
2020 Nov.	151.1	4,730.0	12,456.7	4,884.2	1,619.0	23,841.0	1,138.5	1,694.7	2,622.4	1,425.8	495.5	7,376.9	31,217.9	N/A
2020 Dec.	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A
2021 Jan.	162.6	4,517.3	12,402.6	4,816.4	1,656.4	23,555.3	1,235.8	1,910.6	2,617.5	925.3	451.5	7,140.7	30,696.0	N/A
2021 Feb.	150.0	4,796.8	12,471.1	4,871.6	1,663.7	23,953.2	1,413.9	1,811.1	2,594.8	912.1	447.4	7,179.3	31,132.5	N/A
2021 Mar.	153.2	5,147.4	12,495.7	4,858.3	1,873.3	24,527.9	1,415.9	1,620.4	2,542.0	919.4	432.9	6,930.6	31,458.5	N/A
2021 Apr.	167.9	5,018.8	12,700.2	5,031.2	1,948.3	24,866.4	1,417.5	1,644.6	2,488.7	925.6	472.0	6,948.4	31,814.8	N/A
2021 May	153.4	5,168.2	12,617.4	5,017.7	1,905.5	24,862.2	1,328.0	1,732.0	2,445.8	1,006.8	484.6	6,997.2	31,859.4	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

**جدول رقم (31) Table No.**  
**الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة**  
**Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks**  
**المطلوبات**  
**Liabilities**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية			المطلوبات الأجنبية				مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/					
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks			غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total
2011	2,432.9	6,399.0	580.4	3,001.7	407.8	12,821.8	3,180.2	1,918.2	1,040.5	5,421.6	315.0	11,875.5	24,697.3	N/A
2012	2,447.0	7,237.2	640.1	2,781.6	556.5	13,662.4	3,875.0	1,907.8	979.0	5,097.3	40.5	11,899.6	25,562.0	N/A
2013	2,043.0	8,147.5	840.2	2,821.7	411.2	14,263.6	2,423.3	1,092.6	1,060.3	4,330.7	128.3	9,035.2	23,298.8	N/A
2014	2,277.4	8,963.2	973.8	3,496.9	184.7	15,896.0	2,374.2	1,106.2	788.8	4,613.2	116.6	8,999.0	24,895.0	N/A
2015	2,493.2	9,095.1	1,022.4	3,275.1	748.4	16,634.2	2,266.8	1,084.1	768.7	4,407.5	181.2	8,708.3	25,342.5	N/A
2016	2,808.1	9,658.0	1,543.3	3,124.2	650.7	17,784.3	2,170.7	1,316.9	754.6	3,946.7	317.3	8,506.2	26,290.5	N/A
2017	2,782.5	10,523.7	1,449.2	3,422.9	684.4	18,862.7	2,189.6	1,567.0	408.7	3,433.0	284.5	7,882.8	26,745.5	N/A
2018	3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	N/A
2019	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A
2020	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A
2019 Q2	2,497.0	11,710.3	1,544.1	3,493.5	1,022.5	20,267.4	4,668.8	1,713.3	523.3	3,347.6	217.1	10,470.1	30,737.5	N/A
2019 Q3	2,563.3	11,748.4	1,507.2	3,463.3	1,021.5	20,303.7	5,113.5	1,992.1	460.6	3,171.0	237.2	10,974.4	31,278.1	N/A
2019 Q4	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A
2020 Q1	2,668.2	12,341.8	1,462.4	3,322.0	1,305.1	21,099.5	5,232.5	2,421.8	504.7	3,071.4	205.9	11,436.3	32,535.8	N/A
2020 Q2	2,934.8	12,885.0	1,181.8	3,024.2	1,529.5	21,555.3	4,927.2	2,213.4	622.7	2,880.0	300.1	10,943.4	32,498.7	N/A
2020 Q3	2,769.7	12,841.8	1,172.2	2,852.6	1,499.7	21,136.0	4,440.9	2,301.6	476.9	2,742.0	303.1	10,264.5	31,400.5	N/A
2020 Q4	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A
2021 Q1	2,690.4	13,402.3	1,084.6	2,846.5	1,315.6	21,339.4	4,204.7	2,824.1	582.2	2,175.1	333.0	10,119.1	31,458.5	N/A
2020 May	2,835.9	12,718.6	1,221.4	3,203.6	1,382.4	21,361.9	4,929.8	2,304.5	563.0	2,955.3	285.7	11,038.3	32,400.2	N/A
2020 Jun.	2,934.8	12,885.0	1,181.8	3,024.2	1,529.5	21,555.3	4,927.2	2,213.4	622.7	2,880.0	300.1	10,943.4	32,498.7	N/A
2020 Jul.	2,884.0	12,879.6	1,226.5	3,056.2	1,562.4	21,608.7	4,955.7	2,339.5	586.6	2,883.0	299.5	11,064.3	32,673.0	N/A
2020 Aug.	2,803.6	12,996.9	1,183.3	3,052.2	1,546.9	21,582.9	4,909.6	2,259.9	615.0	2,884.0	305.6	10,974.1	32,557.0	N/A
2020 Sep.	2,769.7	12,841.8	1,172.2	2,852.6	1,499.7	21,136.0	4,440.9	2,301.6	476.9	2,742.0	303.1	10,264.5	31,400.5	N/A
2020 Oct.	2,676.2	12,853.1	1,135.7	2,863.3	1,590.0	21,118.3	4,089.1	2,432.0	600.0	2,749.4	299.9	10,170.4	31,288.7	N/A
2020 Nov.	2,633.2	12,944.0	1,138.2	2,880.5	1,414.1	21,010.0	4,064.6	2,483.4	597.4	2,752.8	309.7	10,207.9	31,217.9	N/A
2020 Dec.	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A
2021 Jan.	2,587.9	13,242.7	1,035.6	2,897.0	1,208.0	20,971.2	3,784.9	2,732.1	688.0	2,176.4	343.4	9,724.8	30,696.0	N/A
2021 Feb.	2,591.7	13,463.9	1,102.0	2,849.1	1,172.1	21,178.8	4,011.8	2,795.3	628.6	2,174.3	343.7	9,953.7	31,132.5	N/A
2021 Mar.	2,690.4	13,402.3	1,084.6	2,846.5	1,315.6	21,339.4	4,204.7	2,824.1	582.2	2,175.1	333.0	10,119.1	31,458.5	N/A
2021 Apr.	2,465.5	13,404.1	1,122.6	2,716.3	1,432.6	21,141.1	4,329.6	3,203.0	668.3	2,141.0	331.8	10,673.7	31,814.8	N/A
2021 May	2,461.5	13,693.9	1,186.2	2,750.9	1,263.7	21,356.2	4,232.1	3,177.3	634.5	2,147.2	312.1	10,503.2	31,859.4	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.



**جدول رقم (32) Table No.**  
**المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي**  
**Islamic Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
<b>2011</b>	12,646.5	3,468.0	1,152.4	4,470.0	2,200.6	613.9	145.9	24,697.3	12,821.8	6,524.5	1,065.9	1,153.0	2,188.2	890.2	53.7
<b>2012</b>	12,823.5	3,561.9	1,120.1	4,702.7	2,488.1	678.5	187.2	25,562.0	13,662.4	7,252.9	754.6	1,152.9	1,885.8	808.8	44.6
<b>2013</b>	13,482.7	3,704.3	1,126.7	1,318.0	2,760.4	678.3	228.3	23,298.8	14,263.7	6,845.8	805.0	165.9	593.0	612.7	12.5
<b>2014</b>	14,417.1	3,933.5	1,408.6	1,383.4	2,785.9	680.0	286.5	24,895.0	15,896.0	6,410.8	977.3	267.6	765.5	520.8	57.0
<b>2015</b>	15,727.8	3,684.9	1,289.5	1,357.9	2,368.5	676.9	237.0	25,342.5	16,634.2	6,093.1	987.8	252.8	811.7	504.1	58.8
<b>2016</b>	16,915.9	3,738.7	1,290.8	1,341.8	2,122.2	612.9	268.2	26,290.5	17,784.3	5,862.6	949.4	256.3	870.1	515.5	52.3
<b>2017</b>	18,432.7	2,865.6	1,809.5	932.2	1,955.2	612.3	138.0	26,745.5	18,862.7	5,044.0	1,112.3	383.6	778.5	550.2	14.2
<b>2018</b>	20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,379.7	588.7	159.8	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.0	601.2	17.1
<b>2019</b>	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1
<b>2020</b>	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1
<b>2019 Q2</b>	22,699.1	2,982.2	1,524.0	1,365.0	1,357.0	659.8	150.4	30,737.5	20,267.4	6,388.2	1,493.8	269.3	1,394.5	896.3	28.0
<b>Q3</b>	22,881.9	2,905.5	1,558.7	1,601.0	1,578.4	629.5	123.1	31,278.1	20,303.7	6,350.1	1,505.3	515.9	1,709.1	860.9	33.1
<b>Q4</b>	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1
<b>2020 Q1</b>	24,057.0	2,785.8	1,651.0	1,779.7	1,549.5	617.6	95.2	32,535.8	21,099.5	6,376.6	1,662.9	604.3	1,881.2	879.0	32.3
<b>Q2</b>	24,294.3	2,451.7	1,559.8	1,829.5	1,563.9	709.7	89.8	32,498.7	21,555.3	5,746.7	1,574.7	769.7	1,943.1	885.4	23.8
<b>Q3</b>	23,992.7	2,310.1	1,573.7	1,530.2	1,265.8	637.1	90.9	31,400.5	21,136.0	5,886.7	1,585.6	513.0	1,345.2	892.1	41.9
<b>Q4</b>	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1
<b>2021 Q1</b>	24,527.9	2,315.9	1,082.7	1,437.1	1,321.8	628.3	144.8	31,458.5	21,339.4	5,763.3	1,198.4	454.8	1,687.9	910.9	103.8
<b>2020 May</b>	24,525.3	2,532.3	1,601.1	1,747.9	1,276.7	621.4	95.5	32,400.2	21,361.9	5,980.1	1,612.3	740.9	1,801.9	881.5	21.6
<b>Jun.</b>	24,294.3	2,451.7	1,559.8	1,829.5	1,563.9	709.7	89.8	32,498.7	21,555.3	5,746.7	1,574.7	769.7	1,943.1	885.4	23.8
<b>Jul.</b>	24,418.0	2,492.1	1,550.9	1,669.6	1,792.9	656.3	93.2	32,673.0	21,608.7	5,857.7	1,551.1	755.6	1,959.7	898.7	41.5
<b>Aug.</b>	24,289.1	2,433.0	1,520.8	1,667.3	1,896.0	657.8	93.0	32,557.0	21,582.9	5,870.3	1,587.4	663.1	1,918.4	893.8	41.1
<b>Sep.</b>	23,992.7	2,310.1	1,573.7	1,530.2	1,265.8	637.1	90.9	31,400.5	21,136.0	5,886.7	1,585.6	513.0	1,345.2	892.1	41.9
<b>Oct.</b>	24,009.6	2,274.3	1,558.5	1,457.2	1,247.4	650.2	91.5	31,288.7	21,118.3	5,704.1	1,604.1	589.3	1,340.0	890.3	42.6
<b>Nov.</b>	23,841.0	2,289.0	1,534.6	1,532.2	1,249.7	650.9	120.5	31,217.9	21,010.0	5,618.2	1,592.5	593.9	1,433.0	895.9	74.4
<b>Dec.</b>	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1
<b>2021 Jan.</b>	23,555.3	2,568.4	1,128.3	1,489.6	1,161.2	655.4	137.8	30,696.0	20,971.2	5,617.9	1,272.7	421.1	1,395.8	946.2	71.1
<b>Feb.</b>	23,953.2	2,536.1	1,093.5	1,499.9	1,249.9	656.5	143.4	31,132.5	21,178.8	5,664.5	1,178.9	433.5	1,669.8	912.8	94.2
<b>Mar.</b>	24,527.9	2,315.9	1,082.7	1,437.1	1,321.8	628.3	144.8	31,458.5	21,339.4	5,763.3	1,198.4	454.8	1,687.9	910.9	103.8
<b>Apr.</b>	24,866.4	2,103.8	1,112.8	1,697.0	1,298.0	626.7	110.1	31,814.8	21,141.1	5,815.7	1,260.2	468.7	2,115.3	912.4	101.4
<b>May</b>	24,862.2	2,199.9	1,128.3	1,608.0	1,337.3	616.9	106.8	31,859.4	21,356.2	5,670.8	1,235.9	497.6	2,085.8	914.2	98.9

1/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

**جدول رقم (33) Table No. (33)**  
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات  
**Islamic Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets			الموجودات				المجموع Total	Liabilities			المطلوبات				
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	الين الياباني Japanese Yen	أخرى Other	
2011	8,355.9	810.4	12,483.9	270.7	892.8	2.3	1,881.3	24,697.3	8,638.7	579.4	13,128.7	189.2	1,466.9	7.5	686.9	
2012	8,936.8	929.7	13,421.5	309.8	469.3	2.1	1,492.8	25,562.0	9,230.9	563.5	14,343.1	195.8	731.6	1.1	496.0	
2013	9,562.9	1,015.6	10,369.8	211.8	657.1	2.8	1,478.8	23,298.8	10,237.6	707.2	11,157.2	203.1	690.3	0.2	303.3	
2014	10,488.2	1,179.1	10,617.5	145.8	561.4	4.3	1,898.7	24,895.0	11,159.9	829.9	11,727.3	116.4	653.1	0.1	408.3	
2015	11,498.6	1,118.2	10,180.1	152.5	505.4	0.0	1,887.7	25,342.5	11,770.1	691.2	11,856.1	140.2	580.4	0.1	304.4	
2016	12,221.8	988.9	10,733.1	163.8	371.7	0.6	1,810.6	26,290.5	12,058.9	664.1	12,560.1	167.0	509.4	0.6	330.4	
2017	12,417.7	1,297.9	11,046.5	114.3	548.7	0.8	1,319.6	26,745.5	12,123.2	1,353.7	12,607.6	87.3	568.8	0.7	4.2	
2018	12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5	
2019	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5	
2020	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3	
2019	Q2	13,865.4	1,288.2	13,329.5	84.6	838.6	0.7	1,330.5	30,737.5	12,808.7	3,959.8	13,145.9	77.1	732.8	0.5	12.7
	Q3	13,576.5	1,418.4	13,732.7	84.1	1,186.9	0.5	1,279.0	31,278.1	12,670.5	4,019.9	13,403.1	75.9	1,103.2	0.5	5.0
	Q4	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5
2020	Q1	14,490.9	1,423.8	14,050.4	85.3	1,205.8	0.6	1,279.0	32,535.8	13,283.4	5,046.7	13,032.5	77.9	1,085.7	0.6	9.0
	Q2	14,443.9	1,322.6	14,601.2	69.1	802.7	0.6	1,258.6	32,498.7	13,899.5	4,539.9	13,304.6	66.4	678.4	0.6	9.3
	Q3	14,916.1	1,374.2	13,094.1	71.7	708.0	0.7	1,235.7	31,400.5	13,988.4	4,504.5	12,236.2	73.1	581.8	0.7	15.8
	Q4	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3
2021	Q1	15,125.4	1,225.8	13,570.2	67.4	763.7	0.7	705.3	31,458.5	14,423.1	4,818.1	11,397.9	68.1	697.2	0.7	53.4
2020	May	14,437.7	1,488.5	14,339.4	72.3	791.1	0.6	1,270.6	32,400.2	13,580.4	4,778.4	13,284.1	73.4	673.3	0.6	10.0
	Jun.	14,443.9	1,322.6	14,601.2	69.1	802.7	0.6	1,258.6	32,498.7	13,899.5	4,539.9	13,304.6	66.4	678.4	0.6	9.3
	Jul.	15,089.8	1,551.3	13,801.4	70.2	836.9	0.7	1,322.7	32,673.0	14,076.8	4,712.9	13,089.8	66.1	716.0	0.6	10.8
	Aug.	15,264.1	1,413.1	13,738.4	64.7	825.5	0.7	1,250.5	32,557.0	14,197.8	4,540.1	13,027.5	61.9	719.9	0.7	9.1
	Sep.	14,916.1	1,374.2	13,094.1	71.7	708.0	0.7	1,235.7	31,400.5	13,988.4	4,504.5	12,236.2	73.1	581.8	0.7	15.8
	Oct.	14,812.0	1,284.4	13,148.3	59.9	689.8	0.7	1,293.6	31,288.7	14,065.6	4,589.2	11,988.3	56.5	580.2	0.7	8.2
	Nov.	14,746.7	1,323.2	13,078.0	66.5	717.1	0.7	1,285.7	31,217.9	13,888.7	4,733.2	11,910.2	67.8	611.7	0.7	5.6
	Dec.	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3
2021	Jan.	14,526.3	1,354.0	13,211.2	81.1	737.8	0.7	784.9	30,696.0	13,918.7	4,816.9	11,132.1	79.5	648.2	0.7	99.9
	Feb.	14,732.5	1,279.6	13,556.2	88.0	750.2	0.7	725.3	31,132.5	14,183.1	4,787.3	11,386.7	85.0	655.0	0.7	34.7
	Mar.	15,125.4	1,225.8	13,570.2	67.4	763.7	0.7	705.3	31,458.5	14,423.1	4,818.1	11,397.9	68.1	697.2	0.7	53.4
	Apr.	15,195.4	1,157.3	13,866.5	68.5	743.5	0.8	782.8	31,814.8	14,614.5	4,724.8	11,674.0	67.2	709.5	0.8	24.0
	May	15,194.7	1,291.0	13,803.7	67.2	779.4	0.8	722.6	31,859.4	14,462.9	4,682.1	11,872.6	65.9	746.9	0.8	28.2

**جدول رقم (34) Table No.**  
**الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة) مايو 2021**  
**Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated) May 2021**  
**الموجودات**  
**Assets**

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

Classification	حسابات الاستثمار المقيدة Restricted Investment Account					حسابات الاستثمار غير المقيدة Unrestricted Investment Account					تمويل ذاتي - أموال المصرف Self Finance - Own Fund					المجموع الكلي Grand Total	التصنيف
	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total	المقيمة Residents		غير المقيمة Non-Residents		المجموع Total		
	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC		دينار بحريني BD	عملات أخرى OC	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC		دينار بحريني BD	عملات أخرى OC	دينار بحريني BD	عملات أخرى OC			
	BD	OC	BD	OC	BD	OC	BD	OC	BD	OC	BD	OC	BD	OC			
<b>Total</b>	415.9	1,045.2	0.0	395.8	1,856.9	8,393.9	3,117.1	72.6	2,925.0	14,508.6	6,712.2	5,127.0	312.6	5,019.8	17,171.6	33,537.1	<b>المجموع</b>
Short-term investment and treasury securities	0.0	2.3	0.0	0.4	2.7	312.9	169.2	0.0	236.3	718.4	309.2	206.3	100.3	53.1	668.9	1,390.0	استثمارات قصيرة الأجل وسندات الخزينة
Long-term investments	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	304.6	742.3	0.0	213.2	1,260.1	773.1	1,401.6	46.4	2,153.1	4,374.2	5,634.3	استثمارات طويلة الأجل
Murabaha	389.7	890.4	0.0	267.5	1,547.6	3,822.1	525.9	48.7	1,352.9	5,749.6	1,440.3	1,692.8	1.7	298.2	3,433.0	10,730.2	المرابحة
Ijara	0.0	0.0	0.0	9.0	9.0	2,807.3	234.9	6.2	4.2	3,052.6	1,033.1	127.6	2.7	81.6	1,245.0	4,306.6	الإجارة
Ijara installment receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	أقساط الإجارة المستحقة
Mudaraba	5.0	3.2	0.0	32.4	40.6	752.1	330.2	1.2	40.2	1,123.7	124.8	103.6	0.0	117.4	345.8	1,510.1	المضاربة
Musharaka	0.0	0.0	0.0	2.4	2.4	177.9	0.0	16.1	0.0	194.0	118.9	0.0	0.0	0.0	118.9	315.3	المشاركة
Salam	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	السلم
Real Estate	0.0	131.6	0.0	16.2	147.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	662.3	33.7	0.0	0.0	696.0	843.8	عقارات
Securities	21.2	17.7	0.0	51.7	90.6	1.1	912.1	0.0	425.1	1,338.3	334.4	241.2	0.0	427.9	1,003.5	2,432.4	سندات
Istisna'a	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	482.2	482.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	482.2	الاستصناع
Istisna'a receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	دين مستحق على الاستصناع
Qard Hasan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.9	0.0	0.0	0.0	1.9	1.9	قرض حسن
Unconsolidated Subsidiaries and Associates	0.0	0.0	0.0	16.2	16.2	5.1	163.1	0.0	0.0	168.2	103.6	547.0	5.0	955.8	1,611.4	1,795.8	استثمارات في شركات شقيقة وتابعة غير مدمجة
Property, plant, and equipments (PPE)											166.5	57.1	0.0	0.3	223.9	223.9	العقارات، المصانع والمعدات
Balances at banks											474.2	68.6	0.0	283.3	826.1	826.1	أرصدة المصرف
Other	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	210.8	39.4	0.4	170.9	421.5	1,169.9	647.5	156.5	649.1	2,623.0	3,044.5	أخرى

**جدول رقم (35) Table No.**  
**مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي**  
**Financial Soundness Indicators**  
**القطاع المصرفي**  
**Entire Banking Sector**

Percentage		النسبة المئوية							
نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/		جودة الأصول Asset Quality		الربحية Profitability		السيولة Liquidity		
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Total Capital Adequacy Ratio	نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر Tier 1 Capital Adequacy Ratio	نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة Specific Provisions	معدل العائد على الأصول Return on Assets	معدل العائد على أسهم رأس المال Return on Equity 1/	نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول Liquid Assets Ratio	نسبة القروض إلى الودائع Loans/Deposit Ratio	
2012	19.2	16.0	7.2	57.3	0.6	5.1	19.8	69.6	
2013	21.2	18.2	6.2	59.9	1.3	7.7	22.4	69.6	
2014	20.3	17.9	5.6	62.8	1.0	6.2	22.1	67.5	
2015	19.0	17.4	5.3	59.2	0.8	4.6	23.0	68.1	
2016	19.3	17.9	5.9	56.6	1.0	6.8	21.9	66.6	
2017	19.5	18.2	5.6	52.8	1.1	7.1	24.0	71.0	
2018	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1	
2019	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	7.9	25.5	71.5	
2020	18.6	17.3	4.2	68.6	0.7	2.6	24.4	70.9	
2018	Q1	18.8	17.4	5.6	52.0	0.3	2.5	25.5	72.7
	Q2	19.2	17.8	5.6	58.2	0.6	4.0	24.1	73.2
	Q3	19.4	18.0	5.5	61.2	0.7	5.3	24.5	71.1
	Q4	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2019	Q1	18.4	17.1	5.5	61.4	0.3	2.5	25.0	70.8
	Q2	19.2	17.9	5.3	64.7	0.6	4.8	25.2	70.2
	Q3	19.2	17.8	5.2	64.9	0.8	6.5	24.6	71.5
	Q4	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	7.9	25.5	71.5
2020	Q1	17.7	16.3	4.4	63.2	0.2	0.5	25.4	71.1
	Q2	18.5	17.1	4.5	64.8	0.4	1.5	24.6	69.5
	Q3	18.6	17.3	4.6	66.8	0.7	2.8	24.0	70.9
	Q4	18.6	17.3	4.2	68.6	0.7	2.6	24.4	70.9
2021	Q1*	18.5	17.3	4.0	67.2	0.2	2.2	25.2	68.4

1/ For Locally Incorporated Banks only  
 \* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً /  
 بيانات أولية \*

جدول رقم (36) Table No. (36)  
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي  
Financial Soundness Indicators  
المصارف التقليدية  
Conventional Banks

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity			
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		معدل العائد على الأصول		معدل العائد على أسهم رأس المال		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع	
	Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio	
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale
2012	19.3	23.6	15.8	19.9	4.2	8.1	51.8	79.5	1.3	0.4	11.5	4.6	24.5	17.2	67.1	64.1
2013	19.2	22.2	15.0	19.0	4.1	6.9	53.5	65.6	1.8	1.3	17.2	8.1	27.0	21.0	68.9	62.6
2014	18.3	21.4	15.6	18.6	3.7	5.9	56.0	73.0	1.5	0.9	13.2	5.5	25.7	21.2	64.8	72.4
2015	18.6	19.8	16.7	18.2	3.9	5.2	54.3	67.0	1.4	0.8	13.3	4.3	25.5	24.2	72.4	66.0
2016	20.1	19.4	18.4	18.1	5.3	5.7	49.9	65.7	1.5	0.7	13.3	3.7	24.1	23.2	71.3	64.0
2017	21.0	19.2	19.4	18.3	5.5	5.4	50.6	59.0	1.5	0.9	13.0	3.8	34.1	19.6	71.3	66.4
2018	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2
2019	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5
2020	19.9	17.9	18.6	17.0	4.6	4.1	70.0	76.0	1.0	0.8	9.4	-5.4	34.0	21.5	66.3	71.1
2018 Q1	19.6	18.6	18.1	17.6	5.9	5.3	47.8	59.9	0.4	0.3	4.1	2.1	33.6	23.2	73.4	69.2
2018 Q2	20.0	18.4	18.4	17.4	5.8	5.3	54.3	66.6	0.8	0.4	8.0	1.7	33.9	21.9	69.6	65.8
2018 Q3	20.4	18.6	18.9	17.7	5.8	5.5	59.1	67.5	1.1	0.4	11.1	1.2	32.8	23.4	70.2	60.3
2018 Q4	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8	32.9	23.0	69.6	64.2
2019 Q1	19.6	17.8	18.1	16.9	5.5	5.6	63.3	69.3	0.2	0.4	4.3	2.5	34.9	22.5	68.0	64.3
2019 Q2	19.8	19.4	18.5	18.5	5.5	5.3	66.0	74.3	0.9	0.6	8.0	4.1	35.9	20.9	67.9	63.4
2019 Q3	20.5	18.4	19.1	17.4	5.4	5.1	67.8	74.6	1.3	0.6	11.3	3.9	34.3	21.1	67.7	65.4
2019 Q4	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8	36.0	21.3	65.8	68.5
2020 Q1	17.6	17.3	16.3	16.0	4.7	4.2	62.5	73.6	0.4	0.2	4.0	-1.9	33.4	22.5	65.2	70.3
2020 Q2	18.8	17.9	18.2	17.0	4.6	4.7	66.2	72.3	0.6	0.4	6.0	-2.3	32.8	22.2	66.4	67.1
2020 Q3	19.5	17.8	18.2	16.9	4.6	5.0	67.3	74.1	0.8	0.8	8.3	-3.1	32.7	21.6	66.9	69.5
2020 Q4	19.9	17.9	18.6	17.0	4.6	4.1	70.0	76.0	1.0	0.8	9.4	-5.4	34.0	21.5	66.3	71.1
2021 Q1*	19.7	18.1	18.4	17.4	4.6	3.7	69.5	71.4	0.3	0.2	3.3	0.8	35.0	21.8	67.8	63.7

1/ For Locally Incorporated Banks only  
\* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً /  
\* بيانات أولية.

جدول رقم (37) Table No. (37)  
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي  
Financial Soundness Indicators  
المصارف الإسلامية  
Islamic Banks

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				السيولة Liquidity				
	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة		معدل العائد على الأصول		معدل العائد على أسهم رأس المال		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		نسبة القروض إلى الودائع		
	Total Capital Adequacy Ratio		Tier 1 Capital Adequacy Ratio		Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)		Specific Provisions		Return on Assets		Return on Equity 1/		Liquid Assets Ratio		Loans/Deposit Ratio		
	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	مصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	
2012	18.5	9.4	15.4	7.7	15.0	6.2	40.0	52.8	-0.3	0.3	-2.7	7.1	11.8	23.1	78.7	69.8	
2013	17.3	25.8	14.8	24.8	12.1	5.2	41.5	73.4	0.0	0.8	0.4	5.1	13.2	23.4	77.2	67.2	
2014	16.9	24.0	14.6	22.9	12.5	4.6	39.2	75.3	0.5	0.5	4.7	3.2	13.3	22.2	79.9	65.6	
2015	15.9	20.7	13.7	20.1	12.0	4.6	39.6	81.2	0.2	-0.5	1.4	-3.4	9.9	20.8	78.0	61.8	
2016	17.2	19.2	15.2	18.6	11.4	3.7	40.1	81.4	0.4	1.1	3.2	7.2	13.6	17.7	78.7	59.5	
2017	18.6	18.3	15.5	17.7	10.0	2.6	35.9	86.5	0.6	0.9	6.1	6.2	12.0	22.4	89.8	60.4	
2018	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1	
2019	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	92.5	69.9	
2020	20.5	16.4	18.1	15.0	6.4	1.9	43.7	78.6	0.1	0.3	1.6	3.0	17.6	14.6	79.7	63.2	
2018	Q1	18.0	18.5	14.8	17.4	10.0	1.4	41.3	75.7	0.2	0.3	1.5	2.0	14.5	21.0	94.4	67.9
	Q2	18.1	20.2	15.1	19.0	10.4	1.8	43.5	85.3	0.3	0.6	2.5	3.9	14.5	13.4	92.1	80.4
	Q3	18.2	20.0	15.3	18.9	8.9	1.7	44.4	92.5	0.4	0.8	3.5	5.6	13.9	14.9	97.9	80.5
	Q4	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1	12.6	94.8	75.1
2019	Q1	17.0	18.5	14.1	17.4	9.9	1.2	37.8	90.4	0.1	0.2	1.9	1.2	16.5	14.5	100.7	66.7
	Q2	17.3	18.7	14.5	17.6	9.5	1.1	38.0	91.7	0.3	0.4	3.9	3.0	17.7	17.4	95.9	68.7
	Q3	18.5	18.5	15.8	17.4	9.7	1.2	36.8	84.6	0.5	0.7	5.4	5.7	16.5	17.4	95.1	71.6
	Q4	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5	17.9	92.5	69.9
2020	Q1	18.5	17.9	15.9	16.7	8.5	1.4	40.8	75.1	0.1	-0.2	1.1	-1.9	18.5	18.6	82.7	68.9
	Q2	20.6	17.6	17.8	16.2	7.5	1.4	40.7	78.6	0.2	0.0	2.1	-0.5	17.3	16.5	79.1	65.6
	Q3	20.8	17.0	18.2	15.5	7.1	1.7	44.4	72.6	0.2	0.2	2.6	2.4	16.4	14.7	80.6	65.1
	Q4	20.5	16.4	18.1	15.0	6.4	1.9	43.7	78.6	0.1	0.3	1.6	3.0	17.6	14.6	79.7	63.2
2021	Q1*	20.0	16.2	17.9	14.9	6.0	1.8	48.4	78.6	0.2	0.3	2.1	2.7	16.4	19.3	79.0	66.3

1/ For Locally Incorporated Banks only  
\* Provisional data.

1/ للمصارف المدرجة محلياً  
\* بيانات أولية.

جدول رقم (38) Table No. (38)  
شركات أعمال استثمارية  
Investment Business Firms

B. D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	(1) الفئة Category (1)						(2) الفئة Category (2)					(3) الفئة Category (3)	مجموع الفئات Total IB
	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets		مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات Total Assets (c) = (a+b)	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets (d)	مجموع الموجودات المدارة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات Total Assets (f) = (d+e)	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets (g)	المجموع الكلي Total Assets (Cat 1,2,3) (h) = (c+f+g)
	المجموع Total (a)	ويتضمن: مجموع الموجودات المستثمرة لصالح الشركات الاستثمارية of which: Total Investment as Principal	المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (b)			المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (e)			
2013 Q3	466.6	167.6	4,020.4	808.0	4,828.4	5,295.0	27.3	837.2	1,023.3	1,860.5	1,887.8	8.9	7,191.7
2013 Q4	478.6	180.1	4,123.0	850.1	4,973.1	5,451.7	27.8	899.9	866.0	1,765.9	1,793.7	8.9	7,254.3
2014 Q1	467.1	118.0	3,648.8	693.3	4,342.1	4,809.2	23.7	936.2	905.8	1,842.0	1,865.7	9.1	6,684.0
2014 Q2	499.9	110.0	3,747.7	727.1	4,474.8	4,974.7	27.7	1,320.6	951.9	2,272.5	2,300.2	9.1	7,284.0
2014 Q3	464.8	112.0	3,767.7	707.2	4,474.9	4,939.7	26.4	1,401.7	886.8	2,288.5	2,314.9	9.4	7,264.0
2014 Q4	597.9	144.4	4,294.8	859.8	5,154.6	5,752.5	27.7	1,320.4	778.0	2,098.4	2,126.1	11.3	7,889.9
2015 Q1	542.5	136.1	4,317.8	842.4	5,160.2	5,702.7	28.3	1,406.6	793.7	2,200.3	2,228.6	11.4	7,942.7
2015 Q2	581.1	124.8	4,340.1	979.2	5,319.3	5,900.4	36.3	1,391.5	797.9	2,189.4	2,225.7	11.4	8,137.5
2015 Q3	450.7	62.7	3,756.5	898.0	4,654.5	5,105.2	30.3	1,375.1	731.9	2,107.0	2,137.3	9.7	7,252.2
2015 Q4	318.9	45.6	3,770.7	890.3	4,661.0	4,979.9	42.0	1,368.9	699.7	2,068.6	2,110.6	10.1	7,100.6
2016 Q1	286.6	46.1	3,648.4	856.8	4,505.2	4,791.8	42.6	1,338.3	669.6	2,007.9	2,050.5	7.9	6,850.2
2016 Q2	277.8	49.0	3,634.0	912.2	4,546.2	4,824.0	36.1	1,367.5	609.1	1,976.6	2,012.7	8.9	6,845.6
2016 Q3	268.9	44.5	3,653.8	924.9	4,578.7	4,847.6	47.7	1,462.4	624.3	2,086.7	2,134.4	8.7	6,990.7
2016 Q4	286.2	50.3	3,656.7	947.9	4,604.6	4,890.8	30.6	1,631.1	667.5	2,298.6	2,329.2	9.7	7,229.7
2017 Q1	290.9	54.8	3,724.5	922.4	4,646.9	4,937.8	32.7	1,734.0	677.2	2,411.2	2,443.9	9.2	7,390.9
2017 Q2	289.3	57.9	3,781.3	959.2	4,740.6	5,029.8	35.1	1,809.6	694.7	2,504.3	2,539.4	8.6	7,577.8
2017 Q3	291.5	58.6	3,821.9	986.1	4,808.0	5,099.5	38.3	1,797.2	742.9	2,540.0	2,578.3	8.3	7,686.1
2017 Q4	291.1	51.6	3,855.0	942.2	4,797.2	5,085.3	36.7	1,767.5	730.4	2,497.8	2,534.5	8.7	7,628.5
2018 Q1	281.0	60.0	3,894.7	902.8	4,797.4	5,078.4	39.5	1,869.0	746.7	2,615.7	2,655.2	8.4	7,742.1
2018 Q2	286.1	57.8	3,877.8	928.9	4,806.7	5,092.7	37.6	1,899.8	734.6	2,634.5	2,672.1	7.5	7,772.3
2018 Q3	291.9	67.7	3,900.4	909.3	4,809.7	5,101.5	43.3	1,967.4	739.7	2,707.7	2,751.0	7.4	7,859.9
2018 Q4	266.3	68.2	3,841.6	900.2	4,741.8	5,008.1	40.1	2,058.7	624.4	2,683.1	2,723.2	7.6	7,738.8
2019 Q1	254.2	109.6	4,029.7	874.4	4,904.1	5,158.3	41.9	1,917.8	1,109.7	3,027.5	3,069.4	7.4	8,235.1
2019 Q2	289.3	121.3	3,897.6	857.4	4,755.0	5,044.3	40.3	1,985.7	1,266.2	3,251.9	3,292.7	7.4	8,343.9
2019 Q3	386.3	111.5	3,960.4	3,316.2	7,276.6	7,662.9	47.9	2,037.8	1,235.1	3,272.9	3,320.8	6.0	10,989.7
2019 Q4	252.3	134.3	4,087.9	886.9	4,974.8	5,227.1	39.8	2,533.6	849.8	3,383.4	3,423.2	7.9	8,658.2
2020 Q1	368.2	175.3	3,700.8	3,130.0	6,830.8	7,199.0	43.4	2,256.5	628.3	2,884.8	2,928.2	8.3	10,135.5
2020 Q2	364.4	162.6	3,580.2	3,129.7	6,709.9	7,074.3	35.7	1,949.7	1,189.8	3,139.5	3,175.2	10.1	10,259.6
2020 Q3	333.0	150.6	3,674.0	3,000.4	6,671.4	7,004.4	40.0	2,502.4	899.6	3,389.7	3,429.7	8.0	10,442.1
2020 Q4	400.1	201.6	4,136.0	3,074.0	7,210.0	7,610.1	39.2	3,030.8	592.1	3,622.9	3,662.1	8.2	11,280.3
2021 Q1	323.6	147.3	4,016.0	3,095.9	7,111.9	7,435.5	39.6	2,203.1	1,456.1	3,659.2	3,698.8	7.1	11,141.4

**جدول رقم (39) Table No. (39)**  
**الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة**  
**Money Changers: Aggregated Balance Sheet**

BD Thousand

ألف دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets الموجودات						المجموع Total	Liabilities المطلوبات					
	Domestic			المحلية				Domestic			المحلية		
	النقد Cash	ودائع لدى المصارف Deposits in Banks	مستحق من الغير Due from Others 1/	موجودات أخرى Other Assets	مجموع المجموع Total	موجودات أجنبية Foreign Assets		قروض من المصارف Loans from Banks	مستحق الى الغير Due to Others 1/	مطلوبات أخرى Other Liabilities	رأس المال والإحتياطي Equity & Reserves	مجموع المجموع Total	مطلوبات أجنبية Foreign Liabilities
<b>2013 Q3</b>	45,067.9	1,086.5	783.3	9,374.3	56,312.0	25,983.1	82,295.1	1,213.6	181.3	19,135.7	45,723.3	66,253.9	16,041.2
<b>Q4</b>	36,542.7	1,087.6	481.3	12,493.8	50,605.4	111,915.4	162,520.8	743.1	97,356.9	13,392.2	48,348.0	159,840.2	2,680.6
<b>2014 Q1</b>	59,077.1	1,138.1	403.2	18,199.2	78,817.6	27,828.1	106,645.7	7,821.0	483.2	20,503.9	50,452.0	79,260.1	27,385.6
<b>Q2</b>	66,559.0	1,140.7	1,452.0	11,909.4	81,061.1	32,541.7	113,602.8	4,674.3	282.5	17,205.2	49,423.8	71,585.8	42,017.0
<b>Q3</b>	68,306.3	1,143.4	527.9	19,475.7	89,453.3	25,179.7	114,633.0	7,853.7	1,586.3	18,368.3	52,014.0	79,822.3	34,810.7
<b>Q4</b>	36,080.4	1,142.9	1,152.6	14,899.5	53,275.4	21,034.2	74,309.6	626.5	685.7	12,384.1	54,681.3	68,377.6	5,932.0
<b>2015 Q1</b>	38,111.4	1,143.0	1,979.0	14,776.4	56,009.8	29,652.6	85,662.4	3,045.7	72.7	18,023.4	57,117.3	78,259.1	7,403.3
<b>Q2</b>	58,410.3	2,536.3	1,141.0	15,182.3	77,269.9	20,239.3	97,509.2	8,009.9	107.4	21,511.8	58,541.2	88,170.3	9,338.9
<b>Q3</b>	59,419.7	1,548.7	1,662.5	13,437.6	76,068.4	43,361.4	119,429.8	4,324.5	101.0	33,308.9	60,185.1	97,919.5	21,510.3
<b>Q4</b>	37,927.0	1,424.5	386.8	19,504.4	59,242.7	30,046.0	89,288.7	554.0	40.2	18,401.9	62,169.8	81,165.8	8,122.9
<b>2016 Q1</b>	40,168.4	1,448.7	1,645.1	18,038.3	61,300.5	40,835.3	102,135.8	5,725.1	77.9	22,859.6	64,965.7	93,628.2	8,507.6
<b>Q2</b>	41,297.1	1,428.3	3,413.7	27,025.6	73,164.7	48,324.8	121,489.5	1,912.2	82.5	45,148.2	63,390.7	110,533.6	10,955.9
<b>Q3</b>	66,464.6	1,183.9	861.2	28,073.6	96,583.2	30,106.1	126,689.3	815.6	76.0	40,872.3	64,604.2	106,368.1	20,321.2
<b>Q4</b>	50,429.7	1,087.8	557.7	26,818.2	78,893.4	45,225.0	124,118.4	25,906.2	64.9	17,167.5	64,603.8	107,742.5	16,375.9
<b>2017 Q1</b>	48,566.3	4,923.9	1,338.8	27,137.9	81,966.9	38,733.6	120,700.5	30,327.9	175.6	11,563.8	65,158.5	107,225.9	13,474.6
<b>Q2</b>	57,826.7	4,823.0	1,755.9	27,842.0	92,247.6	40,646.9	132,894.5	38,837.9	76.7	12,300.8	68,781.8	119,997.2	12,897.3
<b>Q3</b>	76,983.1	4,830.2	6,438.7	28,938.7	117,190.7	28,773.8	145,964.5	34,033.0	73.0	12,888.2	70,575.6	117,569.8	28,394.7
<b>Q4</b>	53,188.8	4,831.3	1,000.3	17,667.0	76,687.4	42,744.8	119,432.2	31,256.0	128.4	9,825.7	60,881.5	102,091.6	17,340.6
<b>2018 Q1</b>	80,019.1	4,987.4	1,170.9	37,002.2	123,179.5	34,930.5	158,110.0	27,599.5	228.5	31,583.1	61,994.5	121,405.6	36,704.4
<b>Q2</b>	128,775.8	6,487.5	1,563.7	24,741.3	161,568.2	13,749.8	175,318.0	36,712.9	313.1	14,747.8	62,915.5	114,689.3	60,628.7
<b>Q3</b>	78,879.8	6,629.5	926.7	20,621.8	107,057.8	50,565.3	157,623.1	29,280.9	98.7	13,715.1	63,494.8	106,589.5	51,033.6
<b>Q4</b>	37,234.0	5,298.0	175.7	20,049.6	62,757.3	46,658.3	109,415.6	26,595.3	37.4	11,424.9	61,724.7	99,782.3	9,633.3
<b>2019 Q1</b>	67,398.9	5,699.8	45.4	19,400.0	92,544.1	62,113.0	154,657.0	19,312.7	107.5	15,787.0	62,900.5	98,107.7	56,549.4
<b>Q2</b>	79,993.7	4,638.3	125.2	21,813.6	106,570.8	28,523.7	135,094.5	22,733.8	76.1	15,172.3	59,526.5	97,508.7	37,585.8
<b>Q3</b>	50,552.4	4,629.3	18.1	20,682.1	75,881.9	38,591.3	114,473.2	23,146.1	387.9	12,666.9	57,861.9	94,062.9	20,410.4
<b>Q4</b>	51,415.0	4,519.7	303.7	18,653.6	74,892.1	26,850.6	101,742.7	21,199.2	197.9	7,749.8	56,869.6	86,016.5	15,726.2
<b>2020 Q1</b>	60,043.7	6,276.2	38.5	23,805.6	90,164.0	17,132.5	107,296.5	21,634.9	110.4	13,959.0	63,492.9	99,197.2	8,099.3
<b>Q2</b>	65,015.8	8,352.1	85.3	19,793.2	93,246.4	11,835.8	105,082.3	17,132.2	102.2	16,433.5	54,939.9	88,607.8	16,474.4
<b>Q3</b>	62,704.0	10,006.6	598.1	21,265.1	94,573.7	15,385.3	109,959.1	16,693.8	125.2	16,153.6	59,388.4	92,361.0	17,598.0
<b>Q4</b>	40,913.8	13,467.0	268.3	18,949.8	73,598.9	19,767.7	93,366.7	15,360.9	25.0	12,091.1	58,771.8	86,248.9	7,117.8
<b>2021 Q1</b>	51,432.0	12,164.9	174.9	21,330.6	85,102.3	16,453.0	101,555.3	15,293.2	207.5	15,752.0	59,720.4	90,973.1	10,582.2

1/ includes other money changers and travellers' cheque companies.

١/ يشمل على مكاتب الصرافة الأخرى وشركات إصدار الشيكات السياحية.





جدول رقم (41) Table No. (41)  
نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني - الشيكات المرتجعة  
Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques

During the Period	إجمالي الشيكات الصادرة		إجمالي الشيكات المرتجعة				الشيكات المرتجعة لأسباب تقنية		الشيكات المرتجعة لأسباب مالية	
	Total Cheques Issued		Total Returned Cheques				Returned Cheques for Technical Reasons		Returned Cheques for Financial Reasons	
	العدد	القيمة (مليون دينار)	العدد	كثسبة من إجمالي عدد الشيكات الصادرة	القيمة (مليون دينار)	كثسبة من إجمالي قيمة الشيكات الصادرة	العدد	القيمة (مليون دينار)	العدد	القيمة (مليون دينار)
	Volume	Value (B.D. Million)	Volume	% of Total Cheques Issued	Value (B.D. Million)	% of Total Cheques Issued	Volume	Value (B.D. Million)	Volume	Value (B.D. Million)
2012 <sup>1</sup>	1,988,635	6,825.1	63,214	3.2%	136.4	2.0%	13,136	38.8	50,078	97.6
2013	3,249,487	9,076.5	87,145	2.7%	207.1	2.3%	17,869	66.8	69,276	140.3
2014	3,382,447	10,136.7	83,681	2.5%	236.5	2.3%	17,403	67.7	66,278	168.8
2015	3,372,471	10,479.3	84,944	2.5%	254.0	2.4%	17,080	74.2	67,864	179.8
2016	3,303,295	10,087.7	88,416	2.7%	294.9	2.9%	16,257	76.9	72,159	218.0
2017	3,300,941	10,058.5	105,111	3.2%	369.8	3.7%	21,042	139.2	84,069	230.6
2018	3,166,987	9,472.1	99,961	3.2%	318.4	3.4%	20,836	66.7	79,125	251.7
2019	2,964,508	8,737.8	92,571	3.1%	252.5	2.9%	19,039	59.9	73,532	192.2
2020	2,331,423	7,266.4	63,668	2.7%	195.5	2.7%	13,509	53.0	50,159	142.5
2019 Q2	749,826	2,288.4	23,107	3.1%	56.9	2.5%	4,816	13.8	18,291	43.1
2019 Q3	715,951	2,117.9	23,058	3.2%	70.5	3.3%	4,715	14.2	18,343	56.2
2019 Q4	744,035	2,120.8	22,859	3.1%	62.1	2.9%	4,530	15.6	18,329	46.4
2020 Q1	696,858	2,113.3	20,452	2.9%	69.7	3.3%	4,372	17.4	16,080	52.4
2020 Q2	509,524	1,653.3	13,523	2.7%	37.3	2.3%	3,042	12.8	10,481	24.5
2020 Q3	544,921	1,712.1	13,467	2.5%	38.6	2.3%	2,972	11.3	10,495	27.2
2020 Q4	580,120	1,787.7	16,226	2.8%	49.9	2.8%	3,123	11.5	13,103	38.4
2021 Q1	557,107	1,812.0	13,993	2.5%	56.4	3.1%	2,603	11.1	11,390	45.4
2020 May	153,756	470.8	4,320	2.8%	11.7	2.5%	850	3.2	3,470	8.5
2020 Jun.	188,175	588.3	4,209	2.2%	13.8	2.3%	1,051	6.2	3,158	7.6
2020 Jul.	186,458	596.0	3,975	2.1%	10.8	1.8%	1,035	3.7	2,940	7.1
2020 Aug.	154,531	503.9	3,582	2.3%	12.6	2.5%	919	3.6	2,663	8.9
2020 Sep.	203,932	612.2	5,910	2.9%	15.2	2.5%	1,018	4.0	4,892	11.2
2020 Oct.	178,769	547.1	5,204	2.9%	11.2	2.0%	881	2.5	4,323	8.7
2020 Nov.	201,609	596.8	5,784	2.9%	16.2	2.7%	1,144	4.2	4,640	12.0
2020 Dec.	199,742	643.8	5,238	2.6%	22.5	3.5%	1,098	4.8	4,140	17.7
2021 Jan.	183,179	607.0	4,927	2.7%	31.1	5.1%	892	4.1	4,035	27.0
2021 Feb.	172,579	549.7	4,385	2.5%	9.9	1.8%	837	2.4	3,548	7.5
2021 Mar.	201,349	655.4	4,681	2.3%	15.4	2.3%	874	4.5	3,807	11.0
2021 Apr.	173,339	588.4	4,086	2.4%	13.2	2.2%	719	3.8	3,367	9.4
2021 May	174,898	566.4	4,999	2.9%	20.5	3.6%	848	4.9	4,151	15.7

1/ The Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) went live on Sunday, 13<sup>th</sup> May, 2012.

1/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكتروني بتاريخ الأحد، 13 مايو 2012.

**جدول رقم (42) Table No. (42)**  
**عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية**  
**Points of Sales and E-Commerce Transactions**

الفترة Period	عدد العمليات Number of transactions				قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)				عدد أجهزة نقاط البيع (نهاية الفترة) No. of POS terminals (end of period)
	البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاتلامسية of which Contactless Cards	البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاتلامسية of which Contactless Cards	
2018	49,048,695	15,425,030	64,473,725	N/A	1,524,054,553	453,159,703	1,977,214,256	N/A	35,010
2019	58,433,552	15,246,093	73,679,645	N/A	1,877,177,353	557,218,330	2,434,395,681	N/A	40,262
2020	72,685,830	6,194,084	78,879,914	30,148,122	1,985,076,180	209,763,967	2,194,840,147	415,311,647	24,702
2019 Q2	14,033,347	3,522,845	17,556,192	N/A	473,318,809	133,581,456	606,900,264	N/A	39,808
Q3	14,686,997	4,185,241	18,872,238	N/A	472,353,247	144,655,936	617,009,183	N/A	40,506
Q4	16,916,906	4,027,927	20,944,833	N/A	509,274,929	147,428,096	656,703,025	N/A	40,262
2020 Q1	17,208,015	3,403,237	20,611,252	7,232,947	502,314,582	111,827,796	614,142,378	101,414,385	42,768
Q2	11,213,053	528,083	11,741,136	3,917,885	307,405,551	17,779,039	325,184,590	52,537,392	43,538
Q3	20,504,199	907,432	21,411,631	8,062,483	554,864,878	33,249,383	588,114,260	108,290,222	22,587
Q4	23,760,563	1,355,332	25,115,895	10,934,807	620,491,169	46,907,750	667,398,919	153,069,648	24,702
2021 Q1	41,504,657	2,581,825	44,086,482	23,167,579	1,061,343,098	86,379,348	1,147,722,446	340,220,685	27,800
2020 May	5,301,982	248,883	5,550,865	1,749,441	142,006,271	7,915,670	149,921,941	23,511,746	43,109
Jun.	5,911,071	279,200	6,190,271	2,168,444	165,399,280	9,863,369	175,262,649	29,025,647	43,538
Jul.	6,861,320	288,715	7,150,035	2,537,717	186,313,214	10,165,949	196,479,163	33,876,892	43,112
Aug.	6,575,521	283,286	6,858,807	2,710,919	176,565,867	9,673,559	186,239,426	36,362,919	42,880
Sep.	7,067,358	335,431	7,402,789	2,813,847	191,985,796	13,409,875	205,395,671	38,050,410	22,587
Oct.	7,463,031	393,736	7,856,767	3,069,188	198,565,688	14,147,854	212,713,542	41,617,168	23,115
Nov.	7,847,137	449,229	8,296,366	3,567,300	206,273,592	15,268,361	221,541,953	50,066,923	23,937
Dec.	8,450,395	512,367	8,962,762	4,298,319	215,651,889	17,491,535	233,143,424	61,385,557	24,702
2021 Jan.	8,566,649	536,801	9,103,450	4,765,924	213,500,601	17,037,144	230,537,745	67,438,392	26,701
Feb.	7,617,141	466,910	8,084,051	4,588,941	194,919,840	16,156,149	211,075,989	67,822,561	27,074
Mar.	9,023,335	616,518	9,639,853	5,947,095	230,997,175	20,426,160	251,423,335	93,507,253	27,800
Apr.	8,241,607	584,293	8,825,900	5,745,585	215,280,129	20,359,130	235,639,259	90,832,179	28,287
May	8,888,683	763,309	9,651,992	6,281,754	212,613,728	25,363,618	237,977,346	97,325,301	29,013

جدول رقم (43) Table No. (43)  
 عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين  
 Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

Sector	2020				2021				القطاع						
	November		December		January		February			March		April		May	
	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value
1 Education	3,974	1,793,755	4,032	1,459,716	4,573	2,751,600	3,847	2,324,488	4,730	2,164,512	3,910	1,966,016	3,546	1,596,832	التعليم
2 Lodging - Hotels, Motels, Resorts	10,544	835,293	12,053	1,273,403	11,265	1,393,376	7,724	740,217	10,495	1,058,038	9,825	940,261	10,248	1,043,205	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3 Restaurants	381,015	3,349,281	434,960	3,971,584	431,666	3,883,298	350,267	2,769,940	406,720	3,300,806	324,252	2,708,343	427,213	3,430,401	المطاعم
4 Health	146,303	3,988,749	149,782	4,180,092	153,801	4,098,067	139,786	3,855,582	159,929	4,482,905	154,858	3,958,884	172,787	4,147,686	الصحة
5 Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	195,405	45,399,477	207,857	46,940,618	212,073	46,585,660	214,592	43,943,583	249,805	49,165,803	237,159	50,240,278	213,136	47,314,553	الخدمات الحكومية
6 Supermarket	54,856	3,323,681	55,671	3,205,706	52,503	2,928,234	47,447	2,684,438	48,257	3,132,632	41,601	2,737,978	37,753	2,425,223	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7 Jewelry Stores	416,765	5,889,465	454,592	6,478,171	458,589	6,410,430	413,482	5,756,128	477,846	6,944,791	489,753	7,056,845	502,881	6,935,227	أسواق السوبرماركت
8 Department Store	10,151	3,858,361	10,900	4,384,585	9,642	3,397,995	10,294	4,071,211	16,826	6,370,602	9,607	4,021,278	8,818	3,813,995	متاجر المجوهرات
9 Clothing and Footwear	190,029	4,798,773	172,669	4,309,788	158,645	3,845,471	142,857	3,445,779	166,971	4,066,671	165,078	3,991,514	156,209	3,770,872	المتاجر
10 Electronic and Digital Goods	111,338	3,205,097	131,805	3,766,572	110,990	2,916,859	70,987	2,054,818	97,798	2,807,042	100,735	2,934,324	111,586	3,311,198	الملابس والأحذية
11 Insurance	31,373	2,483,776	32,373	2,447,914	28,252	2,011,252	26,702	2,125,400	30,489	2,681,031	29,018	2,343,776	24,474	2,159,967	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12 Telecommunication	11,436	1,345,167	12,355	1,579,643	11,929	1,421,319	11,026	1,259,079	13,428	1,572,262	11,728	1,292,045	10,351	1,140,690	التأمين
13 Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	148,578	4,801,810	164,540	5,053,704	151,432	4,499,133	136,148	4,181,221	162,243	4,953,343	144,681	4,311,343	153,656	4,480,086	الاتصالات
14 Travel	216,599	1,680,576	223,697	1,719,166	240,841	1,799,338	241,432	1,747,050	265,729	1,946,251	221,190	1,714,822	198,718	1,627,064	وسائل النقل
15 Family Entertainment & Tourism	61,065	5,428,519	64,155	6,718,711	62,564	6,623,766	56,505	5,617,180	64,939	5,678,870	65,040	6,382,089	63,811	6,377,616	تجار السيارات والشاحنات
16 Book Stores & Stationary	3,018	593,929	3,308	535,915	3,060	521,510	2,818	597,804	3,738	620,835	3,439	750,374	3,134	816,512	السفر
17 Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	15,570	584,104	18,662	727,596	15,734	604,083	11,728	409,425	14,810	552,354	14,112	523,772	23,053	616,243	الترفيه العائلي والسياحة
18 Miscellaneous Goods & Services	19,767	1,928,070	26,458	2,398,275	25,478	2,305,601	21,121	2,113,855	26,822	2,513,885	22,651	2,158,229	17,055	1,707,895	متاجر الأثاث
19 Total	6,626	168,128	7,488	199,215	7,236	158,875	6,800	175,579	7,718	179,926	6,949	169,775	5,791	160,934	متاجر الكتب والقرطاسية
20	95,753	3,657,523	105,881	3,849,947	101,092	3,646,986	82,750	2,986,552	103,333	4,152,815	89,889	3,605,670	105,493	3,836,694	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
<b>Total</b>	<b>2,130,165</b>	<b>99,113,535</b>	<b>2,293,238</b>	<b>105,200,322</b>	<b>2,251,365</b>	<b>101,802,854</b>	<b>1,998,313</b>	<b>92,859,327</b>	<b>2,332,626</b>	<b>108,345,374</b>	<b>2,145,475</b>	<b>103,807,616</b>	<b>2,249,713</b>	<b>100,712,895</b>	<b>المجموع</b>

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (44) Table No. (44)  
 عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين  
 Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحرينى

Sector	2020				2021										القطاع
	November		December		January		February		March		April		May		
	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1 Education	524	215,810	507	138,714	663	245,263	565	241,380	781	267,524	604	177,835	662	201,097	التعليم
2 Lodging - Hotels, Motels, Resorts	14,006	2,637,563	16,081	2,875,210	15,137	2,668,631	12,584	2,726,518	23,412	3,965,634	21,931	4,323,429	32,732	5,331,884	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3 Restaurants	77,873	1,082,631	90,434	1,263,370	91,121	1,259,033	69,574	829,595	98,690	1,388,623	83,458	1,177,585	134,624	1,852,113	المطاعم
4 Health	11,431	470,169	12,876	507,771	14,418	574,582	13,235	488,294	16,896	606,337	17,878	641,514	22,113	722,122	الصحة
5 Government Services	11,087	903,577	13,711	1,064,029	17,237	1,139,125	18,915	1,353,644	28,555	1,359,992	25,060	1,287,537	32,102	1,317,620	الخدمات الحكومية
6 Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	3,036	197,442	3,237	190,822	2,887	202,402	2,359	232,819	2,918	260,730	2,677	215,772	3,853	266,929	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7 Supermarket	33,645	607,134	38,316	695,753	40,152	680,179	36,482	609,793	45,059	792,837	46,069	731,888	55,145	860,098	أسواق السوبرماركت
8 Jewelry Stores	2,138	799,774	2,584	1,140,648	2,171	856,677	1,756	1,332,025	2,649	1,327,852	2,578	1,514,688	3,066	1,509,521	متاجر المجوهرات
9 Department Store	17,079	579,950	19,285	712,780	15,641	557,097	13,627	514,952	19,066	760,623	18,357	706,096	20,115	829,024	المتاجر
10 Clothing and Footwear	13,321	639,049	18,920	896,791	16,013	779,433	10,288	487,977	15,570	695,794	17,346	813,938	19,431	979,692	الملابس والأحذية
11 Electronic and Digital Goods	2,996	258,064	4,143	359,609	3,290	390,460	2,733	317,792	3,250	345,704	3,224	282,356	3,503	350,088	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12 Insurance	1,020	61,550	1,074	63,602	1,230	66,360	1,182	52,531	1,549	62,353	1,431	55,484	7,258	78,630	التأمين
13 Telecommunication	9,151	202,285	9,570	225,683	13,024	275,555	12,359	240,537	15,102	305,360	12,544	251,963	14,572	272,992	الاتصالات
14 Transportation	79,885	660,587	80,612	677,018	86,246	694,495	89,240	731,333	104,018	832,060	95,767	758,718	77,948	692,986	وسائل النقل
15 Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	4,595	760,501	5,292	779,200	4,710	624,721	3,901	636,694	6,013	674,467	5,871	866,070	6,721	731,473	تجار السيارات والشاحنات
16 Travel	659	105,330	675	115,286	652	87,511	832	105,322	1,238	145,042	1,674	161,732	1,801	236,192	السفر
17 Family Entertainment & Tourism	4,033	221,652	4,153	192,025	3,525	172,934	2,300	122,866	4,017	228,155	4,118	174,501	8,010	215,897	الترفيه العائلي والسياحة
18 Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	2,192	252,583	2,719	254,946	2,604	238,801	2,385	194,122	2,542	297,875	2,519	297,034	2,558	268,032	متاجر الأثاث
19 Book Stores & Stationery	849	79,469	1,195	71,859	1,149	67,302	999	66,093	1,276	91,882	1,246	75,527	1,352	94,377	متاجر الكتب والقرطاسية
20 Miscellaneous Goods & Services	14,001	776,240	17,982	914,196	17,536	789,892	14,532	831,165	19,417	996,744	17,990	953,892	22,919	1,190,829	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
<b>Total</b>	<b>303,521</b>	<b>11,511,358</b>	<b>343,366</b>	<b>13,139,311</b>	<b>349,406</b>	<b>12,370,453</b>	<b>309,848</b>	<b>12,115,450</b>	<b>412,018</b>	<b>15,405,588</b>	<b>382,342</b>	<b>15,467,559</b>	<b>470,485</b>	<b>18,001,596</b>	<b>المجموع</b>

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير مصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (45) Table No. (45)  
 عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين  
 Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

Sector	2020				2021				القطاع						
	November		December		January		February			March		April		May	
	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value
1 Education	4,347	640,101	4,462	772,175	8,574	943,205	3,971	646,497	5,014	803,903	3,906	765,636	3,849	598,232	التعليم
2 Lodging - Hotels, Motels, Resorts	22,731	717,333	25,371	845,549	26,017	861,335	16,454	567,645	23,077	761,535	19,908	713,105	22,500	934,381	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3 Restaurants	1,747,902	11,003,949	1,689,306	10,898,749	1,513,047	9,885,135	1,272,469	7,479,865	1,523,210	9,063,162	1,222,779	7,216,105	1,516,444	9,139,243	المطاعم
4 Health	424,946	8,253,650	435,392	8,438,754	452,543	8,522,660	418,347	7,966,275	491,389	9,413,116	473,194	8,465,434	568,623	9,141,190	الصحة
5 Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	215,830	9,464,929	230,350	9,736,718	254,692	10,541,160	245,874	9,755,107	289,881	11,256,067	276,382	10,760,774	254,572	10,392,268	الخدمات الحكومية
6 Supermarket	168,105	4,314,771	177,847	4,218,327	172,249	3,829,415	160,727	3,477,198	162,398	3,970,954	141,091	3,224,339	129,320	2,947,072	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7 Jewelry Stores	1,270,209	14,108,047	1,416,850	16,006,842	1,462,462	16,077,754	1,345,559	14,656,588	1,582,308	17,757,986	1,611,053	17,737,390	1,670,661	17,991,571	أسواق السوبرماركت
8 Department Store	21,921	3,058,133	23,953	3,184,375	21,335	3,012,364	22,103	3,170,457	34,366	5,397,329	19,763	3,090,748	19,429	2,726,600	متاجر المجوهرات
9 Clothing and Footwear	490,699	9,490,219	451,961	8,407,726	427,416	7,560,860	388,819	6,714,330	486,867	8,417,088	469,229	7,913,110	451,932	7,517,936	المتاجر
10 Electronic and Digital Goods	334,769	7,182,788	393,248	8,090,432	349,174	6,541,105	236,828	4,547,085	331,063	6,562,321	329,452	6,639,101	403,809	8,317,018	الملابس والأحذية
11 Insurance	75,494	3,055,285	78,206	2,842,566	73,203	2,432,018	69,779	2,520,001	81,560	3,290,407	76,549	2,928,966	62,020	2,391,604	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12 Telecommunication	21,151	1,561,222	23,644	1,825,493	24,129	1,701,926	22,384	1,496,525	28,674	1,865,741	25,302	1,572,923	22,060	1,390,290	التأمين
13 Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	160,708	3,748,523	157,629	3,605,448	154,643	3,445,991	137,730	3,096,292	163,835	3,711,167	141,031	3,082,634	156,585	3,440,476	الاتصالات
14 Travel	25,134	549,425	262,204	1,891,503	473,744	2,999,742	464,487	2,872,214	521,951	3,255,160	411,458	2,677,808	377,288	2,549,336	وسائل النقل
15 Family Entertainment & Tourism	171,505	3,697,663	180,760	3,757,221	184,210	3,684,411	169,462	3,424,320	198,968	3,760,935	200,019	3,568,666	204,354	3,586,833	تجار السيارات والشاحنات
16 Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	12,690	434,412	14,038	455,095	15,396	478,204	15,564	454,129	19,215	603,011	17,619	557,658	21,150	675,612	السفر
17 Book Stores & Stationary	39,843	853,380	44,197	1,007,806	37,740	834,629	29,044	592,702	38,379	834,490	34,205	722,705	64,451	1,005,529	الترفيه العائلي والسياحة
18 Miscellaneous Goods & Services	46,191	2,436,860	59,250	2,933,379	60,209	2,872,727	52,805	2,463,034	66,940	3,118,173	56,611	2,510,694	38,741	1,858,140	متاجر الأثاث
19 Total	19,876	256,852	22,556	291,583	22,869	292,629	22,817	277,630	27,009	334,833	23,620	282,153	17,891	222,888	متاجر الكتب والقرطاسية
20	442,921	22,332,514	465,933	21,241,826	581,632	25,180,478	523,605	25,882,619	614,605	28,474,423	542,961	27,042,563	633,291	25,074,614	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
<b>Total</b>	<b>5,716,972</b>	<b>107,160,057</b>	<b>6,157,157</b>	<b>110,451,567</b>	<b>6,315,284</b>	<b>111,697,747</b>	<b>5,618,828</b>	<b>102,060,513</b>	<b>6,690,709</b>	<b>122,651,801</b>	<b>6,096,132</b>	<b>111,472,514</b>	<b>6,638,970</b>	<b>111,900,833</b>	<b>المجموع</b>

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (46) Table No. (46)  
 عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين  
 Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain

Value of Transactions in B.D.

قيمة المعاملات بالدينار البحرينى

	Sector	2020				2021										القطاع
		November		December		January		February		March		April		May		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	
1	Education	149	57,861	154	63,196	253	85,555	233	81,037	353	107,379	295	94,448	264	70,453	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	6,923	334,963	7,848	383,306	9,391	473,944	5,515	355,527	10,935	571,736	10,896	587,516	20,990	1,155,276	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	45,146	461,498	53,151	547,178	58,935	624,448	47,073	442,058	57,440	574,749	50,963	491,882	78,981	954,053	المطاعم
4	Health	9,203	285,768	10,158	285,750	11,731	324,855	10,517	308,320	13,198	360,678	13,962	363,519	19,199	469,679	الصحة
5	Government Services	6,159	97,790	5,515	71,466	9,127	139,431	10,346	234,906	14,749	197,469	14,657	184,403	26,204	266,394	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	3,206	84,762	3,818	114,768	4,132	126,634	3,870	145,461	4,143	149,526	4,112	138,241	6,264	186,633	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	25,765	327,630	30,370	386,734	33,110	404,329	28,981	352,247	37,303	447,859	39,906	468,190	52,378	618,090	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	1,179	336,240	1,442	449,961	1,743	554,831	1,585	498,621	1,293	497,342	1,301	536,480	1,643	727,983	متاجر المجوهرات
9	Department Store	11,857	315,426	12,137	331,098	12,285	317,367	10,601	258,322	13,771	329,270	14,549	338,443	16,859	459,249	المتاجر
10	Clothing and Footwear	7,754	353,350	10,614	467,251	9,767	409,251	6,294	298,980	9,632	405,614	11,125	478,112	15,327	707,109	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	1,645	107,750	1,834	123,521	1,765	115,290	1,487	120,871	1,863	132,198	1,799	107,578	2,112	126,055	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	1,073	27,026	1,099	26,500	1,348	36,283	1,366	30,689	1,674	31,852	1,580	20,525	5,738	56,521	التأمين
13	Telecommunication	1,787	68,829	1,935	63,371	3,397	67,670	3,448	65,124	3,592	73,270	2,802	60,197	4,086	87,528	الاتصالات
14	Transportation	5,082	53,259	5,891	64,694	6,338	56,390	6,194	58,344	7,879	68,775	8,426	73,271	7,025	67,927	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	2,711	160,286	3,041	165,083	3,280	167,588	2,871	143,466	3,831	190,005	3,931	163,671	5,260	249,406	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	308	15,400	327	27,006	372	24,883	339	28,423	401	46,450	404	34,211	573	73,813	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	3,341	117,504	3,841	125,602	3,812	122,235	2,740	92,807	3,958	144,706	4,018	113,918	6,952	164,975	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	1,471	100,135	1,776	115,297	1,670	94,914	1,257	83,888	1,812	116,617	1,654	98,930	1,592	114,392	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationary	542	17,948	994	22,809	1,010	28,232	1,007	19,905	1,294	26,611	1,098	21,697	1,165	21,955	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	10,407	433,577	13,056	517,634	13,929	492,560	11,338	421,706	15,379	548,467	14,473	516,339	20,212	784,531	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	<b>Total</b>	<b>145,708</b>	<b>3,757,003</b>	<b>169,001</b>	<b>4,352,224</b>	<b>187,395</b>	<b>4,666,691</b>	<b>157,062</b>	<b>4,040,698</b>	<b>204,500</b>	<b>5,020,573</b>	<b>201,951</b>	<b>4,891,570</b>	<b>292,824</b>	<b>7,362,022</b>	<b>المجموع</b>

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والسندات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (47) Table No.  
عدد السكان  
Population

السنة Year	Nationality / Sex						الجنسية / النوع		
	Bahraini			Non-Bahraini			Total		
	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total
2007	266,420	261,013	527,433	365,654	146,209	511,864	632,074	407,223	1,039,297
2008	273,612	267,975	541,587	402,978	158,931	561,909	676,590	426,906	1,103,496
2009	282,011	276,000	558,011	449,986	170,418	620,404	731,997	446,418	1,178,415
2010	288,452	282,235	570,687	475,905	181,951	657,856	764,357	464,186	1,228,543
2011	295,878	288,810	584,688	445,605	164,727	610,332	741,483	453,537	1,195,020
2012	305,354	294,275	599,629	455,095	154,240	609,335	760,449	448,515	1,208,964
2013	312,945	301,885	614,830	475,436	162,925	638,361	788,381	464,810	1,253,191
2014	320,839	309,905	630,744	485,648	198,170	683,818	806,487	508,075	1,314,562
2015	328,887	318,948	647,835	517,478	205,009	722,487	846,365	523,957	1,370,322
2016	336,834	327,873	664,707	551,555	207,464	759,019	888,389	535,337	1,423,726
2017	343,340	334,166	677,506	607,972	215,638	823,610	951,312	549,804	1,501,116
2018	349,661	340,053	689,714	597,203	216,174	813,377	946,864	556,227	1,503,091
2019	355,633	346,194	701,827	564,931	216,998	781,929	920,564	563,192	1,483,756
2020	361,979	351,284	713,263	563,057	195,884	758,941	925,036	547,168	1,472,204

Source: Central Informatics Organisation.

المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات.



جدول رقم (48) Table No. (48)  
ميزان المدفوعات  
Balance of Payments

B.D. Million

مليون دينار

Items	2019	2020*	2020*				2021*	البيان
			الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4		
<b>Current Account (a+b+c+d)</b>	<b>-298.6</b>	<b>-1,220.0</b>	<b>-131.8</b>	<b>-570.3</b>	<b>-268.4</b>	<b>-249.5</b>	<b>-108.2</b>	<b>الحساب الجاري (أ+ب+ج+د)</b>
<b>a. Goods</b>	322.0	-47.8	45.1	-189.6	65.5	31.2	134.1	أ - السلع
Exports (fob)	6,813.0	5,288.7	1,524.0	1,015.0	1,411.3	1,338.4	1,676.8	الصادرات (فوب)
- Oil	3,720.5	2,232.8	718.4	332.3	599.5	582.6	807.3	- النفطية
- Non-Oil	3,092.5	3,055.9	805.6	682.7	811.8	755.8	869.5	- غير النفطية
Imports (fob)	-6,491.0	-5,336.5	-1,478.9	-1,204.6	-1,345.8	-1,307.2	-1,542.7	الواردات (فوب)
- Oil	-2,005.4	-1,043.9	-359.1	-153.6	-295.9	-235.3	-362.2	- النفطية
- Non-Oil	-4,485.6	-4,292.6	-1,119.8	-1,051.0	-1,049.9	-1,071.9	-1,180.5	- غير النفطية
<b>b. Services (net)</b>	1,316.1	781.9	270.0	149.3	178.6	184.0	202.2	ب - الخدمات (صافي)
Credit	4,303.2	4,205.0	1,115.2	934.4	1,074.1	1,081.3	1,095.6	دائن
Debit	-2,987.1	-3,423.1	-845.2	-785.1	-895.5	-897.3	-893.4	مدين
- Maintenance	186.3	161.8	46.2	38.2	39.3	38.1	39.6	- الصيانة
- Transportation	-665.0	-718.6	-184.1	-181.2	-175.0	-178.3	-180.1	- النقل
- Travel	938.4	540.6	202.2	100.4	115.4	122.6	141.9	- السفر
- Construction	5.6	4.5	1.3	1.1	1.0	1.1	1.0	- الإنشاء
- Insurance	424.7	365.8	98.2	88.3	90.1	89.2	87.2	- التأمين
- Financial Services	46.0	38.8	10.5	8.9	9.6	9.8	9.9	- خدمات مالية
- Communication services	300.5	315.9	77.2	76.5	79.9	82.3	83.7	- خدمات الاتصالات
- Other Business Services	79.5	72.8	18.2	17.1	18.3	19.2	19.0	- خدمات أخرى
<b>c. Primary Income (net)</b>	-850.0	-924.6	-225.0	-234.8	-235.2	-229.6	-231.0	ج - الدخل الأساسي (صافي)
Credit	876.5	946.4	228.8	235.7	237.3	244.6	240.1	دائن
Debit	-1,726.5	-1,871.0	-453.8	-470.5	-472.5	-474.2	-471.1	مدين
Investment Income	-850.0	-924.6	-225.0	-234.8	-235.2	-229.6	-231.0	دخل الاستثمار
- Direct Investment Income	-324.9	-321.1	-79.2	-80.2	-81.6	-80.1	-79.4	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Income	-514.7	-587.8	-142.6	-150.8	-149.2	-145.2	-147.1	- استثمارات الحافظة
- Other Investment Income	-10.4	-15.7	-3.2	-3.8	-4.4	-4.3	-4.5	- استثمارات أخرى
<b>d. Secondary income (Current Transfers) (net)</b>	-1,086.7	-1,029.5	-221.9	-295.2	-277.3	-235.1	-213.5	د - الدخل الثانوي (التحويلات الجارية) (صافي)
- Workers' Remittances	-1,086.7	-1,029.5	-221.9	-295.2	-277.3	-235.1	-213.5	- تحويلات العاملين
<b>Capital and Financial Account (net) (a+b)</b>	<b>702.1</b>	<b>1,735.8</b>	<b>1,036.4</b>	<b>224.3</b>	<b>379.5</b>	<b>95.6</b>	<b>226.7</b>	<b>الحساب الرأسمالي والمالي (صافي) (أ+ب)</b>
<b>a. Capital Account (net)</b>	337.0	293.1	0.0	0.0	0.0	293.1	0.0	أ - الحساب الرأسمالي
- Capital Transfers	337.0	293.1	0.0	0.0	0.0	293.1	0.0	- التحويلات الرأسمالية
<b>b. Financial Account 1/</b>	365.1	1,442.7	1,036.4	224.3	379.5	-197.5	226.7	ب - الحساب المالي 1/
Direct Investment	638.6	455.6	968.0	-333.9	24.1	-202.6	196.4	الاستثمار المباشر
- Abroad	74.1	77.1	44.7	44.4	-9.8	-2.2	-3.1	- في الخارج
- In Bahrain	564.5	378.5	923.3	-378.3	33.9	-200.4	199.5	- في البحرين
Portfolio Investment (net)	28.8	817.3	-474.8	271.3	1,089.3	-68.5	675.5	استثمارات الحافظة (صافي)
- Assets	-489.5	-472.2	-64.9	-480.6	147.3	-74.0	290.6	- الأصول
- Liabilities	518.3	1,289.5	-409.9	751.9	942.0	5.5	384.9	- الخصوم
Other Investment (net)	273.0	-378.0	-120.6	266.6	-621.5	97.5	-158.2	استثمارات أخرى (صافي)
- Assets	1,298.5	-420.9	-830.9	303.0	229.9	-122.9	212.5	- الأصول
- Liabilities	-1,025.5	42.9	710.3	-36.4	-851.4	220.4	-370.7	- الخصوم
Reserve Assets (net)	-575.3	547.8	663.8	20.3	-112.4	-23.9	-487.0	الأصول الاحتياطية (صافي)
<b>Errors and Omissions</b>	<b>-403.5</b>	<b>-515.8</b>	<b>-904.6</b>	<b>346.0</b>	<b>-111.1</b>	<b>153.9</b>	<b>-118.5</b>	<b>السهو والخطأ</b>

1/ A negative sign means net outflows/increases in external assets.  
\* Provisional data.

1/ الإشارة السالبة تعني تدفق للخارج أو زيادة في الموجودات الأجنبية.  
\* بيانات أولية.

**جدول رقم (49) Table No. (49)**  
**وضع الاستثمار الدولي**  
**International Investment Position**

B. D. Million

مليون دينار

Items	2019	2020	2020*				2021*	البيان
			الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	
<b>IIP, net</b>	<b>9,624.5</b>	<b>8,181.8</b>	<b>8,588.1</b>	<b>8,363.8</b>	<b>7,984.3</b>	<b>8,181.8</b>	<b>7,955.1</b>	<b>وضع الاستثمار الدولي (صافي)</b>
<b>Foreign Assets</b>	<b>50,541.7</b>	<b>50,809.9</b>	<b>50,729.0</b>	<b>50,841.9</b>	<b>50,586.9</b>	<b>50,809.9</b>	<b>50,796.9</b>	<b>الأصول الأجنبية</b>
Direct Investment Abroad	7,199.4	7,122.3	7,154.7	7,110.3	7,120.1	7,122.3	7,125.4	الاستثمار المباشر في الخارج
Portfolio Investment	16,160.3	16,632.5	16,225.2	16,705.8	16,558.5	16,632.5	16,341.9	استثمارات الحافظة
Other Investment	25,795.3	26,216.2	26,626.2	26,323.2	26,093.3	26,216.2	26,003.7	استثمارات أخرى
Reserve Assets	1,386.7	838.9	722.9	702.6	815.0	838.9	1,325.9	الأصول الاحتياطية
<b>Foreign Liabilities</b>	<b>40,917.2</b>	<b>42,628.1</b>	<b>42,140.9</b>	<b>42,478.1</b>	<b>42,602.6</b>	<b>42,628.1</b>	<b>42,841.8</b>	<b>الخصوم الأجنبية</b>
Direct Investment in Bahrain	11,537.1	11,915.6	12,460.4	12,082.1	12,116.0	11,915.6	12,115.1	الاستثمار المباشر في البحرين
Portfolio Investment	6,690.3	7,979.8	6,280.4	7,032.3	7,974.3	7,979.8	8,364.7	استثمارات الحافظة
Other Investment	22,689.8	22,732.7	23,400.1	23,363.7	22,512.3	22,732.7	22,362.0	استثمارات أخرى

\* Provisional Data.

\* بيانات أولية.

**جدول رقم (50) Table No. (50)**  
**بورصة البحرين - مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة**  
**Bahrain Bourse - Market Indicators of Listed Companies**

الفترة Period	عدد الشركات المدرجة Number of Listed Companies	كمية الأسهم المتداولة (الف) Volume of Shares Traded (Thousand)	قيمة الأسهم المتداولة ( ألف دينار) Value of Shares Traded 1/ (B.D. Thousand)	عدد الصفقات Number of Transactions	المؤشر العام (نقطة) Bahrain Index (Point)	مؤشر البحرين العام (نقطة) Bahrain All Share Index (Point)	القيمة السوقية (مليون دينار) Market Capitalisation 2/ (B.D. Million)	معدل الدوران Shares Turnover 3/ (%)	العائد على السهم P/E	نسبة الأرباح الموزعة الى السعر Dividend Yield %
2011	49	520,224	104,966	11,818	--	1,143.69	6,254.41	1.63	8.71	4.83
2012	47	627,708	110,244	10,168	--	1,065.61	5,855.64	1.74	7.58	5.40
2013	47	1,867,761	225,868	14,197	--	1,248.86	6,962.95	3.04	10.07	3.67
2014	47	1,127,448	269,333	16,217	--	1,426.57	8,327.07	3.23	10.41	4.26
2015	46	515,561	109,975	11,248	--	1,215.89	7,199.91	1.53	8.85	5.16
2016	44	734,392	124,454	10,592	--	1,220.45	7,248.45	1.72	8.99	4.11
2017	43	1,129,827	211,339	19,440	--	1,331.71	8,146.33	2.58	9.43	4.82
2018	44	1,441,082	321,919	19,225	--	1,337.26	8,198.53	3.88	9.69	5.22
2019	44	734,677	139,179	9,467	--	1,610.18	10,134.62	2.82	11.27	4.10
2020	43	1,063,072	193,309	18,074	--	1,489.78	9,277.25	2.18	11.29	5.07
2019	Q2	336,958	82,718	5,258	--	1,471.04	9,220.12	0.92	10.25	4.41
	Q3	226,554	16,559	1,533	--	1,516.53	9,538.60	0.59	10.57	5.35
	Q4	171,165	39,902	2,676	--	1,610.18	10,134.62	0.56	11.27	4.10
2020	Q1	290,920	63,583	5,145	--	1,350.62	8,504.60	0.65	9.90	5.32
	Q2	149,901	31,312	2,457	--	1,277.61	7,928.36	0.63	9.31	5.71
	Q3	351,723	49,536	5,222	--	1,434.49	8,901.92	0.56	10.85	5.02
	Q4	270,528	48,878	5,250	--	1,489.78	9,277.25	0.53	11.29	5.07
2021	Q1	323,076	60,365	5,498	--	1,458.03	9,079.57	0.60	16.04	2.35
2020	May	59,860	18,754	959	--	1,269.63	7,994.37	0.23	9.25	5.96
	Jun.	90,041	12,558	1,498	--	1,277.61	7,928.36	0.16	9.31	6.00
	Jul.	109,513	12,289	1,402	--	1,290.57	8,008.76	0.15	9.41	5.94
	Aug.	90,968	15,650	1,553	--	1,380.89	8,569.29	0.18	10.39	5.49
	Sep.	151,242	21,597	2,267	--	1,434.49	8,901.92	0.24	10.85	5.28
	Oct.	107,210	19,979	1,732	--	1,427.18	8,856.52	0.22	10.79	5.31
	Nov.	83,929	14,909	1,768	--	1,477.51	9,168.89	0.16	11.20	5.13
	Dec.	79,389	13,990	1,750	--	1,489.78	9,277.25	0.15	11.29	5.07
2021	Jan.	122,669	16,578	1,687	--	1,462.61	9,108.04	0.18	11.06	5.17
	Feb.	87,679	17,789	2,129	--	1,466.43	9,131.81	0.19	15.65	2.42
	Mar.	112,728	25,998	1,682	--	1,458.03	9,079.57	0.23	16.04	2.35
	Apr.	39,131	8,818	1,293	--	1,484.85	9,247.29	0.10	16.43	2.33
	May	51,247	11,364	1,582	--	1,527.62	9,513.61	0.12	16.99	2.27

1/ Includes Shares Traded by Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

2/ End of Period - Doesn't include Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

3/ Shares Turnover = (Value of Shares Traded / Market Capitalisation) X 100.

\* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

Source: Bahrain Bourse.

1/ تشمل تداول الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.  
2/ نهاية الفترة - لا تشمل الأسهم الممتازة والمقفلة وغير البحرينية.  
3/ معدل الدوران = ( قيمة الأسهم المتداولة / القيمة السوقية ) X 100.  
\* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابات الأولية (IPO)  
المصدر: بورصة البحرين.

**جدول رقم (51) Table No.**  
**بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات**  
**Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector**

B.D. Thousand

الف دينار

الفترة Period	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism	الشركات المقفلة Closed Companies	الشركات غير البحرينية Non- Bahraini	الأسهم الممتازة Preferred Shares	المجموع Total
<b>2011</b>	50,004	20,347	1,164	20,008	9,236	1,187	0	0	3,020	104,966
<b>2012</b>	68,519	9,266	812	15,791	7,121	645	52	0	8,039	110,245
<b>2013</b>	153,620	31,925	774	19,735	5,583	324	156	0	13,751	225,868
<b>2014</b>	190,427	40,557	371	22,157	11,830	3,677	120	194	0	269,333
<b>2015</b>	68,512	11,343	4,365	18,727	5,852	1,176	0	0	0	109,975
<b>2016</b>	65,270	17,772	11,556	24,648	2,643	2,565	0	0	0	124,454
<b>2017</b>	98,303	44,893	4,130	31,214	29,607	2,323	869	0	0	211,339
<b>2018</b>	168,523	98,890	1,412	29,289	19,169	730	3,906	0	0	321,919
<b>2019</b>	94,704	19,546	2,178	19,985	1,910	702	154	0	0	139,179
<b>2020</b>	79,398	34,282	925	55,109	15,301	122	8,171	0	0	193,309
<b>2019 Q2</b>	55,829	12,402	1,522	11,574	942	449	0	0	0	82,718
<b>Q3</b>	10,327	1,901	68	3,541	533	80	109	0	0	16,559
<b>Q4</b>	28,548	5,243	588	4,870	435	173	45	0	0	39,902
<b>2020 Q1</b>	27,927	8,342	419	14,433	4,363	101	7,998	0	0	63,583
<b>Q2</b>	19,945	4,539	163	5,934	731	0	0	0	0	31,312
<b>Q3</b>	15,994	13,326	88	15,180	4,929	16	3	0	0	49,536
<b>Q4</b>	15,532	8,075	256	19,562	5,278	5	170	0	0	48,878
<b>2021 Q1</b>	25,772	14,500	1,370	32,521	9,424	201	5,476	0	0	89,264
<b>2020 May</b>	16,099	802	3	1,688	162	0	0	0	0	18,754
<b>Jun.</b>	3,846	3,737	160	4,246	569	0	0	0	0	12,558
<b>Jul.</b>	4,195	4,652	21	3,199	221	1	0	0	0	12,289
<b>Aug.</b>	5,040	3,012	66	4,160	3,369	3	0	0	0	15,650
<b>Sep.</b>	6,759	5,662	1	7,821	1,339	12	3	0	0	21,597
<b>Oct.</b>	5,835	2,966	104	10,348	555	1	170	0	0	19,979
<b>Nov.</b>	4,258	2,599	132	5,778	2,139	3	0	0	0	14,909
<b>Dec.</b>	5,439	2,510	20	3,436	2,584	1	0	0	0	13,990
<b>2021 Jan.</b>	4,492	4,137	137	7,144	668	0	0	0	0	16,578
<b>Feb.</b>	5,863	3,700	33	6,247	1,940	6	0	0	0	17,789
<b>Mar.</b>	5,720	1,554	1,048	9,916	2,093	191	5,476	0	0	25,998
<b>Apr.</b>	3,172	981	22	2,276	2,350	17	0	0	0	8,818
<b>May</b>	4,228	1,208	22	3,671	2,234	1	0	0	0	11,364

\* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market  
 Source: Bahrain Bourse.

\* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الأكتتابيات الأولية (IPO)  
 المصدر: بورصة البحرين.

**جدول رقم (52) Table No.**  
**بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات**  
**Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector**  
**(1989 - 1990 = 100)**

نهاية الفترة End of Period	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفنادق والسياحة Hotel & Tourism
<b>2011</b>	1,143.69	1,814.05	697.30	1,852.03	1,148.99	1,055.17	3,573.71
<b>2012</b>	1,065.61	1,792.20	646.20	1,718.03	1,242.75	696.26	3,468.87
<b>2013</b>	1,248.86	2,456.44	650.69	1,876.33	1,206.77	824.47	3,279.94
<b>2014</b>	1,426.57	2,721.17	842.14	1,844.71	1,385.97	830.93	3,687.62
<b>2015</b>	1,215.89	2,461.82	613.84	1,653.62	1,361.73	606.13	3,779.18
<b>2016</b>	1,220.45	2,481.78	686.24	1,585.63	1,248.89	524.33	3,237.54
<b>2017</b>	1,331.71	2,772.59	680.22	1,645.81	1,078.63	986.54	2,940.32
<b>2018</b>	1,337.26	2,769.81	669.88	1,619.89	1,216.27	960.84	2,677.69
<b>2019</b>	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
<b>2020</b>	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10
<b>2019 Q2</b>	1,471.04	3,380.38	706.75	1,394.08	1,364.53	680.40	2,491.12
<b>Q3</b>	1,516.53	3,537.67	702.48	1,385.94	1,425.62	706.87	2,378.12
<b>Q4</b>	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
<b>2020 Q1</b>	1,350.62	3,103.75	626.26	1,545.39	1,340.85	597.01	2,188.75
<b>Q2</b>	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66	2,188.75
<b>Q3</b>	1,434.49	3,405.14	585.99	1,454.60	1,546.76	642.48	1,998.46
<b>Q4</b>	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10
<b>2021 Q1</b>	1,458.03	3,300.99	580.00	1,820.19	1,682.89	828.02	1,889.71
<b>2020 May</b>	1,269.63	2,896.15	586.30	1,495.14	1,321.94	532.49	2,188.75
<b>Jun.</b>	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66	2,188.75
<b>Jul.</b>	1,290.57	2,955.41	584.93	1,471.21	1,394.17	518.38	2,188.75
<b>Aug.</b>	1,380.89	3,253.39	585.88	1,454.60	1,432.64	618.92	2,180.09
<b>Sep.</b>	1,434.49	3,405.14	585.99	1,454.60	1,546.76	642.48	1,998.46
<b>Oct.</b>	1,427.18	3,332.51	578.09	1,550.19	1,645.97	629.91	1,998.46
<b>Nov.</b>	1,477.51	3,357.98	580.28	1,598.65	1,799.95	776.00	1,958.10
<b>Dec.</b>	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10
<b>2021 Jan.</b>	1,462.61	3,278.09	586.98	1,717.73	1,763.01	802.71	1,958.10
<b>Feb.</b>	1,466.43	3,317.45	586.18	1,795.06	1,694.46	829.59	1,897.56
<b>Mar.</b>	1,458.03	3,300.99	580.00	1,820.19	1,682.89	828.02	1,889.71
<b>Apr.</b>	1,484.85	3,327.67	578.94	1,786.70	1,728.90	936.23	1,829.17
<b>May</b>	1,527.62	3,421.12	586.17	1,806.75	1,757.53	1,025.77	1,829.17

Source: Bahrain Bourse.

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (53) Table No.

بورصة البحرين - قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسب التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة

Bahrain Bourse - Trading Value of Investors' Participation and Percentage of Shares Ownership in Listed Companies

الفترة Period	قيمة تعاملات المستثمرين ( ألف دينار ) Trading Value of Investors' Participation (BD Thousand) 1/				نسبة توزيع ملكية الأسهم % of Shares Ownership			مجموع عدد الأسهم الصادرة والمدفوعة ( ألف Thousand ) Total Shares Outstanding	
	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others	المجموع Total	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others		
2010	150,118	38,770	27,934	216,822	54.28	36.17	9.55	26,369,253	
2011	117,728	63,185	29,020	209,932	52.44	37.41	10.16	26,170,836	
2012	85,683	72,704	62,100	220,487	33.44	48.89	17.67	26,981,522	
2013	303,721	128,687	19,328	451,736	67.23	28.49	4.28	N/A	
2014	347,180	121,701	69,792	538,674	N/A	N/A	N/A	N/A	
2015	146,411	59,530	14,009	219,949	N/A	N/A	N/A	N/A	
2016	173,465	45,516	29,927	248,908	N/A	N/A	N/A	N/A	
2017	288,357	94,549	39,771	422,677	N/A	N/A	N/A	N/A	
2018	357,427	185,371	104,867	647,666	N/A	N/A	N/A	N/A	
2019	345,309	151,875	75,628	572,812	N/A	N/A	N/A	N/A	
2020	318,290	80,420	26,890	425,599	N/A	N/A	N/A	N/A	
2017	Q1	102,556	16,416	12,361	131,333	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	69,869	13,920	11,204	94,993	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	48,715	39,463	10,160	98,338	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	67,217	24,751	6,045	98,013	N/A	N/A	N/A	N/A
2018	Q1	106,259	39,661	14,362	160,282	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	61,928	25,064	8,479	95,471	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	75,527	40,031	32,926	148,484	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	113,713	80,615	49,101	243,429	N/A	N/A	N/A	N/A
2019	Q1	78,817	54,324	45,459	178,600	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	107,392	47,702	13,521	168,615	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	76,287	26,453	9,681	112,421	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	82,813	23,396	6,967	113,176	N/A	N/A	N/A	N/A
2020	Q1	96,525	19,356	11,285	127,166	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q2	59,805	37,119	4,682	101,606	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q3	80,760	11,703	6,609	99,072	N/A	N/A	N/A	N/A
	Q4	81,200	12,242	4,313	97,755	N/A	N/A	N/A	N/A
2021	Q1	93,795	22,230	4,705	120,730	N/A	N/A	N/A	N/A

1/ Presents buying and selling sides.

Note: figures may vary from the published bulletins due to the settlement dates.

Source: Bahrain Bourse.

1/ تمثل جانبي البيع والشراء.

ملاحظة: توجد فروقات بين تعاملات المستثمرين في هذا الجدول وبين مطبوعات السوق وذلك بسبب تواريخ التسوية.

المصدر: بورصة البحرين.

**Table No. (54) جدول رقم (54)**  
**صناديق الاستثمار - إجمالي الاستثمارات القائمة**  
**Mutual Funds - Total Outstanding Investments**

U.S. Dollar Thousand

ألف دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	نوع المصرف Type of Bank	المستثمرون Investors		إجمالي المبالغ إجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار Total Amount Invested in the Funds
		مؤسسات Institutions	أفراد Individuals	
2019 Q1	Retail Banks	479,830.0	680,730.0	1,160,560.0
	Wholesale Banks	638,255.0	174,754.0	813,009.0
	Other Institutions	4,206,502.0	1,353,586.0	5,560,088.0
	<b>Grand Total</b>	<b>5,324,587.0</b>	<b>2,209,070.0</b>	<b>7,533,657.0</b>
2019 Q2	Retail Banks	462,048.0	705,262.0	1,167,310.0
	Wholesale Banks	518,570.0	177,442.0	696,012.0
	Other Institutions	4,490,599.0	1,410,531.0	5,901,130.0
	<b>Grand Total</b>	<b>5,471,217.0</b>	<b>2,293,235.0</b>	<b>7,764,452.0</b>
2019 Q3	Retail Banks	467,261.0	696,431.0	1,163,692.0
	Wholesale Banks	520,774.0	136,406.0	657,180.0
	Other Institutions	4,051,355.0	1,445,085.0	5,496,440.0
	<b>Grand Total</b>	<b>5,039,390.0</b>	<b>2,277,922.0</b>	<b>7,317,312.0</b>
2019 Q4	Retail Banks	412,733.0	766,249.0	1,178,982.0
	Wholesale Banks	88,887.0	26,718.0	115,605.0
	Other Institutions	4,387,171.0	1,518,630.0	5,905,801.0
	<b>Grand Total</b>	<b>4,888,791.0</b>	<b>2,311,597.0</b>	<b>7,200,388.0</b>
2020 Q1	Retail Banks	453,867.0	717,188.0	1,171,055.0
	Wholesale Banks	77,520.0	26,001.0	103,521.0
	Other Institutions	4,201,700.0	1,480,682.0	5,682,382.0
	<b>Grand Total</b>	<b>4,733,087.0</b>	<b>2,223,871.0</b>	<b>6,956,958.0</b>
2020 Q2	Retail Banks	410,579.0	593,559.0	1,004,138.0
	Wholesale Banks	77,778.0	20,805.0	98,583.0
	Other Institutions	4,131,684.0	1,526,736.0	5,658,420.0
	<b>Grand Total</b>	<b>4,620,041.0</b>	<b>2,141,100.0</b>	<b>6,761,141.0</b>
2020 Q3	Retail Banks	425,953.0	670,262.0	1,096,215.0
	Wholesale Banks	69,262.0	21,175.0	90,437.0
	Other Institutions	4,258,679.0	1,602,292.0	5,860,971.0
	<b>Grand Total</b>	<b>4,753,894.0</b>	<b>2,293,729.0</b>	<b>7,047,623.0</b>
2020 Q4	Retail Banks	421,494.0	599,914.0	1,021,408.0
	Wholesale Banks	75,989.0	22,040.0	98,029.0
	Other Institutions	5,268,039.0	1,705,505.0	6,973,544.0
	<b>Grand Total</b>	<b>5,765,522.0</b>	<b>2,327,459.0</b>	<b>8,092,981.0</b>
2021 Q1	Retail Banks	285,208.0	517,577.0	802,785.0
	Wholesale Banks	84,922.0	22,544.0	107,466.0
	Other Institutions	6,862,079.0	1,910,322.0	8,772,401.0
	<b>Grand Total</b>	<b>7,232,209.0</b>	<b>2,450,443.0</b>	<b>9,682,652.0</b>